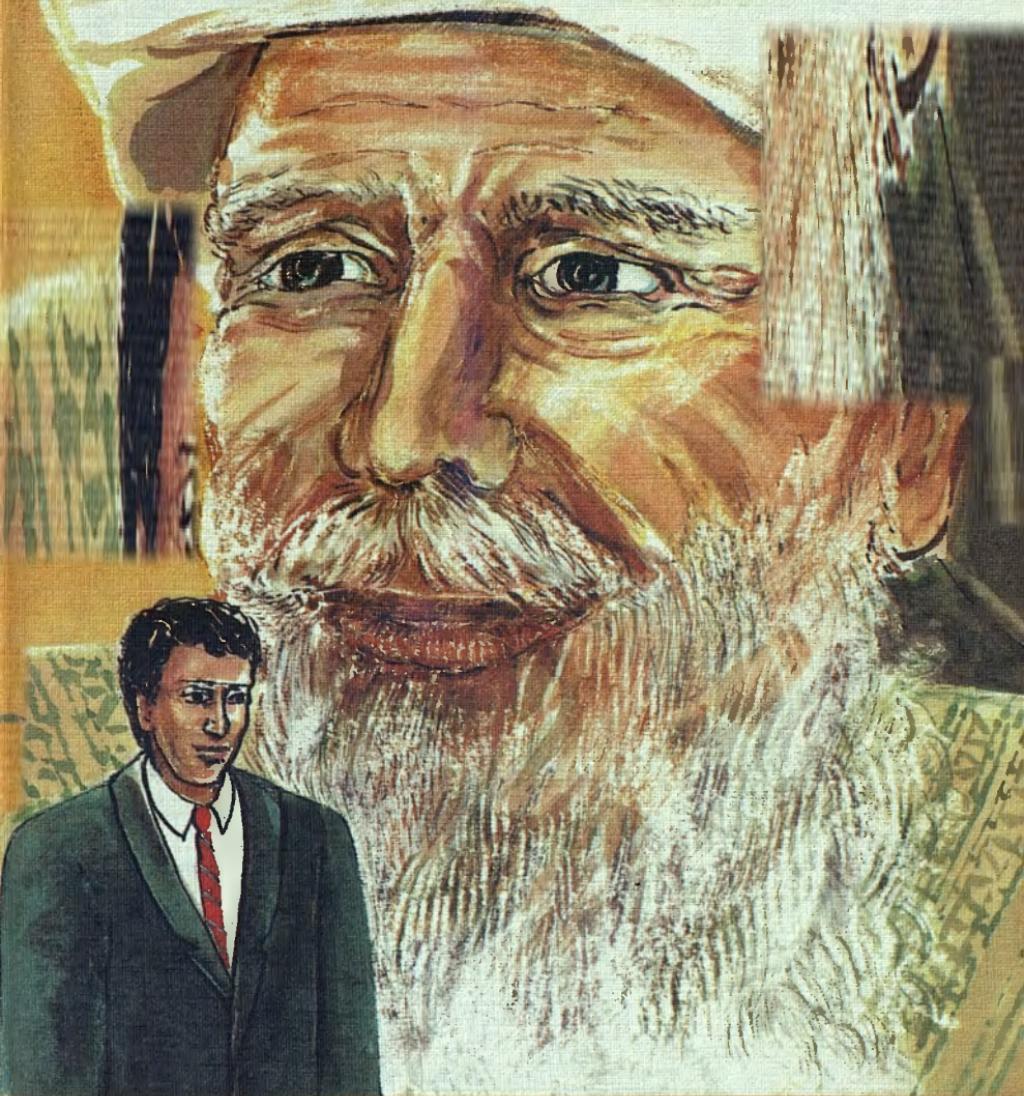


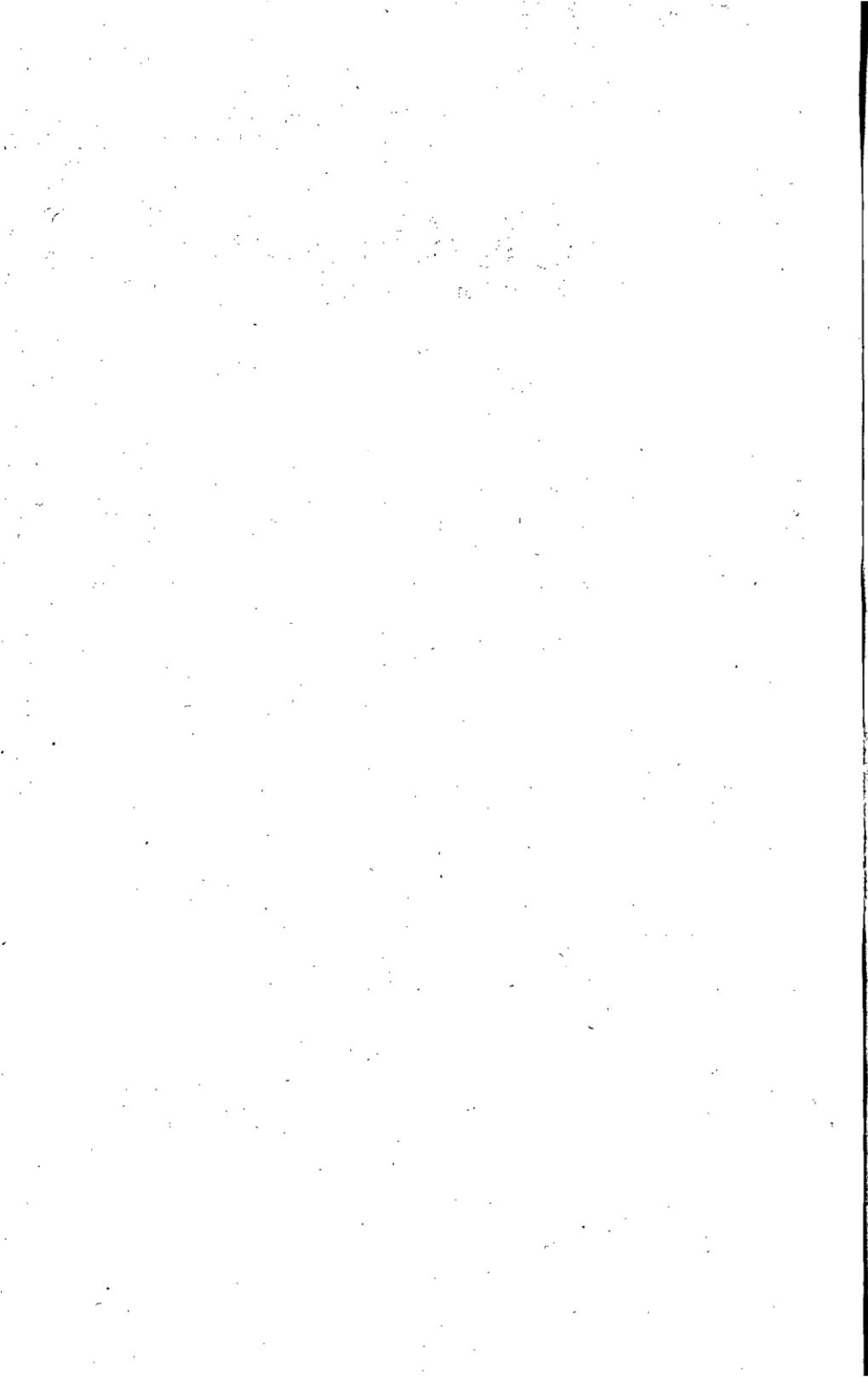
# Mirina Kalekî Rind

ROMAN



MEHMED UZUN

 Orfeus



# Mirina Kalekî Rind

ROMAN

Pirtûkên ku Wêşanxana Orfeus weşandine ev in:

---

- 1 - *Kürt Ulusal Hareketleri ve Ermeni-Kürt ilişkileri, 1986*
- 2 - *Mirina Kalekî Rind, 1987*
- 3 - *Çirokêñ Kurdi, 1987*

MEHMED UZUN

Mirina Kalekî Rind  
ROMAN



© Mehmed Uzun

Tryckt av Grafica i Malmö AB, 1987

Orfeus Bokförlag

Vanadisv. 18, 2tr, 113 46 Stockholm - Sweden

ISBN 91 - 87074 - 02 8

Ji kalên rind Osman Sebrî, Cîgerxwîn,  
M. Hesen Hişyar, Hêmin, Feqî Husêن,  
Şêx îzeddîn Huseynî û Efîf Huseynî re  
spas ku wan rê li kalê Rindî vekir...

Ji bo bîranîna Seyda Cîgerxwîn

Bûbûya Yûsifê Misrê li ken'anê beser peyda  
Nesîmê sinbil û sêvan seher da hebs û zîndanê  
Vebû qifla me bê mifte wê ringînî di qelbê da

*Meleyê Cizîrî*

# 1

Min ew di berbanga wê şeva bi tirs û xof de nas kir. Wê şevê me tixûb li pey xwe dihîşt... Me berê xwe dida oxirê, pişta xwe dida felekê.

Ciqas rast e, ew qisa ku dibêje «jiyan tabloyeke rengin e ku bi rengên xweşik yên tesadufan ve hatiye neqişandin» ciqas rast e... Eger ez negihîştima berbanga wê şevê, - ew şeva ecêb ku di jiyana min de rûpeleke nû vekir û ez hê jî baş tênegihîştime ka ew şev şeveke çawan bû - bê guman, dê di tabloyê de şopên firça wî tunebûna. Heye ku niha - kî dizane - di şûna wan rengên jîndar û xweş de dê rengekî wekî rengê xweliyê hebûya. Rengekî mirî û ji xweşî û jiyanê bi dûr...

(Niha, min parantezek divê. Kalê rind, ez divê niha, rast bi rast, bi te re bipeyivim. Di vê kurtedema nivisînê de ew rojên ku me bi hev re bîhurandin, ew tiştên ku me ji hev re gotin, tu bi xwe û bîranînê te weke dilopên baranê li dor masa min direqisin. Tu, rûyê te, xet û xêzên rûyê te, kena te ya xweşik ji min bi dûr dikevin. Lê xatire û bîranîn diyar dîbin, derdi-kevin pêş. Belê, eynî weke dilopên baranê... Belê, ev baranek

e ku li dora masa min dibare. Piraniya caran ez di xewnêن xwe de bi te re me. Yan jî ez her te difikirim... Eger her tişt weke ku me hesibandibûn bimeşiyana û min bikaribûya te gelek carên din jî bidîta û ew tiştên ku ez mat hîştim wisan li pey hev nehatina, gelo ez dê dîsan weha di bin dilopêن xatire û bîranînan de bimama? Ez vê yekê nizanim.

Lê belê, niha - piştî xewna min ya dawîn - êdî ez baş dizanîm ku ez divê te û ew rojêن ku em bi hev re bûn, binivisînim... Ez bêgav mam, weke din tu çare neman; ez divê xwe bispêrim peyv û cimlan û ji dilopêن stûr yên xatire, bîranîn û xewnan re coyekê, kanalekê vedim, bibînim, peyda bikim. Tu çare neman; êdî peyv divê li ser lampâ min ya li ser masê venişin û li dora wê bifirin da ku ew bikaribin xewnêن min - ya herî rast, ya rastirîn xewnêن te - ronî bikin.

Tu, di xewna min ya dawîn de, hêdî hêdî ji ber çavan winda bûyî... Em di kanaleke hov û bi mij û dûman de bûn. Me dixwest, me xwe diêşand ku em ji xwe re rê vekin û ji wê derê derkevin. Dar, şax, çıqıl û pelên her du aliyêن kanalê bi ser serêن me re dihatin û rê li me digirtin. Ne şev bû, lê tîrêjêن tavê jî nedixuyan. Lê wan dixwestin ku di nav dar, şax, çıqıl û pelan re biseridin û xwe bigîhînin me. Ez nikarim bibêjim ku ew bi ser diketin û çavêن me bi tîrêjêن tavê dicirûsîn. Doralyêن me ewçend tarî bun ku meriv jê xof digirt. Belê, ew cîh, cîhekî tarî, bi mij û dûman bû. Kanal gelekî teng, gelekî bi zîk-zak bû û aveke boş tê de pir pît dixuşıya. Anglo di kanalê de çûyin dijwar bû. Ez bawer im, av ne pak û zelal bû. Li ser avê serêن masî û rawirêن ecêb dixuyan. Ew - bi qasî ku min didît - celeb bi celeb bûn. Masî û rawirêن birçî li benda me bûn... 1car, di bin me de jî tiştekî fireh weke tehtekê hebû. Ew tişt li ser avê û em jî li ser wî bûn. Baş nayê

bîra min, lê ez bawer im, ew tiştê di bin me de kitêbeke pir mezin ya bi çerm cîldkirî bû. Belê, ew kitêbek bû. Me jî, di destênen me de misasên dirêj, me dixwest ku em, hem, rawiran ji xwe bi dûr xînin û hem jî ji xwe re rê vekin... Ez nizanim ka ev ger û çûyina bi tirs çiqas dewam kir, lê di dawiya dawîn de - piştî gelek tehlûkan - me xwe gîhand devê kanalê. Di tenîta kanalê de giraveke biçûk hebû. Girav têdar û têrber bû. Piştî giravê deryayeke bê ser û ber dihat. Derya li ber me leyлан dida. Hingê, gava ku me girav jî li pey xwe hîşt, êdî rê li me vedibû, em ji kanala tarî û ji wan rawirêñ ecêb bi dûr diketin û êdî me dê rûyêñ xwe bidana ber bi ronahiyê... Lê di wê navberê de, gava em ji ber giravê derbas bûn, tiştekî ku min qet nedipa, qewimî; tu derketî ser giravê. Te ez bi tenê hîştim.

- Riyêñ me li vê derê êdî ji hev vediqetin, te got. Ez nikarim heta wê derê, ku derya û aso bi hev re dibin yek, werim. Mixabin, teqeta min ji vê yekê re tune.

Ez şas mabûm. Me zehmetî û dijwarî li pey xwe hîştibûn û min wisan bawer dikir ku em dê bi hev re, ber bi deryaya zelal biçûna. Ez pêşî hêrs bûm, paşê jî li ber te geriyam da ku em bi hev re bicûna. Lê ji bilî ku tu bibişirî, te tu tişt negotin. Bersîva te keneke rehet, bêdeng û bêpeyv bû. Dawiyê min ji te pirsî, - weke ku min sedemeke baş dîtibe:

- Baş e, lê ev tiştê çerm, ev keleka ku di bin me de ye?.. Ev tişt, ev keleka hêja ku em ji wan rawirêñ şêt û dîn filitandin, ne ya te bû?..

Tu dîsan keniyayî û te got:

- Edî ez ne hewcedarê wê me, bila ew li ba te bimîne, ji te re be.

Bi vê gotina dawîn re tu ziviriyî û hêdî hêdî di nav daran

de winda bûyî.

Belê, xewna min ya dawîn bi kurtebirî weha bû. Lê min xewnen weha pir dîtin. Carekê jî, di xewneke min ya din de, te ez bi xwe re biribûm daristaneke pir ecêb. Daristan ecêb mezin bû û bi rengên têvel dibiriqî. Li wê derê jî, te dîsan ez di nav daristanê de hîştim û tu bi xwe winda bûyî. Min ji vê jî tu tişt fahm nekir; çima te weha dikir?

Min li wê derê jî dîsan bi heyret tiştekê dît; pelên darêñ curbecur di esasê xwe de rûpelên kitêban bûn. Ew tiştê ku daristan di nav ronahiyeke rengîn de dihîst, ev rûpel bûn. Belê, rûpelên daran bûn...

Dema xewna dawîn ya ku min li jor bahs kir jî li van xewnan zêde bû, êdî min biryara xwe da ku ez xwe bispêrim peyv û cimlan. Bi tenê peyv û cimle dikaribûn min ji ew cîhana derive ku dijminê xatire, xewn û bîranînan e, biparêze. Peyv, bi tenê peyv dikaribûn alîkariya min bikin da ku ez li hember pêlên dijwar yên ba û bahozên jibîrkirinê rawestim. Bi tenê peyv dikaribûn ji min re bibin çeper û kozik...

Lê ez divê niha vê yekê jî bibêjim; ez di esasê xwe de nizanim ka ez dê çi bikim û çawan deynêñ çeyiyêñ te bidim û li te vegerînim. Niha jî, gava ez van rêzan dinivisînim, car bi car ev cimla kurt ji devê min derdikeve; spas dikim, spas dikim, spas dikim... Ji bilî vê cimla kurt ez nikarim tu tiştî bibêjim û bikim. Belê, weke dilopêñ xunava nîsanê ewçend bi dilgermî, dilgîrî û xemgîrî, ez bi tenê dikarim bibêjim, «spas dikim, spas dikim»...)

Min welatê xwe terk dikir. Ez li ser rêuwiyekekê bûm. Rêwîtiyeke kurt! Lê gehîneka dawîn ya vê rêuwiyeke baş nedixuya. Belê... ez ji welatê xwe bi dûr diketim û diçûm

cîhaneke nû ku li pey mij û dûmanê bû. Min ew cîhana xwe ya berbiçav û xwerû û tiştên wê; bajar, kolan, mal, meriv, rindî, xirabî, dijminahî û dostiya wê berdidan û ber bi cîhêñ ku li pey asmanan weke xêzeke tarî dixuyan, diçûm. Ez dê biçûma cîh û mekanêñ nû û dîsan vegeiyama cîhana xwe ya kevn...

(Kalê rind, ez dizanim, eger tu niha li vê derê, li nik masa min bûyayî, tu dê bi van qisêñ min bikeniyayî. Lê wê gavê, dema min welatê xwe terk dikir, helbet min mana vê cimla kurt ya jorîn nedizanîbû. Ma min dê ji kû bizanibûya ku ev rêuîtî, ev du peyv çûyin û hatin dê bi macere, dilkeserî, xengînî û bêrikirinê tijî bûna! Ma min dê ji kû bizanibûya ku kêfxwesî jî dê di vê rêuîtîyê de hebûna, lê hindik, her hindik! Ma min dê ji kû bizanibûya ku vege her gav hîn dijwartir e!

Belê, min diviya welatê xwe terk bikira. Ez diviya bireviyama. Lê belê, ji ber ku min her rêuîtî wekî helbesteke spehî jî didît, di vê rêuîtîya min de dilgermiyek, heyecanek jî hebû. Ez diçûm qitaya ku min bi tenê di kitêbêñ edebî de li ser xwendibûn. Qitaya ku min ji mêt ve dixwest ez wê bibinim; Ewrûpa. Min ji çîrokan dizanîbû ku her ger, her rêçûn, her rêuîtî weke helbesteke xweş di mêtî û dil de pêl dide û îmkanêñ nû tîne pê da ku meriv tiştên xweş û nû keşf bike. Ma di çîrokan de jî weha nedihat gotin? «hemû tiştên xweş, neqş, xemil û xweşiyêñ xwe di rêuîtîyan de dikemilînin»

Ez li ber xwe diketim ku min welatê xwe terk dikir. Lê ez wisan bawer bûm û min wisan dihesiband ku dê heyecan û meraqa rêuîtîyê alîkariya min bikira da ku ez serfirazî û

xweşiyêñ nû peyda bikim. Herweha, tevi ev serfirazî û xweşiyêñ nû ez dîsan vegerim welatê xwe. Min dê tavêñ nenas dilop bi dilop biquilitandina; min dê bidîta ka stêrkêñ nenas çawan dibiriqin; min dê merivêñ nenas, ziman û peyvêñ wan yên nenas binasiyana û paşê, piştî van tiştan, ez dê dîsan vegeriyama cîhana xwe...

Lê min tiştekê nedihesiband û ji bîr dikir; eger dawiya vê rêuwîtiyê nehata, ew her û her bidomiya! Lê eger vegera rêuwîtiya min tunebûya? Eger ez nikaribûma dîsan vegeriyama cîhana xwe!.. Hingê?..)

Min macerên rêuwîtiyê hê di destpêka rêuwîtiyê de dîtin. Ji bêçaretî û bêgaviyê, min riya herî bi tehlûke ku ji rêuwîtiyekê re diviya, hilbijart. Min dê teví dostekî xwe yê nêzîk xwe li tixûban bixista... Dostê min, ji bo alîkariya min, bi min re dihat. Wî fedakarî dikir û dixwest alîkariya min bike.

Ez ne bawer im ku niha, li vê derê, ez dê bikaribim bi awakî xweş bînim zimêñ ka me çawan tixûb li pey xwe hîşt û em jê bihurîn... û herweha di wê demê de min çi hîs kirin û çi hatin bîra min. Meriv nikare hinek hîs, pejn û demêñ ku hatine jiyîn, bi dû re, bi peyvan vejîne. Wisan dixuye ku meriv divê wan bijî û bi tenê ji xwe re, belê bi tenê ji xwe re veşêre. Mixabin, hêza peyvok û cimlan hê negihîştiye wê katê ku ew bikaribin her tiştî ji nû ve biafirînin û bînin pê.

Lê, şev bû. Her tişt di nav bêdengiyeke bi keser û dilsoj de bû. Heta stêrkêñ şeva reş ku ji me re dibişirîn jî - meriv digot qey - strana xerîbiyê bi awakî zîz û kezebxur digotin. Beqêñ doraliyêñ me jî li gor wî awayî bi qîrîn û nalîneke dilsoj deng derdixistin. Ez nizanim ka min, bi xwe, awakî weha xeyal dikir û ji xwe re çêdikir yan ew awa bi rastî hebû û ez

jî dibûm pardarê kesera wî? Ez, li ser lêvên min rêzên şîran  
û di bêrîka çep ya pêşîra çaketê min de guleke sor, di gel  
dostê xwe dimeşiyam. Di bin bêrîka pêşîra çaketê min de, di  
bin gula sor de dilê min hildiavêt.

Ew şev, şeveke payizê bû. Şev bi bayên keser, tirs û nena-  
sî û nezaniya paşerojê ve hildibû...

Piştî rêçûyineke bi saetan em derbası aliyê din yê tixûbê  
bûn. Ev rêçûyin li ser niqta sıfır ya wext û jiyanê bû. Hem  
wext û hem jî jiyan li ser wê niqtê rawestî bûn. Gava em ji  
tixûb derbas bûn, em ji nû ve gihîştin niqta wext û jiyanê.  
Di wê navberê de, gava me tixûb li pey xwe hîşt, ez careke  
din vegeriyam ú min li pey xwe nihêrî. Di tariyê de reşahiya  
çend darêن ku ji min hinekî dûr bûn, dixuyan. Dar li nik  
hevûdu rêzkirî bûn û meriv digot qey wan pişta xwe dabûn  
hev. Bayê sivik pelên wan dilivandin. Ew weke stûxwaran  
ber bi aliyê me de xwar bûbûn. Stêrk niha hîn kêtintir û  
bêşewq bûn. Stêrkên ku êdî diketin xew nedikeniyan... Qîre  
qîra beqan hatibû birîn. Niha dengê dilên me yên ku hildi-  
avêtin, dewsa dengê beqan girtibû. Hawirdor di nav bêden-  
giyeke dilsoj û dilşkestî de bû. Min çend car bi keser nefes  
girt û da; min dixwest wê bîhna ku bayê şevê radigîhand  
min, bikişînim hundirê xwe...

Min nedixwest ku ez ji wê derê dûr bikevim. Min ji dostê  
xwe tika kir ku em li wê derê rûnin û hinek westa xwe bigi-  
rin. Hema li wê derê, bê ku em li derekî çêtir bigerin, em li  
ser axa sar rûniştin. Dostê min di wê dema rûniştinê de qet  
nepeyivî û bi tenê li dora xwe nihêrî. Ez jî bêdeng mam. Tu  
tiş nedihatın bîra min ku em li ser bipeyivin. Bêdenmayin  
çêtir bû. Di wê dema kurt de gelek tişten cîhana ku min li  
pey xwe berdida, weke şerîdeke sînemayê di ber çavêن min

re dibuhurîn. Eşkere bû ku zelzelekê di mëjiyê min de pêl dida. Zelzeleke ku min baş fahm nekir ka çi ye... Rê, xaçerê û qelsên zelzelê ku her diçûn firehtir dibûn, ez tev li hev dikirim. Min baş fahm nedikir, lê ez bawer im li wê derê, di nav rê û xaçeriyyêne zelzela mëjiyê min de keser û zar, heye-can, jan, xemgînî û kêfxweşî hebûn. Belê, zelzele, zelzela hîsên cûrbecûr bû. Hîsên têvel ku ketibûn nav hev...

Ez bi dengê dostê xwe dîsan vege riya cîhê xwe, rex tixûbê. Me dixwest ku em herin. Berî ku şev li me biqulibe diviya em ji wê derê bi dûr ketina. Em rabûn pê û me dîsan dest bi rê kir. Li gor ku dostê min digot, di nêzîk de, li wan deran gundekê hebû. Em dê berê biçûna wî gundî. Bi dû re jî em dê li ser riya xwe berdewam bûna. Em niha li aliyê din yê tixûbê bûn. Em niha hîn rehet, azad û bêtirs bûn.

(Fermo kalê rind!.. Te hay lê heye? Ez niha dîsan tiştan didim ber hev û dibêjim hîn... Hingura wê êvarê tê bîra te?.. Em li derveyî gund rûniştibûn û min ji te re behsa rojê dikir. Roj li hember me weke siniyeke sor dixuya. Ew diçû ava. Weke niha tê bîra min, hingê min weha got:

- Dan û standina merivihayê bi rojê re niha hîn çêtir e. Bi alîkariya pêşketina teknîkê merivahî niha roja xweşik, tava spehî hîn çêtir fahm dike.

Di pey re jî, min ew warênu merivahî bi rojê re di nav dan û standineke baş de ne, hijmartin. Gava min dît ku tu bi sebir li min guhdarî dikî û tu dipêyî ku ez xeberdana xwe biqedînim, hingê min got:

- Gelek baş e ku teknîk û pêşveçûn niha hîn zêdetir di xizmeta merivan de ye...

Gava tu dipeyivî, te tu car rûyê xwe ber bi kesê ku tu pê

re dipeyivî, nedizivirand. Lê hingê te rûyê xwe ber bi min zivirand û got:

- Tu bê rawestin «hîn çêtir e, hîn baştir e, hîn xweştir e...» dibêjî. Li gor ci hîn çêtir e, hîn xweştir e? Pîvanê te ci ne?

Ji dengê te dixuya ku te nedixwest ku tu hêrs û ecizbûna xwe nîşan bidî. Rûyê te ber bi min, te ji min bersivek dipa. Li gor ci? Min jî ev yek baş nedizanîbû. Li gor ci?

- Şerê cîhanê yê duwemîn... min got, ji bo ku ez tiştekê bibêjim. Wê demê rewş hîn xirabtir bû. Tişte ku merivahiyê pêk anîbû, hingê merivahiyê vedigevizand û dikuşt.

- Ha... ha ji te re bersîva ku însan divê bipê...

Hingê ez tengizîm:

- Min dikaribû mîsaleke din jî bida. Ji ber ku ev mîsal hat bîra min, hema min ew got.

- Ferq nake, te got. Mîsalê te min qebûl e. Lê eger te mîsaleke din jî bida, dîsan rewş nediguherî. Bersîva te çewt e û çewtî ne di mîsalê te de ye. Çewtî di awayê fikirin û hizirina te de ye. Gava tu yan hûn, yanê kesên weke te, dibêjin «hîn çêtir, hîn baştir» hûn bi tenê tişte herî xirab, tişte herî mîdar difikirin û dihesibînin. Lê belê, ma divê weha be? Dema însan rewşa îro ya ku însan tê de ye, bi ya herî xirab re bide ber hev, helbet, însan ji ya heye re şikur dike, jê razî dibe. Lê, ma însan divê ya heye nede ber ya ku di esasê xwe de diviya hebûya? Ya ku însan dixwaze? Ji ber ku te ew roj nedîtine, tu nikarî baş wan rojên şerê cîhanê yê duwemîn hîs bikî û bizanibî ka ew ci roj bûn. Ew roj, rojên qafilqedayê, rojên cehenemê bûn. Însan, însanetî, dinê dîn bûbû. Şer weke ruhistînekî ketibû nav însanan... Weke ku gur ketibe nav keriyê pêz. Bi şûrê ruhistîn yê reş û bi xof dilê

însanetiyê diqelişî. Hêvî talan bûbûn. Ruhistîn û «neviyên wî» kêfa xwe bi dilbirînî û dilşewatiyê tanîn: jan û êş bûbûn şenahiyekê bêşînor. Xaça reş, xaça bi koşe ya dewleta Elman evîn, dilovanî, ziman û dil kuştibûn. Weke îro tê bîra min; serokê belediyê Berlînê yê wê demê rojekê weha gotibû: «Cihû nikarin deynêن xwe yên gazê bidin. Deynêن wan pir bilind in. Ji ber ku ew pir ûntixar dikin û xwe bi gazê dikujin...»

Belê, ew dema deîneke weha bû. Ew zilamê reş û jar - ji bo ku ew bibe sergevaz û serdestê însan û însanetiyê, wî bi milyonan însan dan kuştin - weke kerekê di dilên me de daçiqiye. Dilê me hê jî - ji ber wê kêra malkambax - bi kul û birîn e. 1car, di şûna ku em wê kérê ji dilê xwe bi derxînin û biavêjin, em tiştêن ku bi qasî wê kérê naêşînin, dipejirînin. Hem jî bi çi hîmet û şukrî!..

Tu di wê dera xeberdanê de westibûyî, kalê rind. Te dîsan ew kêra malkambax bi bîr anîbû. Kêra ku di dilê te de hatibû daçiqandin. Dilê te dîsan pê êşiyabû. Em her du jî niha, piştî xeberdana te, êdî bêdeng mabûn. Bîhn li ber te çikiyabû û te dîsan dest avêtibû cixarê. Min jî bêdeng li te guhdarî kiribû û niha bi tiliyêن xwe tiştine li ser axê dinivisîn. Em demeke dirêj wisan bêdeng rûniştin. Piştî çend gulumên cixarê tu dîsan hatî ser xwe. Min hêvî hebû ku êdî mesele hatibe birîn. Lî ne wisan bû... Te, weke ku tu bi xwe re bipeyivî, dîsan dest bi xeberdanê kir:

- Çima em weha xwe, mîjiyê xwe, der û dorêن xwe û tiştan ji hev vediqetînin, didin ber hev, ji hev perçe dikin û bi dû re jî dibêjin, «ev hîn baştir e yan jî ev hîn xiraptir e...»? Çima? Em her tiştî - jiyan, wext, însan û însanetî, evîn, kêfxweşî, keser û jan, azadî...- ji hev vediqetînin, lîme lîme

dikin û paşê jî wan didin ber hev... Bi vî awayî, yanê bi ji-hevveqetandin û liberhevdanê xirabiya herî mezin em, bi xwe, li xwe dikin. Sînor, qeyd û şert me ji me ji însan û însanetiyyê bi dûr dixînin...

Belê, te weha digot.

Ez çi bibêjim kalê rind?.. Nabe... em, merivên ku bi keft û leftên rojane dorgirtî ne, nikarin mîjiyê xwe yê perçebûyî û hesê xwe yê ku bûye sed beş, deng û pejn, ji van sînor, qeyd û şertan rizgar bikin. Nabe, kalê rind nabe. Mixabin nabe... Ez divê li xwe mikur werim ku ez jî nikarim vê yekê bikim.)

Gund biçük bû. Ew ji çend xaniyêñ xwar û xirbe hatibû pê. Xanî di nav reşahiya şevê de weke siyêñ tarî dixuyan. Meriv digot qey, gund û xaniyêñ wî yêñ belengaz di nav tariya şevê de dixwestin bi awakî bêdeng nefes bigrin. Weke ku xire xira mirinê bi ser wan de hatibe. Em bê dijwarî û zehmetî, her ji tixûb bi dûr ketin û gihîştin gund. Dostê min rûniştevanêñ gund dinasîn. Wî dikaribû bi hêsanî here her malî. Em wê şevê çûn mala ku di bin darekê de avakırı bû. Mala xirbe ji koma xaniyêñ din hinek bi dûr bû. Xwediyê malê şivanekî bû. Wî dê, dotira rojê, ji me re alîkarî bikira û em bibirina bajarê ku nêzîkê gund bû.

Şivan, di destan de tifinga wî, şaş bûyî derket ber derî. Min di wê tariyê de fahm nekir ka gava şivêñ em dîtin ew bi vê yekê kêfxwes bû yan tırsiya. Lê ji hûrnêrîna wî eşkere bû ku wî dixwest bizanibe ka ev mîvanêñ şeva reş kî ne. Piştî lînêrîneke gelekî kurt, wî dostê min nasî:

- Te dîsan, weke her carî, ez şaş û mat hîstîm. Hûn di vê saetê de çi digerin li van deran?

Piştî pirsa şivên em ketin hundir.

Deriyê mala şivên biçûk û xwar bû. Derî hema li oda şivên vedibû. Mala şivên bi tenê yekçavî bû. Piştî ku şivên lampa gazê vêxist, tiştên ku li odê dixuyan, tiştên herî kêm yên maleke gundi bûn; li erdê hesireke kevn û fireh, diwarê çelpekkirî, di teniştâ diwaran de kulavên raxistî û li ser kulavan jî mînderin. Di odê de, li ser diwêr lewhek hebû. Lewhe, di nav çerçeweke xwar û şikestî de resimê Ka'ibê bû. Lewhe li ser diwarê ku li hember derî bû, hatîbû hildanîn û ew bi tîpêñ erebî ve tijî bû. Cih û nivînên şivên li quncika xwarê, li erdê raxistî bû. Cih û nivînên wî li benda wî bûn ku ew dîsan şivên vegeŕînin cîhana xewnan.

Lê, şivan dil tunebû ku dîsan vegere nav nivînan. Ew dixebitî ku mîvanêñ xwe yên nevexendî biezimîne. Wî hema ji quncika ku li hember cîhê wî bû, çend balîf hildan û anîn danîn ser mînderan. Bi dû re, ew beziya û çû bin derî û piştî bîskê di destan de du tasêñ bi dew tijîkirî, hat nik me. Lê berî ku ew li nik me rûne, wî ji me pirsî ka me çay yan qehwe dixwest. Piştî ku dostê min spasê wî kir, ew hat û li nik me rûnişt.

Şivan merivekî kin û qut, bi gewde û rûdagirtî, simbêlzi-rav û porweşiyayî bû. Niha baş dixuya ku ew bi dîtina dostê min - û min - kêfxweş bû. Piştî ku ew rûnişt, wî destê çepê yê dostê min girt nav lepêñ xwe û bi ken got:

- Baş e, pir baş e... Me tu pir meraq dikir...

Em demeke kurt li ser rêuwiya xwe, cîhêñ ku em jê dihatin û rewşa merivêñ wan deran peyivîn. Wî jî di wê navberê de behsa gundi û doraliyêñ gundi kir. Şivan ji mêj ve bû ku li vî gundê biçûk dijiya û wî pezêñ gundi û gundêñ dorali dibirin çêrê. (Paşê dostê min ji min re behs kir; şivan bi berî

wexteke dirêj zewicî bûye, lê di destpêka zewacê de, jina wî dev ji wî berdaye û winda bûye. Jinik çûye li serhedê yekî din kiriye. Piştî vê bûyerê şivan jî hatiye û li vî gundê bi cîh bûye û ji wê rojê pê ve - bê demên pêwist - daneketiye bâjêr.)

Piştî xeberdana me ya kurt, şivê ji me pirsî ka em birçî bûn yan na. Belê, em birçî bûn, lê tişte ku me zêdetir dixwest kêlikê xew bû. Herweha, ji bo ku em bikaribin tirs û westa malkambax ji xwe bi dûr xînin, me biryar da ku em bîskekê razên. Min bi tenê çaketê xwe ji xwe kir. Berî ku ez çaketê xwe dañim ser balifan, min li gula bêrîka xwe nihêrî. Ew bûbû stûxwar û diçilmisî...

Xewn, ew xewna ku pêlên ecêb yên zelzela mîjîyê min radiwestandin, ez hilgirtim û avêtim nav valahiyêن xwe yên bê ser û ber. Ez pê re çûm û di nav refêن bêreng, bêbîhn, bêpejn, bêtahm, bêtixûb û bêwext yên valahiya xewnê de - bîskekê - geriyam. Li wê derê, di nav valahiya xewnê de ne şer, ne westîn, ne lebat, ne tirs, ne dilsojî û ne jî lez û bez hebû. Her tişt sakîn û aram bû. Heta refêن valahiyê jî di nav bêdengiya xwe de diçerixîn û gêr dibûn. Bi qasî ku tê bîra min, di nav valahiya xewnê de tiştine berpêş dibûn û xwe nîşan didan. Carina di nav valahiyê de lingin derdiketin pêş. Ling her ku diçûn mezintir dibûn. Tevî lingan axa nerm jî berpêş dibû. Her tişt li wê derê şîklê pêlên zeryayê girtibûn û ez li ser pêlan wekî mûyekî zirav, tenik û sivik difiriyam. Lê tevlihevî û valahiya xewnê hemû ev tişt di demeke kurt de dadiqultandin û winda dikirin.

Di nav valahiya xewnê de deng jî hebûn. Dengêن bi gi-ram, qedirgiran û hezkirî... Ew deng weke fîzîna ba û wî-

zîna gule û berikê xwe digîhandin ber guhên min. Min baş jê dernessist ka ev deng, dengên kê bûn û ji kû dihatin. Lê gelek eşkere bû ku ev deng, ew deng bûn ku min jê hez dikirin û bêriya wan kiribûn. Ez wisan pê dihesiyam ku ji wan dengan hinek yên miriyên min yên gorbehîst bûn. Min ew, yanê xwediyên dengan bi zar, keser û hêsisirên çavan bi rê kiribûn, min bi dilovanî û dilsojî ji wan xatir xwestibûn. Ez bawer im, hinek ji wan dengan jî yên evîndar, qedirgîr û rêzdaran bûn. Evîndar, qedirgîr û rêzdarênu ku êdî min dê nedîtina... Deng jî li gor gêrbûn, çerxbûn û rabûn û daketina pêlan nêzîkî li min dikirin û paşê dîsan ji min bi dûr diketin. Bi qasî ku ez têdihihîştim, dengên hezkirî û dilovan dixwestin bi dengê dilê min ve, bi tepe tepa wî ve bibin yek. Dilê min yê reben!..

U hesret û hesret û hesret...

Belê, li wê derê, di valahiya xewnê de hesret jî hebû.  
(Hesretênu ku dê her zêdetir bûna û tu car ji min bi dûr neketina.)

Hesret... Hesretênu stûxwar, şkestî, qurmiçî, dilgerm û dilsoj. Hesret... hesreta wextênu aza û wekhev. Hesret... hesreta azadiya nezincîrkirî. Hesret... hesreta gulênu sor. Ew gulênu sor ku wekî ramûsanekî li ser sîngênu evîndaran bûn. Ew gulênu sor ku wekî hêstireke çavan li ser qebr û gorênu qedirgîran hişn dibûn. Belê, ew gulênu sor ku weke qewl û sondekî hezkirî, weke qewl û sondekî miqedes li ser dilan bûn... Hesreta azadî û gulênu sor ku di nav valahiya xewna min de dixuyan, ez hildigirtim û ber bi cîhekî nas dibirim; maleke kevn û nexerîb.

Ez bawer im, ev mal, ew der bû ku ez tê de mezin bûbûm. Min li wir rêzên xwe yên pêşîn nivisibûn, li wê derê

destêñ tilîdirêj di nav porê min de geriyabûn. Niha di xewna min de ew deriyê derve, ew bexça fireh, ew odêñ ku di nav hev de bûn, ew diwarêñ spî û reş... ev hemû tişt di nav xweşîyeke nedîtî de bûn. Her tişt, ji nişka ve, bi sihêra pêlêñ hesretê ve spehîtir bûbûn. Qet tu tiştêñ bed û mirdar li wê derê tunebûn. Her tişt li wê derê bi rengekî zîvîn û helesor diçirisîn. Gulêñ bexçê... ew gulêñ ku her sal ji nû ve vedijîn, niha dîsan bişkivî bûn û li bendê bûn ku destekê were û wan hez bike, li bendê bûn ku cotek lêv werin û wan ramûsin... Tam di wê navberê de, gava destekê bi heyecan ragihîşt û xwest guleke sor jê bike, hingê ez dîsan vege riyan, hatim rûyê cihanê, oda şivêñ. Xewn û valahiyêñ wê ji nişka ve ji min bi dûr ketibûn...

Di oda şivêñ de jî weke ku hinekan dixwestin bila vege-ra min ya oda şivêñ bê eş û jan be; ez bi dengekî delal yê bilûrek hişyar bûm. Roja min ya yekemîn li vî aliyê tixûbê bi dengê bilûrekê dest pê dikir. Ma ci dikaribû ji vê yekê xweştir bûya?.. Şivan û dostê min jî hişyar bûbûn. Di destêñ wan de tu bilûr tunebû. Wan di nav nivînêñ xwe de serêñ xwe dabûn hev û bi dengekî nizm pise pis dikirin. Ez jî niha hişyar bûbûm. Me neđiviya ku êdî em xwe di nav nivînan de «vegevizînin.» Em hema rabûn ser piyan. Xewa çend saetan bi kêr hatibû. Dostê min niha hîn zîndetir dixuya û min jî xwe çêtir hîs dikir û ez li ser xwe bûm. Piştî ku me dest û rûyêñ xwe şuştin, me xwirînî kir û em ji odê derketin ber derî.

Roj bi tîrêjêñ xwe yên jar û tenik dibîşirî. Bayê sibê pelêñ zerbûyî yên dara ku ber bi asmên hildikişa, hildidan. Xaniyê şivêñ ne tu xanî bû; diwarêñ wî bi kevirêñ reş yên granîd hatibû lêkirin, lê belê, bi xeşîmî. Xanî

wisan dixuya ku meriv digot qey, ew hildiweşiya. Ban bi heriya kakirî ve hatibû dagirtin. Ev ban, bana herî basîd ya wê deverê bû; di ser diwaran re bi çend bihustan ji hev dûr, beştînên darêن dirêj seranser dirêj kiribûn û bi mirdiyaqan ve navbera beştan dagirtibûn û bi qasî piyekî ax berdabûn ser. Bi tenê hewqas... Xaniyê din yên gund jî - kêm, zêde - weke xaniyê şivên bûn. Ev gund, cîhekî bêdeng, di halê xwe de bû. Gund herçend di navenda cîhanê de bû, lê ewçend jî jê bi dûr bû. Weke ku ew ji cîhanê xeyidî bû.

Ev gund di nav kavil û wêraniyeke wisan de bû ku dilê merivan pê dişewitî. Belê, gund, weke gundekî xirbe û terkkirî dixuya.

Di teniştä xaniyê şivên de xaniyekî din jî hebû. Ev xanî jî weke yê şivên bû. Lî, ji yê şivên hîn biçüktir û pêrîşantır bû. Ew dengê delal ji wê derê dihat. Dengê bilûrê bi awakî zîz û zelal her û her dirêj dibû. Dengê delal, xweşıya bêpeyy, ji ser serêne me re difiriya, xwe digîhand bayê û pê re ber bi asmên diçû. Giyayê li ser ax, pelên darê, tava li ser serêne me jî bûbûn şîrîkên bilûrê û pê re distran. Ji mêt ve bû ku min xwe evçend rehet û sakîn hîs nekiribû. Xweşiyêن cîhana çîrok û şîran li doraliyê min govend girtibûn... Di wê navberê de dostê min li min vegeriya û got:

- Serdar, ho Serdar... Çawan, dengê bilûrê çawan e? Xweş e, ne wisan?

Ma xweşî jî qise bû! Deng ecêb bû. Min jî lê vegerand:

- Ev dengê melûl û dilovan merivan sermest dike. Deng pir nazik û zelal e, lê bi qasî vê yekê, ewçend jî xurt û qayîm e. Deng xwe digihîne ruh û giyanê merivan... Bi-

lûr dêmena gund yê bi keser temam dike, lê xweşî û dilşa-  
hiyek jî didiyê. Wisan dixuye ku tiliyên li ser bilûrê dige-  
rin, gelek hoste ne...

Min ev cimla dawîn gotibû ku ez, belkî, bikaribim fêr  
bibim ka xwediyê bilûrê kî ye. Lê ji kesî tu deng derne-  
ket. Ez jî - îcar - li şivan vege riyam û min jê pirsî:

- Ev dengê delal rengekî xweş û dêmenekê melûl  
direşîne ser gundê we. Kî lêdixîne, xwediyê bilûrê kî ye?

Piştî kêlikê rawestînê, şivên bi ken got:

- Xwediyê bilûrê kalê me ye. Kalê gundê me...  
- Ma ew bi tena serê xwe dimîne, bi tenê dijî, ew çima  
dernakeve der?

Pirs, li pey hev, ji ber xwe ve dihatin. Min nikaribû wan-  
rawestînim.

- Belê, belê ew bi tenê dijî. Ma ew dê çima derkeve ber  
derî? Ew her rehet e, ew hem li hundir, hem jî li derive  
rehet e. Jê re, ji kalê me re lihundirbûn yan lidervebûn  
zêde ferq nake.

Min dîsan ji şivên pirsî:

- Çawan ferq nake, çawan ew li her derî rehet e?

( Kalê rind, hingê min nizanîbû çawan tu li her derî re-  
het î, çima tu li her derî eynî rehetiyê dijî û dibîni...  
Helbet, wê gavê min ev yek nizanîbû.

Ez hê jî nizanim ka şivên ew cimle di kîjan manê de bi  
kar anî. Lê ji bo min, ev yeka, yanê rehetiya te ya her  
derî nayê mana tarîti û şevêr reş. Tu carî nayê wê manê.  
Belê, te bi tarîtiyan ve, bi şevêr reş ve dostiyeke germ û  
xweş pêk anîbû. Lê, min qest ne ew e. Belê, rast bû: tu li  
her derî rehet bûyî. Lê ji bo ku min bikaribûya fahm

bikira ka ev rehetî ci celeb rehetî bû, min diviya xwe bigîhanda wan tiştên ku te ji min re hîştibûn. Ew tiştên hêja û giranbiha. Ew tiştên ku bi sebra zêrîngeran û keda bîreweran ve hatibûn afirandin... Ji bo vê yekê jî, ji bo ku ew tiştên te biketina destê min, berî her tiştî, min diviya tu binasiya, li te guhdarî bikira, nêzîkî li cîhana te ya awarte bikira...

Ew gava ku em li ber deriyê şivên rawestibûn, hîsêن min têvel bûn. Herwekî ku min got, min cîhanekê dilgerm li pey xwe hîştibû û rûyê min ber bi deverên ne-nas bû. Lê tiştekî weke niha tê bîra min; min dixwest te bibînim, li nik te rûnim. Çima? Sedem ewçend pir bûn ku nayêن hejmartin. Niha, ew sedem hemû nayêن bîra min jî. Ez wê sibê li ser xwe bûm û dengê bilûra te xwe gî-handibû kûrayiyêن ruhê min...

Bilûra te, dengê bilûra te ez ji gund girtim û bi xwe re birim nik du bilûrên din jî. Du bilûrên ku li oda herî mezin ya malekê bûn. Yanê ew mala ku êdî li pey min, di nav xewnan de mabû. Ew bilûr li ser diwarê ku li bexçe dînihîrî, bi çaprazî hatibûn danîn. Ew perçen wê odê bûn. Wan bi xweşî û spehîtiya xwe awayê eşîrî yê odê baş nîşan didan. Ew bilûr ji bav û kalan mabûn. Pir tilî li ser wan geriyabûn, pir lêv ew fîkandibûn, pir hunermend ji wan dengine xweş, melûl, nazik û xurt deranîbûn.

Gava dengê bilûra te li wê derê, li ber deriyê şivên ez serimest kirim, ez li ser wan her du bilûrên ronî û destên ku ew mist didan, fikirîm. Destên ku destên min yên bi-çûk digirtin, ez dibirim bajêr, ji min re fekî, şekir û şîrinahî dikirîn, ez kêfxweş, serfiraz û dilgerm dikirim... Ew destên bi emr û qermicî ku ez digirtim hembêza xwe

û porê min mist didan, car caran bilûrên ronî jî ji dîwêr datanîn. Hingê, gava tilî li ser yek ji wan bilûran digeriyân, ruhê min yê pepûk weke pêlên zelal bi hêlekane radibû û dadiket.

Paşê, rojek ew destêن bi emr ku her gav li ba min bûn, ez dihewandim û kêfxweş dikirim, ji nişka ve, winda bûn. Ez ketim pey destan... digel wê hindê ku ez lê digeriyam, êdî min hew dikaribû wan bidîtina. Ew winda bûbûn. Piştî demekê, gava coteke destêن din ragihîştin bilûran, ez têgihîştim ku êdî ew destêن kal dê tu carî venegerin. Hingê cîhan li ber min reş bû, ez gêj û mat mam. Hingê pêt û çirûsk di dilê min de rabûn, eş û jan di dilê min de werhatin. Min tu tişt fahm ne dikir. Ew destêن ku min jê gelek hez dikirin, çima, ez terk dikirim? Çima wan ez di nav derd û keseran de dihîştim, ez bi tenê berdidam?

Ew destêن nû ku rahîştibûn bilûran, destine fireh û ciwan bûn. Ew ji destêن bi emr bêtir bi mû bûn jî... Ev dest jî eyñî weke destêن bi emr ji min hez dikir û destêن min pêdigirtin. Wan jî porê min mist dida. Lê min wext diviya da ku ez hînî wan destêن ciwantir bibûma.

Niha, piştî windabûna destêن bi emr, destêن ciwantir dê li ser bilûran bigeriyana. Wan dê erka ezîz ya eşîrî bi cîh bianiyana. Wê gavê min tiştekî pir û pir meraq dikir; ka bilûrên ronî ev guhertin çawan hîs dikir? Belê, guhertinek qewimîbû. Destêن bi emr winda bûbûn û destine ciwan ew wergirtibûn. Wan jî wext diviya ku bielimin van destêن nû. Ew jî gêj û mat mabûn? Pêt û çirûsk di dilên wan de jî rabûbûn? Ew jî nîvê şevan radibûn û diçûn li ew balîfêن ku destêن kal, berê, li ser dixuyan û niha di nav valahiyeke bi keser de bûn, dinihêrîn?..

Belê, hingê, gava min bilûra te guhdarî dikir, ev tişt hatin bîra min. Herweha li wê derê dengê bilûra te tiştekî din jî bi min da zanîn; yek ji ew êş û janêن ku qet ji min bi dûr nakevin û qet ez nikarim wan bi derkim, ji bo wan bilûran e. Belê, bilûran janek jî di dilê min de weranîbûn. Mixabin min tu carî ranehîşt bilûran û destêن min li ser wan negeriyan, lêvên min ew ranemûsandin. Min nikaribû wezifeyêن xwe yên eşîrî dewr bigirtina.

Ew salêن ku êdî destêن min dikaribûn li ser bilûran bigerriyana û min erkên xwe yên eşîrî werbigirtina, di derêن din de derbas bûn. Min ew salêن xwe di girtîxane û bajârêن mezin de hîştin. Ew sal li wan deran bihurîn. Piştî wan salan jî, êdî min ne keys û ne jî wext hebû...

Ez êdî çi bibêjim?.. kalê rind, min dixwest te, ew kesê ziravbihîstiyar bibînim. Ez çi bibêjim? Min ji kal, pîr û tiştêن ku êdî li pey roja me mane, hez dikirin, min ew meraq diki-rin. Ez çi bibêjim... evîn û meraqêن min li ber deriyê şivêن dîsan hildibûn. Belê, min dixwest xwe bispêrim kes, tişt, deng û pejnêن kevn û kevnar...)

Min ji şivêن re got ku ez dixwazim kalo, xwediyê bilûre bibînim. Şivan bersîv neda. Dewsa şivêن dostê min bersîva min da:

- Dev jê berde, meriv divê zêde nêzîkî li kalo neke. Pira-niya caran ew dixwaze bi tenê bimîne.

Ev yek hîn bêtir bala min kişand. Rewş balkêş bû. Çima wî dixwest bi tenê bimîne, çima ew li her derî rehet bû?

Min çend carêن din jî, ji şivêن tika kir ku em bi hev re he-rin cem kalo û wî bibînin. Dema şivan dît ku ew zû bi zû nikare ji lava û tikayêن min rizgar bibe, hingê wî got:

- De baş e, de bisekine ez herim û jê bipirsim.

Piştî gotina xwe jî ew ber bi aliyê kalo de çû.

Gund bi awakî bêdeng dest bi jiyana wê rojê kiribû. Hejmara xaniyên stûxwar yên gund ne zêdeyî dehan bûn. Hemû jî weke xaniyê şivên hatibûn avakirin; kevirên reş qor bi qor li ser hev hatibûn danîn û ax berdabûn ser ban. Meriv digot qey xaniyan dixwestin hevûdu ji hawirdor biparêzin. Wan pişta xwe dabûn hev û bi hev re komekê çêkiribûn. Hinek bi pencere û hinek jî bê pencere bûn. Deriyên hemû xaniyan jî ji text bûn. Ji me hinek dûr, li ber deriyekî, jinekê di nav tiştekî stûr de tiştine dişuştin. Çend zarok - ji jinikê hinekî bi dûr - rawestabûn û li me dinihêrîn. Zikên yek, duuyên zarakan wisan werimbûn ku meriv ji dûr ve ew didîtin. Çend ker û seg jî li doralî digeriyan. Mirîşkin jî hebûn; ew bi qaqe qaq di navbera jinikê û meydana gund de digeriyan. Di meydana gund de kaniyek jî hebû. Wisan dixuya ku avahiya beton ya gund bi tenê ev kanî bû. Kaniyê germî û jîndariyek jî dida gund. Ew gelek spehî dixuya.

Li holê tu mêt nedixuyan. Gava min ev yek ji dostê xwe pirsî, wî got:

- Ew niha li ser erdê xwe ne. Di berbanga sibê de ew diherin ser erdên xwe. Her çibe, piştî ku em hatin gund, ew çûn. Jiyana van mirovan ax e, erd e. Ew nikarin ji axê veqetin. Eger tu meraq dikî ka çima şivan neçûye ser karê xwe, ez ji te re bibêjim; min jê tika kir ku ew bi me re heta bajêr were. Piştî ku tu ketî xew, ew çû û gundiye kî dît da ku gundî pêz xe derxe çêrê. Ew divê iro bi me re be, karê me pê re pir e, em pir hewcedarêñ wî ne...

Di vê navberê de şivan vege riya û hat nik me. Bersîva kalo na bû. Serê sibê bû û kalo dixwest bi serê xwe bimîne. Tiş-

tên ku kalo ji me re bigotina, tunebûn û herweha kalo nedixwest me - ya rastir min - bidîta. Min bersîveke weha nedipâ. Ev yeka ne li gor mîvanperweriya gundiyan bû. Niha jî gava ez van rêzan dînivîsim, tê bîra min ku li wê derê ji devê min bi tenê peyvek derket:

- Heyf...

Lê tiştekî ku min bikaribûya bikira jî tunebû. Ez bêgav mabûm. Em bîskeke din li gund man. Dengê bilûrê nehatibû birîn. Me hem dengê bilûrê guhdarî dikir û hem jî tiştên ku diviya me bi xwe re bibirana, didan hev. Paşê jî em bi rî ketin. Em dê bi peyatî heta bajarê nêzîk biçûna. Ji wê derê pê ve jî, min dê - bi tena serê xwe - rîwîtiya xwe bidomanda û ber bi aliyê welatekî nû, Swêd û bajarekî nû, Stockholmê biçûma. Dostê min dê bi min re heta bajarê nêzîkbihata û piştî ku min dostêne wê derê, yênbajêr nasîn, ew dê dîsan biziviriya. Ez hê di destpêka rîwîtiyê de bûm, hê gelek tişt hebû ku diviya bi cîh bihatina.

Riya zirav ya gund ne bi rîk û pêk bû, tê de meşîn û birê-veçûn gelekî dijwar bû. Axa rî ku hê baran nedîtibû, di her gavê de toz radikir. Em demeke dirêj di bin tavê de meşîyan. Tav her ku diçû germtir dibû. Şivan li rî her behsa zehmetî û dijwariya rî kir. Li gor ku wî digot, rî di zivistanan de hîn xirabtir dibû. Hingê meriv nedikaribû ji celb û heriyê bimeşîya. Wê wextê dan û standina gund bi cîhana derive re dihat birîn. Ew dan û standinê ku jixwe gelek kêm bûn, yekcar qut dibûn.

Şivên weha behsa dijwariyên rî dikirin. Lê di nîvê rî de dostê min ji nişka ve sekinî. Em jî pê re sekinîn û lê vegeriyan. Wî dest pê kir, bi dest li bêrîkêñ xwe geriyan. Piştî kîlîkê wî bi dengekî tengizî got:

- Xwedê bela xwe bidiyê! We dît çi qewimî? Cizdana min ne li ser min e! Min ew ûlam li derekî xist... yan jî li derekî ji bîr kir.

Şivên di wê navberê de ji dostê min re got ku heye ku wî cizdana xwe li mala şivên ji bîr kiribe.

- Belê, heye ku wisan be, dostê min got. Lê, hingê em divê dîsan paşde vegeerin. Wext dê hinek li me teng be, lê em çawân bikin? Weke din tu tişt ji destê me naye. Ez divê cizdan bibînim.

Hingê min jê re got:

- Li ba min pere heye, têra me dike. Tiştên ku te divên, tu dikarî bi van peran bikirî. Jixwe tu dê dîsan paşde dikarin di bîskekê de herin wê bigrin û dîsan vegeerin.

Edî tu tiştê ku min bigota, tunebû. Em diviya paşde vegeriyana.

( Kalê rind, te hay lê heye? Em dîsan bêr bi te dihatin... Di tabloyê de, di lewhê de diviya şopêن firça te hebûna û paşê, piştî demeke dirêj min şopêن firça te hilbianiyana. Ji bo vê yekê jî, me sedemekê diviya. Me diviya - li gor qaîde û prensîbêن tesadufan - ji xwe re sedemek peyda bikira da ku em dîsan vegeriyana gund. Belê, digel ku te nedixwest, em dîsan ber bi te dihatin, em dihatin nik te.

Ez nizanim çima... lê wê gavê, dema em dîsan ber bi te dihatin, li rê, ez li hechecikekê fikirîm. Li Hechecikekê ku te jê re hecreşik digot. Berî ku siûda min, yanê siûda merivê

Kurd Serdar Azad jî bibe wekî siûda hechecikan, min bi hechecikê ve hevaltiyeke paqij pêk anîbû. Belê, hevaltiya me, hevaltiya zarokekî biçûk û çivîkeke biçûk weke ava zelal bû. Ez niha nizanim, me çawan ji hevûdu fahm dikir, me çawan li hev dikir... Heye ku hevaltiya me - bi awakî - dan û standina hîsan bû.

Tiştên ku di derheqê wê de niha têr bîra min, heye ku ji rastiyê gelekî dûr bin. Lê, ma xatirêñ xweş, bi xwe ji, ne hinék rastı, hinek xeyal û hinek jî dilkirin in?..

Ew çivîkeke biçûk û pepûk bû. Çavêñ wê yêñ hûr her dibiriqîn. Me, (ez, bav, dê û kalikê min) dizanîbû ku ew ji der û deverêñ germ dihat. Lê ji kû, ji kîjan deveran?

Me ev yek nedizanîbû. Dibe ku ew ji çoleke qijqije dihat. Yan ji giraveke ecêb, ji deryayêñ bêpêl û bêdeng yan jî ji daristaneke rengîn... Ew bê qise û peyv, lê bi sir û sihêr bû.

Ew, her bihar, dema tebîet ji nû ve vedijiya, derdiket û dihat. Di oda herî mezin ya mala me de hêlinêke wê hebû. Hêlinâ wê di nav maxan de bû. Ew her bihar dihat û li wê derê bi cîh dibû. Hêlin ya wê bû, wê bi xwe ew ava kiribû. Gava min dengê wê yê zirav û zîz dibihîst, hingê min fahm dikir ku dibistan li ber girtinê ne. Piştî ku ew dihat û di hêlinâ xwe de bi cîh dibû, demekê, ew bi hêlinâ xwe ve mijûl dibû, ew ji nû ve ava dikir û di wê navberê de der û dora xwe dinasî. Dema wê fahm dikir ku doraliyê wê ne dijmin e, hingê ew bi firê diket û heta nik me dihat. Ew dihat û li ser serê min difiriya. Wê bi vî awayî dixwest nîşan bide ku wê hevaltiya me ji bîr nekiriye. Min jî du tas tijî qût û av dikirin û li kêleka xwe datanîn. Min dizanibû ku ew dê bi kêfxweşî were nik min venişe û ava xwe vexwe, qûta xwe

bixwe. Wê her car kêfxweşiya xwe bi baskên xwe nîşan dida; bi firê diket û baskên xwe diçerpitandin.

Ew weke melaykeke biçûk xwes, melûl û dilgîr bû. Hem kêfxweşî û hem jî derd û keserên wê - ne li ser axê - di asmanan de bûn. Ew her di asmanan de difiriya û ber bi tava xweşik diçû. Ew bûbû beşek, ji mala me. Ew di biharê de dihat, bi me re dibû pardarê tava germ û di payizê de difiriya û diçû da ku îcar bi hinekên din re tava germ parve bike.

Lê, ew biharekê nehat. Tebîet dîsan vejiya, dibistan ketin bêhnvedanê, lê ew nehat. Bû havîn, ew dîsan nehat. Rojêن havînê bihurîn, ew dîsan nehat... Min wê bihar û havînê car bi car deftera xwe ya biçûk derxist û lê nihêrî. Defter bi tîp û xêzêن min yên xeşîm ve tijî bûn û di nav rûpelên deftera min de pûrtêن wê yên tenik jî hebûn. Pûrt di nav rûpelan de dixuyan. Lê, ew bi xwe nedixuya. Bi latina zivistanê, êdî min hêvî nema. Hêviyêن min şkestin; ew dê hew bihata. Lê, di demeke kurt de hêviyêن nû dewsa hêviyêن kevn û şkestî girtin; hechecik dê di bihara pêş me de bihata. Ew dê bihata û li nik min veniştâ.

Piştî payiz û zivistanê, biharekê din jî hat. Lê, hechecik wê biharê jî nehat. Çima, çima? Gelo tiştekî lê qewimîbû, dilê wê yê hûr rawestibû? Derd û keseran lê rê girtibû? Wê dev ji mi hacîrtiyê berdabû û li nik hinekên ku jê hez dikir, bi cîh bûbû? Hingê çima ne li nik me? Çima ew nedihat?

Min tu carî bersîva van pirsan ji tu derî wernegirtin. Lê, piştî dû biharêن ku bê wê derbas bûbûn, rojeke biharê, gava ez westiyayî û di destê min de çanta inin ya biçûk ez ji dibistanê dihatim, guhêن min bi dengekî ve tijî bûn. Ew dengê ku êdî min ji bîr kiribû, yê wê bû... Çîv çîva wê bû...

Tiştê nebûyinê qewimîbû...

Ew hatibû, kalê rind, ew hatibû. Hechecik hatibû...)

Dema em vege riyan gund, me dît ku kalo li derve, li bin wê darê ku li kêleka xênî bû, rûniştiye. Ez bi vê yekê kêt-xweş bûm. Xwediyê bilûrê niha li derve rûniştibû. Min dikaribû, ez niha bi hêsanî nêzîkî lê bikim. Dema dostê min û şivan ber bi aliyê xênî çûn, min jî berê xwe da ber bi kalo. Min, hinek ji dûr ve, silav dayê û ez ber bi wî çûm. Ew li bin siya darê, li ser kulaveke sor rûniştibû û bilûra xwe paqij dikir. Gava ez çend gavê din jî nêzîkî wî bûm, hingê min çêtir dît ka wî ci dikir; wî bilûra xwe bi kakilên gûzan mist dida! Wî bilez ber bi aliyê min nihêrî û silava min wergirt:

- Elleykumesselam...

Wî, bi dû silavê re, pirsî:

- Ma ne, tu li ba şivêne bûyî? Tu ne ew kes î?..

Min bersîv nedayê. Wî dîsan xeberdana xwe domand.

- Naxwe, hûn neçûn bajêr? Ci bû, çima hûn paşde vege riyan?

- Dostê min cizdana xwe li van deran ji bîr kiriye, em bê-gav man ku vege rin, min got.

Wî karê xwe domand û got:

- Belê, belê... ha weha dibe. Gava însan divê tu tiştî ji bîr neke, hingê însan tiştine ji bîr dike... Eger tu dixwazî cixare bikêşî, fermo ji xwe re bipêçe.

Min cixare nedikişand, min spasî wî kir. Di wê navberê de em hinek bêdeng man û min li wî nihêrî. Ew gelek kal, gelek kin, gelek hûr û gelek jar bû. Hestiyêñ rûyê wî derketibûn derve û gumên wî vekişiyabûn. Çermê laşê wî qermicî bû û rehêñ wî di ser çerm re baş dixuyan. Tiştêñ ku lê bûn, gelek basîd bûn; kirasekî spî û dirêj û şepikekî fireh.

Di wê navberê de dostê min û şivan jî hatin. Min - ew hê li dûr bûn - ji wan pirsî ka wan cizdên dîtibû.

- Belê, me ew dît, dostê min got. Gava ez şeva bihurî razam, min ew têxist bin doşeka xwe. Paşê jî min ew ji bîr kir...

Li wê derê dostê min xeberdana xwe birî û silav da kalo. Dema dostê min û şivên silav dan kalo, ez ecêbmayî mam. Hingê min tiştekî ku min nedipa, ferq kir. Kalo jî silav da wan û gava wî silav li wan vegerand, wî serê xwe ji bilûrê rakir û li wan nihêrî. Kalo li wan dinihêrî, lê çavêن wî di valahiyê de bûn. Wî li valahiyê dinihêrî. Belê, kalo kor bû...

Ev yeka ku min hay lê tunebû, hîn bêtir bala min kişand.

Kalo dostê min ji dengê wî nasi. Wan dest pê kirin û hal û xatirên hevûdu pirsîn. Paşê jî kalo pirsî ka em çawan ji ti-xûb derbas bûbûn. Di dewsa dostê xwe de, min bersîva vê pirsê da:

- Ez nizanim ka meriv bibêje baş bû yan jî xirab? Me xwe gîhand vê derê... helbet, ev tiştekî baş bû. Lê, ez divê vê ye-kê jî bibêjim; ev rêuwiya ha, wekî rêuwiya pira Siratê bû. Meriv gelek tişt jê fêr dibe, lê gelek ditirse jî. Ez bi xwe pir tırsiyam.

Kalo ez guhdarî kirim û paşê jî hêdî hêdî keniya û got:

- Na, na... Hûn divê neheqî li xwe nekin. Eger hûn xurt û jîr nebûna û we ev xurtiya xwe nîşan neda, hingê hûn dê ewçend netirsiyana jî. Ma tirs ci ye? Ma tirs dikare bê xurtiyê hebe? Tirs xwişka xurtiyê ye. Herweha hûn divê ji bîr nekin, jiyana me, der û dorêن me bi tirs û xurtiyeke nedîti hatiye girtin û pêçandin. Em, însanên vî welatê di navbera tirs û xurtiyê de diçin û têن.

( Kalê rind, ev ci qise û peyv bûn?.. Ev peyv ne li gor

awa û rebeniya gund bûn. Ev celeb xeberdan û gotin ne ya gundiyan bû. Tu gundî bi vî awayî behsa tirs û xurtiyê nedikir û nikaribû bikira. Gundiyân dikaribûn bi gelek awan behsa tirs û xurtiyê bikirina. Lî ne weke ku te behs dikir. Gundiyân tirs û xurtî nedikirin xwişkên cêwik, yan jî xwiş û birayêñ hev.. Ji bo ku meriv bikaribûya xwe bigîhanda van peyvîn rehet, lî tijî û manedar, meriv diviya pir tişt dîtiba û li pey xwe berdaba. Pir tecrube û zanîn diviya li pey van peyvan hebûna. Dema tu dipeyivî, min ev tişt hîs kirin.

Tu dizanî... hinek xeberdan hene ku carina bi saet, roj û heftan dom dikan, lî ne jîndar in, merivan nahejînin, sermest nakin, di dil û mêtî de pêl nadîn... Ev celeb xeberdan têñ gotin, têñ bikaranîn û bi dû re jî winda dibin, diherin. Bêşop derin. Meriv nikare şopêñ wan hilîne. Ez çawan bibêjim... xeberdanêñ weha weke meşeke, gereke, birêveçûneke pêxwas û serqot in. Meşeke, gereke, birêveçûneke pêxwas û serqot di stêrikeke mirî de. Li wê derê her tişt mirî ye, her tişt vemirî ye, tiştê ku meriv vejîne, keşf bike nemaye.

Lî, carina jî hinek demêñ kurt yêñ xeberdanan hene. Xeberdanêñ ku zêde nehatine neqîşandin. Xeberdanêñ ku kin, kurt û tijî ne. Xeberdanêñ weha di dil û mêtîyê meriv de pêl vedidin, coşa meriv dikelînin û meriv - digel ku ew kin û kurt in - qet naxwaze ku ew biqedin, kuta bibin. Xeberdanêñ weha hê di peyva yekemîn de bala meriv dikişînin. Ev xeberdan weke rêuîtiya li ser riya rojê ne; germ in, bi heyecan in, bi sihêr û esrar in. Herweha meriv ji wan gelek tişt dipêñ.

Ez di bin tesîra cimlîn te yêñ kurt de mabûm. Min dixwest, ez ber bi rojê herim.

*Em bi xwîşkêñ cêwîk; bi tîrs û xurtiyê ve kêfxwes, dilşad  
û serfiraz dîbin...*

Pâşê, piştî vê xeberdanê bi demeke dirêj, ez dê fêr bûbûma ku li pey van cimlan emrekî dirêj û jiyanekê rengîn hebû. U emrê min, emrê Serdar Azad yê sirgûn jî dê careke din bida zanîn û îspat bikira ku ev cimle rast e, rast e, rast e...

Ew peyvên ku ber bi êşîga xweşiyêñ windabûyî û ji-bîrbûyî, ber bi hewşa qise û rindiyêñ kevn û kevnar gav dav-vêjin, çiqas xweş in!..)

Dostê min û şivan hê li ser piyan bûn. Wan dixwest ku em hemâ dîsan bi rê kevin. Min jî - digel ku wext kêm bû - dix-xwest, em bîskekê li ba kalo rûnin. Kalo her bi karê xwe ve mijûl dibû. Wisan dixuya ku şivêñ û dostê min ez weke mîvan dihesibandim û ji ber vê yekê jî, ew razî bûn ku em bîskekê li nik kalo rûnin. Gava min ev yek ji kalo pîrsî, wî dîsan bersîveke ecêb da:

- Ez çi bibêjim? Jixwe, hûn li gor daxwaza dilêñ xwe li vê derê ne. Kesekî bang we nekiribû. Hûn bi daxwaza xwe hatin û hûn dê dîsan bi daxwaza xwe herin. Ne hewce ye ku êdî hûn ji min bipirsin ka ez dixwazim hûn rûnin yan na. Bi qasî ku em bikaribin we biezimînin, çay û qehwa me heye. Eger wextê we ji bo rûniştinê heye, fermo rûnin, na ku tûneye, hingê bila oxira we ya xêrê be...

Hingê şivan ber bi malê çû û di rê de got:

- De baş e, wê gavê em rûnin û bi hev re çayekê vexwin. Ez herim çayê dayinim ser êgir.

Di wê navberê de dostê min bi kurtebirî ji kalo re behsa min kir:

- Serdar, dostekî min yê kevn e. Me bi hev re li Stembolê

di fakulta hûqûqê de dixwend. Bi dû xwendina xwe re wî dest bi karê xwe kir. Wî hem karê xwe kir û hem jî ji kovar û rojnaman re tiştine nivisîn. Niha jî ew mecbûr ma ku ji welêt derkeve. Wî her tiştê xwe li welêt berda û bi rê ket. Ez dê pê re heta bajêr herim û paşê dîsan bi şûn de vegekim.

Lê baş dixuya ku tiştên dostê min digotin, bala kalo nedikişandin. Wî bi tenê Stembol û ew bajarên din yên mezin ji min pirsîn. Min jî bi kurtebirî li ser Stembol û ew bajarên din yên mezin tiştine jê re gotin. Wî hêdî hêdî serê xwe hejand û bi dengekî nizm got:

- Ez bawer dikim ku ew der jî niha gelek xirab bûne. Ew der jî niha bûne wekî koxa mirîşkan; însan hevûdu dixwin û diperçiqînin û tê de nefes nayê girtin. Ez bawer dikim, niha li wan deran bîhn li însanan diçike.

Dengê wî baş seh nedibû. Meriv diviya gelekî nêzîkî lê bikira ku bikaribûya dengê wî bibihîsta. Ew weke ku bi xwe re dipeyivî.

- Belê, belê, eynî wisan bûye, min got, bi hêviya ku ez bikaribim xeberdana me dirêjtir bikim. Ew bajarên mezin êdî ne tu cîh in ku meriv bikaribin tê de bijîn. Nifûsa bajaran ecêb zêde dibe. Bi sed hezaran meriv, bi hêviya jiyanekê nû, bar dikin û tên bajaran. Rehetî, mal, kar, dezgeh tune. Jixwe trafîk bûye weke ruhistînekê. Ev rewşa ha haletê ruhiyeke wisan aniye pê ku êdî kes li kesî guhdarî nake, kes ji kesî re xwedî dernayê. Meriv bûne bedbext, xemgîr û bêkes...

Ji wî deng dernediket. Ez baş tênedigihîstim ka ew li min guhdarî dike yan na. Min, bi hêviya bersîvekê, jê pirsî:

- Hûn qet li wan deran man?

Min nedikaribû meraqa xwe veşêrim. Min dixwest wî

binasim. Lê, wî bersîva pirsa min neda. Di şûna bersîvê de, wî bilûra xwe mist da û got:

- Aha niha bû. Belê, bilûr dîsan vejiya. Ez divê carina bilûrê bi behîv yan jî bi kakilên gûzan bixemilînim. Hingê dengê wê çêtir dibe û tilî li ser wê çêtir digerin.

- Wisan dixuyê, hûn ji bilûra xwe hez dikan, min got.

- Ehhh... navbera me baş e, jê gazinciyeñ min tune. Em bi hev dikan. Herweha...

Di wê navberê de dostê min jî got:

- Me vê sibê bi kêfxweşî dengê bilûra we guhdarî kir.

- Baş e, kalo gotê, ez jî kêfxweş bûm. Mixabin, ez serê siban nikarim tu kesî bibînim. Jixwe ez esebî me û îcar serê siban ez hîn bêtir esebî dibim. Belê, min dê bigota... herweha bilûr ji bo min dibe wasitekê ku ez wan pêlén ku di hundirê min de dikelin daxînim, rawestînim. Dil û mîjîyê min di vê payiza emrê min de hê jî pêl didin. Bilûr ji bo van pêlan dibe bendek. Hingê ez xwe hinek rehet hîs dikim.

Bilûra wî pir xweş bû. Ew, bilûreke zirav û dirêj bû. Rengê wê rengê qehweyi bû û min jê dernedixist ka ew ji kîjan darî bû. Ew ji nîv mêtreyî dirêjtir û aliyê wê yê jêr hinek firehtir bû û bi pênc helqan ve hatibû neqîşandin. Aliyê jor (devê wê) jî bi sê helqan her ku diçû firehtir dibû û di serî de dîsan ziravtir dibû. Bilûr, ji jêr heta jor, bi heşt helqên wekhev ve hatibû neqşkirin û di navbera helqan de qul hebûn. Di navbera helqa jor ya heştemîn û ew sê helqên jor yêñ dêv de navber firehtir bû, - bi qasî du qatê navbera wan heşt helqan. Baş dixuya ku bilûr ji destêñ hostan derketibû. Ew, bi wê nazdarî û delaliya xwe, di hembêza kalo de dibiriqî.

Di wê gavê de ku min çaya xwe vedixwar, min ji kalo re

got:

- Li mala me jî du bilûrêñ weha xweşik hebûn. Ew yêñ kalikê min bûn. Ez bi dengê wan bilûrêñ nazdar mezin bûm. Lê, ev bilûra ku di hembêza te de ye, pir cihê ye. Min heta niha hê bilûreke weha spehî nedîtibû. Ev pir spehî ye...

- Belê, ev baş e, wî got. Ev bûn çend sal ku em bi hev re ne. Berî gelek, gelek salan, dostekî min ev bilûr ji bo min çêkir û ew da min. Ji wê rojê pê ve ye ku ez û bilûr, em bi hev re ne. Em elimîne hevûdu. Ew dibe pardarê tenêbûna min jî û herweha rê li min digire ku ez zêde bipeyivim. Baş e, baş.

Rast bû. Ev kalê ha ku çayvexwarina wî jî li gor xwe bû, di nav tenêtî, tenêbûneke balkêş de bû. Belê, wî çay jî bi a-wayê xwe vedixwar; wî pêşî parçeyekî şekir dixist devê xwe û bi dû re jî çay di ser de vedixwar. Tenêtîya wî ku ji dûr ve dixuya, tenêtîyeke bi keser bû. Ev çi celeb tenêtî bû? Gelo ji bilûrê pê ve hinek tiştên din jî hebûn ku dibûn pardarê tenêtîya wî?

Lê, hingê min di xwe de ew cesaret nedît ku ez wê yekê jê bipirsim. Di şûna vê yekê de, em li ser bilûra wî peyivîn. Wî ji bilûra xwe hez dikir û dixwest her bi bilûra xwe re be. Ji bo vê yekê jî - digel ku wî dil nedikir - wî ji xwe re destike diranêñ nû dabûn çêkirin. Bi vî awayî ew li hember herikandina wext radiwestî.

- Ev yek jî celebeke hezkirin e, wî digot. Her kes li gor xwe ji tiştekî yan jî ji tiştina hez dike. Hinek ji mal û milk, hinek ji xaniyêñ xweşik yêñ baş raxistî, hinek ji tebîetê, hinek ji çivîkan, hinek ji hespan û li hespan siwarbûnê, hinek ji kitêban û di nav rûpelên kitêban de gerînê, hinek ji se-gêñ bêdeng, hinek ji segbûnê û hinek jî ji jinan hez dikin...

Ez jî kêfa xwe ji bilûra xwe re tînim û dixwazim her pişta wê mist bidim. Ez dixwazim tevî bilûra xwe vejerim wan wext, dewr û dewranên ku êdî li pey me mane. Ez dixwazim dîsan herim nik wan, dîsan li wext û tiştên kevn vejerim.

Li wext, dewr û dewranên kevn vejerin... di nav wextên kevn de birêveçûn... vejer... Ew dengên ku me serê si-bê lê guhdarî kiribûn jî yên dastaneke gelek kevn bûn. Ev kalê ku bi awakî esebî riya xwe ya hişk dixurand, kî bû? Gelo ew kî bû?

- Ez têdigihêm, meriv carina dixwaze here wan dewr û dewranên kevn, lê meriv divê îro, roja ku em tê de ne jî, ji bîr neke, dostê min got.

Dostê min ev yek bi awakî pir nerm gotibû da ku kalo pê neêse. Jiyan û bûyerên îro ji bo dostê min gelek girîng bûn. Ew bi her awayî di nav bûyeran de bû. Bi dû cimla yekemîn re, dostê min dîsan xeberdana xwe domand:

- Em îro di rojên gelek dijwar û çetin de dijîn. Gelek tişt li herêma me, li doraliyên me û li welatê me diqewimin. Ma meriv divê, qet nebe, ji dûr ve li van tişt û bûyeran nenihê-re? Ma em divê tesîrine lê nekin?

- Ez niha çi bibêjim? kalo got. Heye ku tu rast dibêjî. Lê kalekî weke min nikare ji bin vî barî rabe. Ez ji bo îro, ji bo barên îro gelek kal im. Ez hew dikarim roja ku em tê de ne, bijîm û hay li tişt û bûyerên îro hebim. Ez jî eynî weke destan û stranên me kevnar im. Ez yê do me, ne yê îro. Tu tekiliya min û îro bi hev re tuneye. Ez divê rastiyê jî bibêjim, ev yeka kêfxweşiyek jî dide min... ji lewre dinya ber bi xirabiyê diçe...

Me çûyin diviya. Mixabin, em hê di destpêka rêuwîtiyê de bûn. Nedibû, ez nedikaribûm hinek zêdetir li nik vî kalê ku

bi tesadufî derketibû ser riya min, rawestama. U di wê navberê de jî, tiştên ku min bi lez li pey hev gotibûn, alîkarî nekiribûn ku di navbera min û kalo de dan û standinek peyda bibe, em ji hevûdu fahm bikin. Herweha tiştên ku min gotibûn, bala kalo nekişandibûn.

Her car, her gav weha dibû, meriv diviya her gav tiştekî bida ber tiştên din û ew terçîh bikira. Niha jî wisan bû; çûyin yan jî mayin... Min çûyin yan mayin diviya? Min hê di destpêka rêuwîtiya xwe de çûyin dabû ber xwe. Ez rêuwî bûm. Ji lewre min diviya ez niha jî ber bi cîhaneke dûr û nenas biçûma. Lê belê, berî ku em dîsan bikevin rê, min bi hêvî ji kalo pirsî da ku ez fêr bibim ka ew kî ye:

- Tiştên ku hûn dibêjin, cimlên we, peyvên ku hûn hil-dibijîerin ne li gor van deveran in. Eşkere ye ku hûn ne ji vî gundi ne, li min biborin, lê min meraq kir, hûn...

Wî xeberdana min birî, pelekî cixarê danî navbera du tiiliyên xwe yên zerbûyî, bi dû re hinek titûn jî raxist ser û bi dengekî berz got:

- De fermo... havilê xeberdana, havilê her xeberdanî ev dibe! Ha ji te re!.. Hûn dibînin ka qise ci bi me dikin, kelime ci tînin serêne me, bêje ci xweliyê bi ser me re direşînin? Ax ev kelimeyên malkambax ax, axx... Ev însanan bi awakî din êdî nîşan didin. Kesê hember jî însanan bi wasita van keliman dinase. Halê me ne tu hal e, halê me xirab e. Gotin û qise li me hatine xezebê... Em çawan bikin, weha bû, êdî gotin û qise bûn dar û destê çewt fahmkirin, duрутî û sextekariyê... Naxêr, tiştê ku tu dibêjî, ne rast e. Ew çewt e. Ez ji vê derê me, ez însanê vê axê me, herwekî gun-diyyê din. Ma tu bi xwe jî nabînî ku ez faniyê vê axê me? Ma kincêni li ser min, bilûra min, siya vê darê, tîrêjên tava li

ser serê me, ev xaniyê biçûk nîşan nadîn ku ez însanê van  
deveran im û bi vê yekê kêfxweş im?.. Ez pir peyivîm. De  
baş e, bila Xwedê bi we re be û riya we vekirî be...

( Te got û te em bi rê kîrin, kalê rînd. Bê ku tu di derheqa  
xwe de tu tiştî bibêjî.

Wisan dixuya ku tu têgihîştibûyî ku ez dê ber bi cîhêñ  
dûr, pir dûr biçûma. Ez bawer dikim, ji ber vê yekê, gava em  
bi rê ketin, te got; «ji reh û riç, ax û zimanê xwe veme-  
qete. Ew, di nav vê jiyanâ nexweş û neçar de kaniyêñ kêf-  
xweşîya me ne.»

Ma ewçend hêsan e ku meriv vê yekê têbigihê?.. Naxêr, ne  
hêsan e, qet ne hêsan e. Ji bo ku meriv bikaribe vê yekê têbi-  
gihê, meriv divê ji reh û riç, ax û zimanê xwe veqete, jê bi  
dûr keve, - yan jî were veqetandin û bidûrxistin. Belê, ev  
pêwist e. Heta hesret şerî hilnede, heta hesret nebe janeke  
bêderman, meriv dê çawan bizanibe ka kaniyêñ kêfxweşiyê  
çi ne? Belê, gîr û girift û rewş û zirûfêñ zimanê biyanî divêñ.  
Meriv divê van bijî. Di nav gîr û giriftêñ zimanê biyanî de  
xewnen şevêñ bi jan divêñ. Herweha xewnen şevêñ dilkeser  
divê her û her bibin zêde. Zimanê zikmakî divê di nav wan  
xewnan de her û her xwe vejîne. Bê ku meriv hay lê be,  
reqem û hejmar divê bi zimanê zikmakî werin gotin. Peyv  
û qisêñ zimanê zikmakî, yên ku ji bîr ve bûne, divê ji nû ve  
werin vejandin. Çav divê li hêviya name û postê bin. Peyv û  
cimlêñ ku bi postê têñ, divê werin bîhnkirin û xwendin. Pêşî  
bîhnkirin û bi dû re xwendin. Ew peyv û cimle divê di wan  
şevêñ bêxew de, ji nû ve werin bin ronahiya çiran, ji nû ve, ji  
nû ve, ji nû ve bêñ ziman û xwendin. Jan û êş divê zêde  
bibin, tenêtî divê were jiýîn...

Belê, meriv divê kêfxweş bibe, meriv divê xemgîr bibe, meriv divê bikene, meriv divê bigrî... meriv divê her tiştî bike, her tiştî bijî, lê nîvî, lê nîvçe, her dem nîvî, her gav kêm, her wext qurmiçî...

Ji bo ku meriv bikaribe hesretê kêmtir bike - naxêr, ne kêmtirkirin, ji bîr bike - meriv divê zimanên nû fêr bibe, porêن jinêن nûnaskiri mist bide, bajarêن nû bibîne. Lê hesret divê her carî, her gavî hîn zêdetir bibe û doraliyêن meriv vegire. Meriv divê çavêن xwe ber bi aliyêن dûr - eger roj e, ber bi aliyê royê; eger şev e, ber bi aliyê heyvê - bizivirîne û xeberêن çê bipê da ku ruh, giyan dîsan hinek bikele, ges bibe. Meriv divê bikeve pey ew reh û riça ku te behs dikirin. Li wan bigere. Meriv divê tovêن nû biçîne da ku xwe dîsan ragihîne wan dem û dewrêن bûrî û kevn.

Xerîb... biyanî... belê, meriv divê bibe xerîbekî, li welatê xerîbiyê bibe biyanîkî. Ruh divê 'Wâ ji hîsêن nû re veke, xwe li wan bigire û xerîbiyê, biyanîbûnê bijî... bijî.

Kalê rind, êdî ez ci bibêjim? Tiştêن ku te digotin; reh, riç, ax, ziman... hingê haya min ji van tiştan tunebû. Ez tênedigiliştîm, min ew fahm nedikirin. Ma heta meriv bi xwe ji reh û riçen xwe bi dûr nekeve, meriv dikare têbigihê ka reh û riç ci ne? Ma heta meriv axêن rengîn û erdêن têvel pê lê neke, meriv dikare têbigihê çîma meriv her tim dixwaze di bin axa bav û kalan de were vesartin? Kêfxweşî û serfirazî... kêfxweşî û serfiraziya ruh û giyanê jî her weha ye; ma heta meriv kêfxweşî û serfiraziyêن ku ruh û giyanêن din weke pelekê dihejînin, nenase, meriv dikare kaniyêن kêfxweşî û serfiraziya ruh û giyanê xwe binase?

Eşkere bû ku te hemû ev tişt nasîbûn û jiyabûn. Ew rehetiya ku ji dengê te yê zirav û tenik berpêş dibû, helbet, ji van

tecriban dihat.

Niha dema ez van cimlan dinivîsim, siya derd û keserekê jî dikeve ser kaxizan. Min diviya ji te bipirsiya ka tu li kû, li kîjan cîh û deveran mabûyî, te çi dîtibûn, çi hatibûn serê te, te çi hîs kiribûn. Min diviya - heta tu biwestiyayî - ev tişt car bi car ji te bipirsiyana...

Gava em ji te veqetiyan, te ji me re got, «de bi xêr û xwesî herin..» De tu jî niha bi xêr û xwesî here kalê rind, bi xêr û xwesî...)

Me kalo û bilûra wî li wê derê, di bin siya darê de bi tenê hîştin û em ber bi aliyê bakur ku ez dê biçûma, bi rê ketin. Piştî ku şivan û dostê min li bajêr ji min veqetiyan, ez bi te-na serê xwe ber bi aliyê welatê bakur û bajarê Stockholmê bi rê ketim. Ez dê biçûma Stockholma ku stêrika bakur bû û li ser giravên têvel û biçûk dans dikir. Stockholma ku dê bû-buya warê min yê sirgûniyê...

# 2

( Kalê rind, tu dizanî, gava ez gihîstîm Stockholmê, min çi kir?

Min hîsên xwe yên nexuyayî, tevî gula xwe ya sor, danî ser diwarê salona mala ku ez tê de rûniştîm. Belê, min gula xwe ya ku di rêwîtiya min de her bi min re bû, danî koşa herî baş ya salonê. Gula min ku êdî hişk dibû, dê niha ji wê derê li min binihêriya. Wê dê her û her li min binihêriya û ew wext, dewr û mekanên ku êdî min li pey xwe hîştibûn, bianiya bîra min û ew hîsên ku ji min bi dûr diketin, dîsan li min vegerandina. Naxêr, ne weha... Ev, ev hemû; wext, dewr û mekanên ku min li pey xwe hîştibûn û hîsên min dê bi hev re bibûna yek, li dor gula sor biciviyana û bûbûna pelên wê. Keser û hêviyên ku li ser pelên hişkbûyî yên gulê venıştibûn, dê ji wê koşê ji min re dest hêl bikirina.

Lê bi dû re, di welatê xwe yê nû de ku bûbû warê sîrgûniya min, min gulên nû dîtin. Min di wê payiza bi keser de ew gulên ku êdî diçilmisîn, deste bi deste wergirtin û anîn malê. Min ew xistin nav feraqan û li wan nihêrîn. Ji bo ku ez bikaribiin welatê xwe yê nû binasim, min ji wan alîkarî xwest.

Herweha min di nav mij û dûmanêñ payizê de pelên rengîn jî dîtin. Ez daketim nav daristanan. Min di bin barana sivik ya pelên rengîn de ew awayê nû, bîhna nû kişand hundirê xwe. Car bi car. Heta bîhn li min biçike...

Dema çavêñ min di nîvîn şevan de ber bi gula ku li dîwêr hilawistî bû, zivirîn, ez daketim kuçe û kolanan. Ez bûm hevalê stêrikan. Min bêdengiya şevêñ çiksayî daqultand.

Min li welatê xwe yê nû malêñ, xaniyêñ spî û fireh dîtin. Mal û xaniyêñ pir spehî û kevn ku ne yêñ roja me bûn. Ma-�en ku bi kolanêñ teng û biçûk lihevhatî bûn. Xaniyêñ ku têkûz bûn... Ew malêñ spehî û kevn her tenêtî û xerîbiya min dixistin bîra min... Ez di bin siya van malan re derbaz bûm û meşiyam. Min li wê derê, di nav kolanan de, li ber deriyêñ malan gelek tişt keşf kirin. Min bi heyecaneke xurt, car bi car, kolanêñ teng, nizm û tarî; derencêñ ku dixwestin xwe ragihînin asmanan; hewşen malan û di nav hewşan de bexçen biçûk û xweşik û di bexçan de jî bîrên kûr keşf kirin. Min her car tiştekî nû keşf kir. Ez di wan bexçen navmalan û veşartî de bi saetan rûniştim û ber bi axêñ xwe, ber bi a-xêñ bav û kalan bi firê ketim. Weke ku ez dê tiştekî nû bibînim, wisan bi hêvî, ez hîlkişiyam ser wan derencan. Ez li ser wan bankêñ biçûk ku di kolanêñ teng û. biçûk de hatibûn danîn, rûniştim û min çarînêñ *Hêvî-Hesret* û *Azadiyê* nivisîn. Ez li ser devê wan bîrên kevn rûniştim. Kevirêñ devê bîran di rengê yaqûtî de bûn û mij ji wan radibû. Min bi saetan li kevirêñ bîran nihêrîn. Min bi heyret dît ka çawan ew mij û xwîdana keviran dibûn dilop, çawan ew dilop hêdî hêdî dev ji keviran berdidan, çawan wan xwe berdidan avê û çawan wan li ser rûyê avê helqena pêk dianîn... Li wê derê ez li ber tiştekî ketim; helqe, ew helqêñ

ser avê ku dixwestin her û her fireh bibin, di kêlikê de winda dibûn û dimirîn. Ez li wê derê fikirîm; çîma ev helqe heta bi heta fireh nedibûn, ew nedikaribûn fireh bibin, çîma bi keviran dor li wan hatibû girtin?

Min bi çavêن xwe, hîs û fîkrêن xwe li ser wan kevirêن kevn yên kolanan ku dibiriqîn, nivisîn. Ew kevirêن ku evîndarêن siya malan bûn, weke kevirêن hûr û lihevhatî yên zaroktiya min bûn. Min ev jî eynî weke kevirêن zaroktiya xwe mist dan û lê nihêrîn. Min li wan cîhêن ku kevir û hîmêن xaniyan bi hev re yek dibûn, kitabdarêن kal nasîn. Ez li nik wan rûniştîm, min li nik wan qahwe vexwar û li kitêbêن ku doraliyê min girtibûn, nihêrîn. Min li wê derê kitêbêن pir spehî ku bi zimanêن biyanî hatibûn nivisîn, dîtin. Digel vê hindê ku min ew ziman nedizanîbûn, min çendine ji wan kitêbêن spehî kirîn û anîn malê. Min di bin gula xwe ya sor de refeke xweşik çekir û kitêb danîn ser. Gava min kitêb danîn ser refê, ez dîsan xemgîr bûm. Hingê, gava min li kitêban nihêrîn, min pir xwest, belê, min pir xwest ku bila kitêbeke pir kevn ku bi zimanê min hatibû nivisîn, jî li ba wan kitêban hebûya. Ew jî bûbûya pardarê xerîbiya min.

Min deriyêن hesinî yên wan xaniyêن spî û fireh vekirin û daketim hewşen wan. Hewş di rengê payizê de bûn. Hingê min xwe pir xerîb, pir neçar û pir bêkes hîs kir û bi van hîsên weha tijî, ez li hewşen malan rûniştîm. Min xwest, min dil kir ku bila ev hewş bişîbin hewşa mala me ya eşîrî, bila bibin weke wê. Lê, nedibû... nedibû. Di nav bêdengiya hewşan de - nizanim çîma - ez li ser valahî, bêdawîtî, yanê bê ser û berî û... mirinê fikirîm. Wê gavê min hinekî din jî ji liberxwedan, hêvî û jiyanê hez kir. Min şîrêن ku hêvî didan

merivan, xwendin.

Herweha di nav dostiya bêdeng ya hewşan de min jiyana xwe ya nû hembêz kir. Min çend dilop ji jiyana nû ku dê bi heyecanên nû, hêviyên nû, tenêtiyên nû, evînên nû, janê nû ve tijî bûya, vexwarin. Min li asmên û dîwarên hewşan nihêrîn û ez bi çend dengan qîriyam: «Heyecan, tu bi xêr hatî. Derd û keser, hûn bi xêr hatin. Jiyana nû, tu bi xêr hatî. Hêvî, hêvî, hêvî... tu bi xêr hatî.»

Hewşen wan malên kevn bi rengê zîvîn dibiriqîn.

Min di destpêka êvaran de li wan hewşan jin jî nasîn. Jinê dirêj, porzer. Jinê xwedî çavêن zerya. Rû, beden û çermên wan di destpêka wan êvaran de dibiriqîn. Ez bi wan re bûm heval. Min li wan guhdarî kir. Min xwest ku ez wan fahm bikim, têbigihêm. Gava tiliyên wan yêن dirêj li ser piyanoyê geriyan, min nêzîkî li wan kirin û li tiliyên wan nihêrîn. Min serê xwe danî ser cogên wan da ku ew tilîyên dirêj di nav porê min de bigerin. Min lêvên wan yêن bi goş ramûsîn û hêtên wan yêن fireh mist dan. Ez bûm pardarê kêfxweşıya ku di ew çavêن zelal de dixuyan û min ew çav jî ramûsîn. Ez bi wan re bêdengiyeke ku ji pêtêن êgir hatibû pê, jiyam.

U tu dizanî, min wekî din çi kir? Her çiqas ew tênegihêن jî, min ji wan re behsa te kir. Min ji wan re got; «min li ser riya xwe kalekî rîspî û ecêb dît. Ez gelek meraq dikim ka ew çi kes bû.»

Belê, kalê rind, min ev yek jî gotin...)

Ez hatim Stockholmê û min dest bi jiyana xwe ya nû kir. Jiyana nû ya sirgûniyê... Ev jiyana nû hem bi zehmetî û hem jî bi tiştêن nû ve tijî bûn. Lê ev zehmetî û tiştêن nû nebûn

asteng ku ez kalo ji bîr bikim. Li bervajiyê, - bi tesîra civat, kultur, edebiyad û zimanekî nû jî - kalo di heşê min de bû tabloke ku ji rengên têvel hatibû pê. Min di welatê xerîbiyê de dest pê kir û bi vê tabloya rengîn jiyam. Lê mozaîka rengan ne temam bû, hinek rengên tabloyê kêm bûn. Ew ji-yana kalo ya bi sir û esrar bi pirsan ve tijî bû. Herweha ew tenêtîya wî ya ecêb jî. Kalo ji dewr û dewranên rabirdû hez dikirin, lê ya rabirdûya wî bi xwe?.. Rabirdûya wî bi xwe li pey mij û dûmanan bû. Tiştên ku bi zehmetî ji devê wî derdiketin, perda mij û dûmanê hinek radikir. Lê belê, bi tenê hewqas; hinek...

Ev kalê kor, kalekî din ku pê re dan û standina min hebû, dianî bîra min: Nivîskarê kal û kor yê Arjantînî Jorge Luis Borges. J.L.Borges yek ji wan nivîskaran bû ku min bi kêfxweşî dixwend. Sê aliyêن kalê kor û nivîskarê kor mîna hev bûn; kal, kor û evîndarê rabirdû û dewr, dewran û mekanêن kevn bûn. Borges di kurte-çîroka xwe «Borges û Ez» de digot; «ez ji saetên qûmê, xarîte, weşanêن sedsala hijdan, tahma qahwe û pexşanêن Stevenson hez dikim.» Yanê ji dewr û dewranên rabirdû re evîn, rêz û rêzdarî...

Borges di eynî kurte-çîroka xwe de nivîskar Borges û Borgesê ku di jiyanâ rojane de dikeniya, digiriya, hîs dikir, difikirî, dipeyivî, dida ber hev û behsa dijîtî û berberiyêن kesekî xwedanduşexsiyet dikir.

Min wisan hîs dikir ku kalo jî xwedî şexsiyetekî weha bû. Yanê li pey şexsiyetê ku dixuya, şexsiyetekî wî yê veşartî jî hebû. Lê şexsiyetekî çawan? Kalemêrê ku li sîrgûnê, li welatê xerîbiyê jî bi min re bû, di heşê min de bû, ci vedîşart? Li pey qisêن wî yêñ balkêş ci hebûn?

Min, li welatê xerîbiyê, bi qasî du salan, her ev pirs ji xwe

pirsîn.

Belê, min kalo, piştî du salan, ji nû ve dît.

Dema ez dîsan çûm deverên kalo, - bê guman - tiştê ye-kemîn ku min kir, ev bû; min xwest, ez bizanibim ka kalo dijiya. Belê, kalo sax bû. Ez bi vê yekê kêfxweş bûm û hema di cîh de, min karêن xwe yên din berdan alîkî û ez ber bi gundê kalo, bi rê ketim. Zivistan bû û baran pir barîbû. Ji ber vê yekê, gelek dijwar bû ku meriv xwe bigihanda gund. Baranê rê bi axê ve kiribû yek. Meriv ne bi erebê û ne jî pe-yatî dikaribû biçûya gund. Lê gundiyeğî hate hawara min. Min li wî bajarê ku nêzîkî gund bû, ji xwe re hevalekî peyda kir. Ew dê jî biçûya gund. Lê ji me re du bergîr divyan. Peydakirin û kirêkirina bergîran pir wextê me girt. Lê di dawiya dawîn de, me ew peyda kirin û em bi rê ketin.

Eger ji gundiyeğî nik min nebûya, ez dê tu carî negîştima gund. Rê nemabû. Ax heta cogan bûbû celb û baran bê rawestan dibarî. Me bi hezar zor û zehmetî, ber bi êvarê, xwe gihand gund.

Gund di wê roja sar û şilope ya zivistanê de, ji her carî bêtir bi keser û terkkirî dixuya. Gund û doraliyê wî mirî bû û ew dara ku em li bin rûniştibûn, niha rût û serqot bû. Dar û sax û çıqilên darê pelweşiyayî bûn û vê yekê rebeniya gund hîn zêdetir dikir. Tu kes li der û dora gund nedixuya. Lê ji hinek banêن gund dûman radibû. Bi tenê vê yekê nîşan dida ku gund hê jî jîndar e, ew hê jî dijî.

Em rast bi rast ber bi aliyê darê çûn. Min xwest ku ez pêşî herim mala şivêن, pê re bipeyivim, jê hinek agahdarî wergirim û bi dû re jî - tevî şivêن - herim ba kalo. Lê şivan ne li mal bû. Deriyê wî vekirî bû, lê di oda tarî de tu kes tunebû. Ji oda kalo deng dihatin. Ez bi vê yekê kêfxweş bûm. Wisan dixuya ku kalo - herçî zivistan, sar û pûk bû jî - sax bû û li

nik wî kesine hebûn.

Min ji gundiyê ku heta wê derê bi min re hatibû, re spas kir û jê re got:

- Ji dengan dixuye ku kalo li mal e, jixwe ez jî hatibûm ku wî bibînim. Fermo, were em bi hev re herin hundir.

Gundî spas kir û bergîrê min jî da ber xwe û ber bi koma xaniyan çû. Ez jî ber bi aliyê xaniyê kalo çûm. Ez bîskekê li ber deriyê kalo rawestiyam, min xwe da hev û tiştên ku min dê bigotina, dan ber hev. Bi dû re, min li derî xist û heta dengekî ji hundir got «fermo», ez li ber derî rawestiyam. Gava ez ketim hundir, min dît ku şivan jî li wê derê, li nik kalo rûniştiye. Kalo, şivan û du gundiyên ku min qet nedîtibûn, li koşê, li doraliyê manqalekê rûniştibûn. Hemûyan jî bi awakî şasbûyî li min dinihêrî. Şivan gelek şas bûbû. Min û şivên bi ken hevûdu hembêz kir. Min destê kalo û yên gundiyan jî guvaştin û ez li nik wan rûniştim. Min hê fersend nedîtibû ku ez devê xwe vekim, şivên dest pê kir û got:

- Tu û ev der!.. Çi bû, ci qewimî, tu çima di vî sar û sermayê de hatî û tu çawan hatî?

Min jî, hêdî hêdî, jê re got:

- Helbet,.. meriv bi hêsanı nikare were gundê we. Hûn û tebîet, bi hev re bûne yek û dixebeitin da ku tu benî adem lingê xwe navêje van deran... Gundiyekî alîkariya min kir, Xwedê jê razî be. Eger ji wî nebûya ez nikaribûm bihatima. Sedemekî wisan girîng yê hatina min tuneye. Hinek karê min hebû. Piştî ku min karê xwe bi cîh anî, min dil kir ku ez we jî bibînim...

Min li wê derê negot ku min dixwest - nemaze - kalo bidîta. Di wê navberê de, kalo got:

- Belê, belê, min tu nas kirî, min tu ji dengê te nas kirî.

Tu divê Serdar bî, ew xortê ïnadkar bî, xortê ku di bin darê de dixwest tiştina bipirse. Lê wisan dixuye, tu ne bi tenê ïnadkar î, herweha sergerm î jî. Herwekî dostê xwe. Malava, ma însan di vê pûk û şiliyê de tê van deran?

- Weke din çare tunebû, min gotê. Ez neçar û bêgav mam. Eger ez niha nehatima, ez diviya saleke din jî li benda hatinê bimama. Yanê, piştî salekê min keys hebû ku ez bihatima.

Kesên odê hê jî şas bûn. Em bi qasî bîskekê bêdeng man û me bêdeng, lê bi ken, li hev nihêrîn û em keniyan. Paşê, kalo pirsî:

- Rast, hal û hewalê dostê te çi ye, ew di çi halî de ye? Ev bû demeke dirêj ku ew ber bi aliyêne me nayê. Ew niha li kû ye?

Ji mêj ve bû ku min jî ji dostê xwe tu xeber wernegirtibû. Ew li welêt bû. Li welêt jî rewş her ku dicû xirabtir dibû. Welat bi her awayî tev li hev bûbû, alozî û geremolên siyasî û aborî li pey hev dihatin û her roj gelek meriv dihatin kuştin. Min jî dostê xwe gelek meraq dikir û ez ditirsiyam ku tiştekî bi serê wî de were.

- De baş e, çima ew ji welêt dernakeve hingê? kalo pirsî.

- Ez nizanim, min got. Min çend car jê re nivisî. Lê ez bawer dikim ku ew naxwaze terka welêt bike. Ew dixwaze li wê derê bimîne û ji bo guhertina bûyeran bixebite, wezîfe û erka xwe bi cîh bîne.

Kalo di bin ronahiya qels ya çira bi gaz de, niha hîn kaltir û hîn westiyayî dixuya. Riyê wî, dîsan, dirêj bûbû. Cilêni li ser niha hîn zexm û germtir bûn.

Oda kalo ji ya şivêن biçüktir bû û weke oda şivêن hatibû raxistin, - eger meriv bikaribûya jê re bigota raxistin. Lê bi

tenê ferqekî hebû; di oda kalo de, li koşa herî jêr ya odê tiştekî weke qenepek hebû. Ew cîh, herhal, cîhê nivînê bû. Li nik genepê jî sandûqeke hûr hebû. Sandûq textîn bû. Li teniştâ derî, li derekî ban dilop dikir. Feraqekî naylon hatibû danîn da ku dilop neçilkin. Şipe şipa dilopan dibûn şîrîkên dengên me. Di navenda cîhê ku em lê rûniştibûn de manqalek hebû. Çend lib komir hêdî hêdî li ser manqalê diçirûsîn. Li ser dîwarê ku tam li hember min bû, tiştekî weke tabloyekê dixuya. Li ser tabloyê bi tîpên erebî tiştine ku weke rêzên şîran bûn, hatibûn nivisîn. Tablo spehî bû.

Ez niha hatîbûm oda kalo jî. Gelo min niha hîn bêtir nêzîkî lê kiribû? Ma min niha gaveke din jî nêzîkî li ew sûrênu ku kalo li doraliyê xwe anîbûn pê, kiribûn?..

Dengê şîvên rê li min girt ku ez pirsên serê xwe zêdetir bikim. Şivan ew welatê bakûr û cîhen ku ez jê dihatim, dipir-sîn. Min jî bi kurtebirî jê re behsa ew cîhênu ku ez jê dihatim, jiyana wê derê, dan û standinê wê derê, merivêner zerik, maxazên mezin, leyistokên biçük, roja ku nedixuya û dema ew dixuya nedîcû ava, xwarin û şîvên wan, evîn û evîndariya kulîlk, dar û ber, pisîng û segan kirin.

Bi her awayî dixuya ku kesên li odê bi meraq li min guhdarî dikirin. Tiştên ku di derheqê cîhanekê pir dûr û nenas de dihatin gotin, bala wan dikişand. Lê, meriv nedîkaribû ev yek ji bo kalo jî bigota. Wî, di destan de pelê cixarê û titûn, bêdeng cixare dipêçand. Meriv nedîkaribû di rûyê wî de nîşana tu guhertinê bidîta. Rûyê wî tu tişt ifade nedikir. Ne kêfxweşî, ne derd û xem, ne keser...

- Tu çi dibêjî? Ma em jî herin welatê bakûr û li wê derê cîwar bibin û li wê derê bibin kulîlkek? Ha? Belkî hingê hinek dê bibînin ku em jî hene, em jî dijîn û li dinê ne.

Şivêñ bi ken ji kalo dipirsî. Kalo jî - ken li ser rû - lê vege-  
rand:

- Belê, çima na? Helbet, li wî welatê dûr jî jiyan heye û  
însan dikare li wê derê weke kulîkekê jî bijî. Belê, însan di-  
kare wisan jî bijî... Lê belê, ez bawer nakim ku jiyanâ wê  
derê gelek çêtir e. 1nsan her gav gazincî li tiştên der û dora  
xwe dikan û tiştên ku ji însen dûr in, her gav xweş û balkêş  
in. Lê, însan divê ji bîr neke ku li her derî gîr û giriftêñ ji-  
yanê hene. Ez bawer dikim ku hinek zehmetî û dijwarî niha  
flam li dor kulîkêñ welatê bakûr jî hene. Mixabin, em hê  
hîn nebûne bê gîr û girifdarî bijîn... herweha, ax û welatêñ  
xerîb çiqas baş û xweş dibin bila bibin, însan nikare her li  
wan deran bimîne û bihewe. 1nsan nikare rehêñ xwe berde  
bin axêñ xerîb... Ma ne çêtir e ku tu welatê bakûr ji bakûri-  
yan re bihêlî û qîma xwe bi kêfxweşiyêñ welatê xwe bînî?  
Li welatê me jî kêfxweşî hene. Lê însan divê lê bigere. Rast,  
tu dê ji bo mîvanê me çay daneyinî ser êgir?

Gava kalo behsa çayê kir, hingê hat bîra min ku ez birçî  
bûm. Min ji serê sibê vir ve tu tişt nexistibû gewriya xwe.  
Li wê derê, min negot ku ez birçî bûm. Di wê navberê de, ez  
bi gundiyan re peyivîm. Bedena min niha hinek germ bûbû.  
Min ji gundiyan rewşa gund û zivistana bi şilope pirsî. Wan jî  
- her bi ken - bersîva min da. Li gor ku wan digot, zivistan  
zû hatibû û ew pir dijwar bû. Wan nedikaribûn pez û dewa-  
rên xwe derxistina der û kadînên wan vala dibûn û wan ne-  
dizanibûn ka ew dê çi bikin. Tiştên ku wan behs dikirin, ne  
tiştên xweş bûn. Meriv pê bîhnteng dibû û ez bawer dikim  
ev tişt diviya ji bo wan jî meselên mezin bûna. Lê digel vê  
hindê, wan bi rehetî û bi ken behsa neçarî û belengaziya  
xwe dikir. Min bi meraq ji wan pirsî:

- Baş e, halê we dê çawan bibe? Wisan dixuye ku baran dê zû bi zû raneweste. Hûn ci difikirin, hûn dê ci bikin?

Gundiyê ku li nik min rûniştibû, bi eynî ken û rehetiyê bersîva min da:

- Em nizanin... Xwedê dê helbet, bi awakî, rizqê me bişîne. Xwedê heye, xem tuneye.

Min wext diviya ku ez têbigihîstima ka gundî bi ci awayî difikirîn. Ew niha dîsan dikenîyan, lê wan dil tunebû ku ji min re bidana zanîn ka Xwedê dê çawan rizqê wan bişanda.

Kalo hê jî cixare dipêçandin. Cixaran tiştekî anî bîra min. Ez ji cîhê xwe rabûm û ber bi aliyê derî çûm. Gava ez dê ji derî derketima, şivên ji min pirsî:

- Kû da? Tu ber bi kû derî?

- Ez dê heta oda te herim, min got. Min tiştên xwe li oda te berdan. Ez dê hema herim û di hilmekê de vejerim.

Ez çûm oda şivên û ew du hesteyên ku min ji bo wan kîrîbûn, ji çanta xwe deranîn û ez dîsan bi şûn de vejeriyam. Min li welatê xerîbiyê ji bo kalo û şivên du hesteyên biçûk û spehî kirîbûn. Min ew dan kalo û şivên, bi hêviya ku ew pê kîfxweş bibin. Şivên hema kîfxweşiya xwe nîşan da û destê xwe avêt ser milê min. Lê fahm nedibû ka kalo jî pê kîfxweş bûbû yan na. Wî heste wergirt û bi dû re got:

- Hımm, wisan dixuye, te, ji mêtî ve, dil hebûye ku tu werî gund... Te çîma ev zehmetî xwar û ev tişt ji me re anîn?.. Tu sax bî.

Li ser rûyê kalo tu kîfxweşî nedixuya, lê kalo îcar - ji ca-ra pêşîn ku min ew dîtibû - hîn rehettir dixuya. Hîn bêtir westiyayî, lê hîn rehettir. Min vê yekê jê re got.

- Belê, ez niha çêtir û rehettir im, wî got. Eger dilopêv vê banê jî nebûna, ez dê hîn çêtir bûma. Li vê derê ji bo reh-

tî her tişt heye. Jiyan li vê derê di bin poşikeke nerm û stûr de lal û bêdeng nivistî ye. Ev der bêdeng e, ne pejin, ne teq, ne req. Doraliyê me lal û xamûş e. 1car wext... jixwe wext li vê derê naherike û tiştên ku wext tînin bîra însen, li gundê me windabûyî ne. Em di nav wextên mirî de dijîn. Yanê wext li vê derê mirî ye. Em jî... leheng û şerwanên wexta mirî ne... herweha, êdî ez li hêviya melayika mirinê, ruhistîn im jî. Ez li benda wî me da ku ew were û bikeve hembêza min. Lê ew nayê. Ez nizanim ka ew ji min qaherî ye yan keys bi dest naxîne? Belê, rehetiya min aha rehetiyek weha ye. Rehetiyek bêdeng, rehetiyek di nav wextên mirî de.

Wî bi hesteyê xwe dilîst. Heste di nav destên wî de diçû û dihat. Meriv dikaribû ji vê yekê derxista ku kêfa wî ji hestê re hatibû. Yan ji bervajiyê vê yekê, tewr haya wî ji hestê tunebû. Belê, heste di destên wî de diçû û dihat, lê heşê wî li derekî din bû. Ew, heste di destan de, bîskekê bêdeng ma û pişt re ji şivên re got:

- Hele ji bo xêra dê û bavê xwe, van cixarê hanê dayine ser manqalê, dayine ser koşeke manqalê.

Bi dû re jî, wekî ku ji nişkekê ve hatibe bîra wî, wî ji min pîrsî:

- Rast, ma tu ne birçî yî?

Ez birçî bûm. Ez weke gurekî birçî bûm.

Ew niha li ber xwe ketibûn ku gava ez hatim, wan ji min nepirsîbûn ka ez birçî bûm. Gundî ji kalo û şivên zêdetir li ber xwe ketibûn. Wan bi giramî li min dinihêrî û her digotin «li me bibore, li me bibore.» Ez şas mabûm. Bi baweriya min ev tiştê ha ne ewçend girîng bû. Wan hay jê nebû ku ez dê di wê baran û pûkê de bihatima û min dê li deriyê wan

bixista. Ew - gelek tebî - şaş mabûn û di wê şâşbûnê de wan ji bîr kiribû ku ji min bipirsin ka ez birçî bûm. Min bi xwe jî di nav xeberdana germ de ev yek ji bîr kiribû. Gava min vê yekê ji wan re got, gundiyan hema dengê xwe bilind kir. Gundiyê nik min dîsan bi dengekî kesertijî got:

- Malneşewitiyo!.. ma qet weha dibe? Ma meriv mîvanê Xwedê naezimîne? Tu di vê celb û şilopê de heta vê derê têyî, lê em bîr nabin ku ji te bipirsin ka tu birçî yî yan jî na. Ma weha dibe?

Piştî ku wî xeberdana xwe qedand, ew û şivan bi hev re ji odê derketin.

Ez şermezar bûbûm. Bi baweriya min ne hewce bû ku meriv li ser tiştekî weha hûr - bi vî awayî - qíre qîr bikira. Bîhna min jî teng bûbû. Lê belê, wisan dixuya ku kalo bi vê yekê kêfxweş bûbû. Ji lewre ew dikeniya. Ew ji alîkî dikeniya û ji alîkî jî cixare dikişand û çay vedixwar. Baş dixuya ku kêfa wî ji cixarê re dihat. Wî bi best cixare dikişand. Ez nizanim ka wî ji bo çi hewce dît, lê wî di wê navberê de xwest li ser cixarêñ xwe bipeyive:

- Heye ku tu niha meraq dikî ka ez çîma cixaran datînim ser manqalê? Wan hişkbûyin divê... însan divê titûna pêçandî hişk bike. Hingê ew titûn, titûna li ser êgir hişkbûyî, rehettir û xwestir tê kişandin. Dema titûn tê birîn û hûrkirin, hingê însan pir av didiyê. Titûna avdayî giran e. Ez nikarim titûna avdayî zû bi zû bikişînim. Ez pê dikuxim û serê min pê diêşe.

Min di derbarê titûn û kişandina wê de tu tiş nedizanîbû, lê ji bo ku ez jî bersîvek bidimê, min lê vegerand:

- Cixarêñ pakêtkirî hene. Ma hûn çîma cixarêñ pakêtkirî nakişînin? Ez bi xwe cixare nakişînim, lê ez bawer nakim ku

kişandina cixarêن pakêtkirî jî ewçend xirab be.

- Kêfa min hew ji wan cixaran re tê, wî got. Ez nikarim wan bikişînim. Min di salêن bihurî de ew celeb cixare dikişandin. Lê ji mêj ve ye ku min dev ji wan berdane. Titûna wan ne baş e. Heta ez dikarim bibêjim ku ji titûnê pê ve her tişt di nav wan de heye. Meselek din jî heye; însan divê da kave bajêr da ku wan peyda bike. Ez bi xwe nikarim dakevim bajêr û ez naxwazim ji kesên din jî tika bikim. Eger însan vê titûnê, yanê titûna pêçandî bikişîne, derdêñ weha jî ji holê radibin. Gelek qaçaxçî ji gundê me derbas dibin û gava ew derbas dibin, hinek titûn jî ji min re berdidin. Herweha, ev titûn titûneke pir xweş e jî. Însan nikare titûneke weha xweş li derekî din yê dinê bibîne.

Wî bi kêf behsa cixarêن xwe dikir. Meriv dikaribû niha siya kêfxweşiyê jî li ser rûyê wî yê qermiçî bidîta. Ev sî, ya kîjan kêfxweşiyê bû? Ew awirê ku ji vî rûyê kal dixuya, çi bû? Min dê çawan nêzîkî li wî awirê bikira?

Ez hê weha difikirîm, kalo ji min pirsî ka ez li gundan, li ba gundiyan mabûm yan na.

- Naxêr, min gotê. Bi dû re jî min gotîna xwe rast kir; gelek kêm. Ez gelek kêm li gundan û li nik gundiyan mame.

- Gundî... yanê em... em însanêñ rehet in, wî got. Em di nav tebîetê de ne, tekiliya me bi tebîetê re pir xurt e. Heye ku ji ber vê yekê be, em li gor daxwaziya dilê xwe radibin û rûdinin. Em her tiştî; rindî, xirabî, dostî, dijminî, evîn û evîndariyê... her tiştî li gor ku em hîn bûne, li gor ku em pê dizanin, dibêjin, dijîn û li ser dipeyivin. Pîvanêñ me jî li gor me ne. Ez nabêjim ku yên me ji yên komik û civatêñ din çêtir yan jî xirabtir in. Lê pîvanêñ me li gor me û civata me ne û em li gor wan radibin û rûdinin. Mêvanbûn, mîvanezi-

mandin, xwedanmêvanî ji bo me tiştên pir û pir muhîm in. Em gelek ehimiyet didin vê tiştê. Tu dizanî... li ser vê yekê gelek stran û dastanê me jî hene. Ew stran û dastanê ku behsa mîr û serekeşîrên mêvanperwer dikin. Mîr û serekeşîr - ji bo ku mêvanêن xwe nedin destê dijmin - xwe didin kuştin...

Xeberdana kalo stran û destan anîn bîra min. Ev yeka, yek ji wan sedeman bû ku ez li wê derê bûm. Xeberdana kalo dîsan weke her carî balkêş bû. Lê, min xeberdana wî birî û jê re got:

- Li min bibore... behsa stran û destanan bû... Ez jî dixwazim ev stran, destan û çîrokêن kevn berhev bikim. Ez bawer dikim ku ev yeka ji bo me, ji bo nifşen nû erkeke esasî ye. Eger hûn bikaribin alîkariya min bikin, ez dixwazim vê wezîfa xwe bi cîh bînim.

Ew heyirî mabû. Wî got:

- Tiştên kevn... belê, wisan dixuye ku best li tiştên kevn rabûye... na, na, ne xirab e.

Paşê jî ew bîskekê keniya û serê xwe hêjand û dîsan got:

- Ew tiştên ku tu behs dikî, ewçend pir in ku xebateke weha dikare çend umir kuta bike. Ez bawer nakim ku tu bikaribî bi ser kevî.

- Mebesa min ne xebateke wisan pir mezîn, fireh û kûr e. Jixwe ez vê yekê nikarim bibim serî, ez nikarim ji bin barekî weha rabim. Ez dixwazim, bi qasî ku hêz û teqeta min dest bide, vê xebatê bikim. Eger meriv bikaribe gavek jî ber bi pêş bavêje, dîsan baş e. Ez bi xwe dê pê kêfxweş bibim.

- De baş e, wî got. Min bi tenê xwest ku tu hay lê bî ka çi dijwarî li ber te ne... Dema hûn, tu û dostê te, cara pêşîn li vê derê bûn, min ji xeberdana te fahm kir ku tu însanekî

înadkar û. Ji bo înadkariyê, tu divê ji min tu alîkarî nepêyî. Ji lewre, tiştê ku ez bikaribim bikim yan jî bidim tune. Di vê warê de tu bi qîma xwe yî. Lê li ser stran, dastan û çîrokan tiştên ku em bikaribin bi hev re bikin hene. Ez dê alîkariya te bikim. Madem tu di vê qiyametê de heta vê derê hatî, me divê ku em alîkariya te bikin. Ji destê me çi were, em dê bikin...

( Te alîkariya min kir, kalê rind, te alîkariya min kir. Te ez avêtîm nav wê cîhana bi xêr û bereket ya peyv û qisêñ germ û rengîn. Peyvîn germ weke pêtêñ agirê manqalê dilê min, mîjîyê min kizirandin. Peyvîn rengîn ji nû ve vejiyan, bûn jîndar û hatin nik min. Ez bi peyvîn xwe yêñ nas û nû li peyvîn te yêñ kevn û efsanewî fikirîm û li ser wan peyivîn. Min dilê xwe ji wan peyvîn kevn - lê ji bo min nû - re vekir. Belê, min dilê xwe da ber germiya wan...

Te zimanê min, ew zimanê min yê dilsoj û keserkûr da min...

Belê, min zimanê xwe, heyîna xwe ya herî miqades, herî mezin ji nû ve keşf kir. Ez fêr bûm ku meriv dikare peyvan bi awakî din jî bi kar bîne, bi awakî din jî wan bîne zi-mîn. Min dît ku meriv di bin perda giran ya tenêtiyê de dikare bi peyvan re hevaltiyeke kûr û bestijî bîne pê. Belê, min dilê xwe bi peyvîn te yêñ kevn û efsanewî neqîşand. Min ew peyv weke libêñ mirwar û lûlûyan di hucrêñ herî hûr yêñ mîjîyê xwe de rêz kirin.

Ma ew şev tê bîra te? Şeva ku gundî jî li nik me bûn û me bi hev re mewij û kakilêñ gûzan dixwarin? Wê şevê, min di bin ronahiya mirî û qels ya çirê de roja sor û germ dît. Belê, min roja germ û rengîn dît... Roj ji cîhê xwe bi firê ke-

tibû û hatibû nik me û li ser manqalê veniştibû. Ew, di manqalê de, bi rengê xwe yê xwînî her mezin dibû. Dema ew peyvên ku ji devê te derdiketin, perda bêdengiyê diqelaşt, min li roja rengîn fedikir. Min wê şevê her li roja xwesik nihêrî. Roj, ew rengê sor û spehî ez dîl girtibûm. Min ewçend bi dîqet û bi hezir lê nihêrî ku min tê de, di nav ew rengê xwînî de çend qelaş - yan jî xêz - dîtin. U min tiştekî din jî dît; di nav ew rengê sor yê bedew de şopên janêن kûr û bi keser... Min ew şop hilanîn û hingê ez têgihîştim: Jana ku li ser serpêhatiyêن me, xatirêن me û bîranînêن me veniştîye, pir, pir, pir kevn e, bi qasî ew stran, destan û peyvên stran û destanan kevn e.

Hingê hes ji serê min çû, doralî li ber min bû res, çermê min vekişiya ser hev, müyên laşê min bûn qet qetî.

Min - bi keser - xwe spart wan peyvan. Hingê, wê gavê, min li wê derê pir tişt daxwaz kirin. Min xwest ku bila ew peyvên kevn bibin mifte û deriyêن ku li ser me hatine gitin, yek bi yek vekin. Min xwest ku tiştêن wê odê ku li ber çavan bûn, bila bihatina vejandin. Min xwest ku dilopên barana gur ku li derve dîbarî, bila yek bi yek bi peyvan bihatina vejandin û wan tovêن serîhildanê di dilêن tirsox de biçandina. Gul, ew gul hatin bîra min û min dil kir ku bila gul bi peyvan bîşkiviyyana, bila bi peyvan bûbûna rengîn û bila bi peyvan bîhn bidana.

Belê, min daxwaz kir... min pir tişt dil kirin.

Tu li wê derê, li oda biçûk ji me veqetiyabûyî û çûbûyî cîhana peyvên kevn û rengîn. Haya te hew ji me hebû. Hebûn û nebûna me qet bala te nedikişand. Tu - çavêن te girtî - di cîhana peyvên rengîn de dimeşiyayî. Tu bextiyar, kêfxwes û serfiraz bûyî. Agirê ku li hember me bû, rûyê

te ronî dikir û di wî rûyê ronî de kêfxweşî dixuya. Tu li wê odê bûbûyî niwênerê cîhaneke ku êdî li pey me mabû, me li pey xwe berdabû. Belê, tu bi çavên xwe yên kor dibûyî şahîdê dewr û dewranêن rabirdû. Te dixwest - bi peyvên xwe yên rengîn, bi cimlên xwe yên kurt û bi bicaranîna wan - ji wê cîhanê silav bînî. Weke ku te dixwest bêçaretî û belengaziya me ya îro têxî bîra me û ji me re bibêjî, «meriv divê li do, li cîhana do û li tecribêن do binihêre.»

Li wê derê, li hember roja sor dil û mêjiyê min germ bûn. Ez serimest bûm. Peyvên rengîn bûn weke dilopêن baraneke germ û bi ser min re hatin, li ser serê inin barîn. Ez li wê derê şaş û mat - belê, şaş û mat - mam. Heta hingê min bawer dikir ku gelek peyv û qisêن min mirî bûn. Lê min li wê derê dît ku na, ne wisan e. Min li wê derê dît ku peyv û qisêن min jîndar, xurt û wekî pêtêن êgir in. Min li wê derê dît ku peyvokêن min yên dilşewitî - bi gotina te wêjeyêن min - diçirûsin.

Ez bi vê yekê pir û pir û pir kêfxweş bûm.

Herweha ez şermezar bûm ku min stran, destan û çîrokêن xwe di ew salêن xwe yên zaroktiyê de hîştibûn. Ez pir û pir û pir şermezar bûm.

Ma te dê hîn ci bikira, kalê rind, te dê ci bikira?..)

Di wê navberê de, bilûra kalo kete bîra min. Rast, ka bilûr li kû bû, ci pê qewimî bû? Bilûr ne li hembêza kalo bû, ew li holê jî nedixuya. Min vê yekê ji kalo pirsî.

- Qet meraq meke, wî got. Ew li vê derê ye.

Hingê şivan û gundî dîsan bi şûn de vege riyabûn û kalo ji şivêن xwest ku ew bilûrê bîne. Bilûr di bin bahlîfa kalo de bû! Kalo bilûrê dixist bin serê xwe û diniviya! Bilûra delal

niha dîsan hatibû hembêza xwedîyê xwe. Bilûr dîsan bi helqe, qul, reng, dirêjî û delaliya xwe dibiriqî.

- Dan û standina min û bilûrê dîsan - wekî her carî - baş e, kalo got. Tu gazinciyan min jê tune. Lê belê, ez bawer dikim ku ew hinek ji min tengizî ye. Ez hew dikarim weke berê, bi hêsanî jê her celeb deng derînim. Çenga min diweste û dest û tiliyên min dihezin. Kêfa te ji vê bilûrê re hatibû, ne wisan e?

Min tiştên ku şivan û gundî anîbûn, dixwarin. Min, nan di devê min de, bi kurtebirî bersîva wî da:

- Belê, pir.

Min dixwest ku bila ew bipeyiviya.

- Binihêre, ev bilûr, bilûreke gelek taybetî ye. Ev bilûr ji çiqil û şaxên darekî pir taybetî çêdibin. Navê vî darî Kevûk e. Ev dar li her derî peyda nabin. Ew bi tenê li deverên Cizra Botan, li ser çiyayên nêzîkî Cizîra Botan û li doraliyên çiyayê Agrî peyda dibin. Ev darekî pir hişk û metîn e. Şaxên wî ne xwar in. Ew şax têr birîn, senifandin û bi dû re jî çêkirin. Ji bo karekî weha zirav û hûr, pir sebir û hunermendî divê. Hevalê min yê gorbehîst ku ev bilûr ji min re çêkir, çar sal li ser bilûrê xebitî. Tam çar sal! Berê, di wextên bihurî de hoste û hunermend hebûn ku bi best û evîn karê xwe diafirandin... Ew evîndarên karê xwe bûn... Ew wext bihurîn, li me qulipîn... Bejna bilûrên weha bi giştî 70 cm. ye. 1nsan divê hosteyekî jêhatî be da ku bikaribe jê deng derxîne.

- Çima, ma ji van deng dernakeve? min bi xeşîmî jê pirsî.

- Fermo, bigire, biceribîne. Hele em binihêrin ka tu dê jê deng derxînî, wî got.

Ev cara pêşîn bû ku min ew bilûra delal digirt destêن xwe. Ew bi rastî jî spehî bû. Min hêdî hêdî devê bilûrê bir lêvên xwe û min xwest wê puf bikim. Lê, deng jê derneket. Min çend carêن din jî - pihêt - ew puf kir. Lê nedibû, min nedîkaribû jê deng derxista... Gewrî, tilî û lêvên min bêavil dilebitîn. Bilûr ji min bêtir înadkar bû. Gava min bilûrê lê vegerand, min jê re got:

- Wisan dixuye, ev bilûr bi sihêr e.

- Naxêr, wî got. Ev ne bi sihêr e. Ev jî weke her bilûrî, bilûrek e. Lê, hinek xusûsiyetên wê ji yên din cihê ne, yanê jê re hostahî divê. 1nsan divê wê baş binase, xwe li ser biêşîne û lê hûr be. Jixwe bela û bextreşıya vê bilûrê jî ev e! Ji ber ku ew hostahiyeke hûr û tenik divê, dostêن wê her kêm-tir dibin... Ein kêm dibin... Gava ez bimirim, ez dê bilûrê ji kurê dostekî xwe re bişînim. Dostê min û kurê wî li aliyê din yê sînorê dijîn. Lawik pir jêhatî û jîr e. Ew hinek ji bilûran jî fahm dike. Ew dikare, bi wext, bilûran baş binase û bi-be hostakî jîr.

Min di zaroktiya xwe de tim û tim bi navê «Dengê Bilûrê» stranekê dibihîst. Kalikê min bang min dikir û digot, «Serdaro, de were dîlana Dengê Bilûrê...» Ew stran, ji nû ve, li wê derê hat bîra min. Ew straneke xweş bû. Min vê yekê ji kalo re got û hewl da xwe ku ez wê stranê bifikînim.

- Belê, ez bi wê dizanim, kalo got. Ew straneke pir xweş e û bêtir li doraliyê Botan û Qerecdaxê tê gotin. Hîn ci stran, dîlan, dastan û çîrok hene!.. Di piraniya wan de taswîr, salixdan û pesna bilûr û bilûrvanê ecêb xweş e. Ev taswîr, ev salixdan, ev pesndan û ev celeb gotin li gor me ye. Em gundîne, em koçer in. Bê guman, tu pê dizanî... bilûr û bilûrvan di vê jiyana me ya koçeriyê de cîhekî pir muhîm werdigirin.

Em hinekî din jî bi hev re rûniştin da ku kalo em «bi der kirin.»

- Ez westiyam, êdî ez dê razêm.

Wî dîsan tiştên ku ne yên gundiyan bûn, digotin. Ma gundi gava xwedanmêvan bûya, digot «ez westiyayî me?»

Gava min xwest ku ez jî rabim, wî ji min re got:

- Cîhê me pir e. Tu dikarî hem li vir, li ba min bimînî û hem jî li ba şivê. Tu çawan dixwazî, êdî wisân bike. Tu bi qîma xwe yî.

- Gelek spas, min gotê. Ez naxwazim te eciz bikim. Ez dê li nik şivê bixewim. Weha hîn çêtir e. Naxwe, em dê her gav li nik hevûdu bin?..

Edî me rabûn diviya. Me kalo li wê derê, li oda wî bi tenê hîşt û em derketin der. Ez dê heftekê, zêdetirîn, deh roj li wê derê bimama. Min dê hem ew stran û destanan - bi qasî ku wext dest bida - berhev bikirina û hem jî kalo ji nêzîk ve binasiya. Jixwe wext li min teng bû. Min diviya wexta xwe baş bi kar bianiya.

Nîvê şevê, gava ez û şivan ketin nav cîhêñ xwe, min xwest jê kalo bipirsim. Min jê re got:

- Kalo xwedî şexsiyetekî pir paqij û balkêş e. Dan û stan-din û herekêñ wî gelek qedirgiran, hurmedtijî û asîl in.

- Belê, wisân e, şivê got. Kalê me pir rind û pir paqij e.

Lê belê, şivê bi xwe jî kalo baş nedinasî. Wî gelek qedir û qîmeta kalo digirt, di şixulêñ rojane de jê re alîkarî dikir. Ew her gav pê re bû, pê re dipeyivî û her dixwest alîkariya wî bike. Lê bi tenê hewqas. Wî di esasê xwe de nedizanîbû ka kalo kî ye. Kalo ne ji gund bû. Ew berî demeke dirêj hatibû û li gund bi cîh bûbû. Kalo di demeke kurt de - ji ber zanîn, hurmedkarî û serwextiya xwe - bûbû merivekî bi qî-

met û qedr. Herweha ew bûbû dostê gundiyan û ketibû nav jiyana wan ya rojane. Wî li ser xwe, li ser rabirdûya xwe tu tişt ji gundiyan re negotibû. Ya rastir, wî tiştine gotibûn, lê kêm. Gava ew nû hatibû gund, hingê ew ne kor bû. Korîtî berhema ev çend salên dawîn bû. Ew hêdî hêdî kor bûbû û dinê li ber wî reş bûbû. Kalo bi ber vê yekê neketibû û pê neêsiyabû. Wî korîtî jî - weke her tiştî - bi hêsanî pejinan-dibû.

Min tiştekî gelek meraq dikir, ma kalo her bi tenê bû?

Belê, ew her bi tenê bû. Dema ew nû hatibû gund jî û niha jî...

Tiştên ku şivên gotibûn, ne ji van zêdetir bûn. Lê belê, ev danezanînên kurt jî bûn alîkarên min. Min xwe niha hîn çêtir hîs dikir. Berî ku ez bikevim xew, ez weha fikirîm; «belê, dema min jê re got ku ew ne ji vê derê ye, ez ne şaş bûm...» U min, bi westa wê rojê, xwe berda hembêza xewnan û pê re çûm...

Dotira rojê tiştekî gelek balkêş qewimî. Gava ez û şivan ber bi nîvroyê çûn oda kalo, wî, bi dû çend gotinan re, dest pê kir û behsa xewneke xwe ya wê şevê kir.

- Ez nizanim ev xewn xêr bû yan jî şer? Ew, xewneke pir dijwar û ecêb bû...

Bi dû re, wî got, «lê guhdarî bikin, ew tiştekî weha bû» û dest pê kir, bi dest behsa xewna xwe kir:

- Ez bawer dikim, ez li derekî weke çolê bûm. Li pêşıya min ji qûmê deryake bê ser û ber û li pey min jî valahiyekê pir fireh û tarî hebû. Valahiya li pey min tiştekî weke avê ron bû. Lingên min tam li ser ew xêza ku valahiya li pey min û derya qûmê li wir digihîştin hevûdu, bûn. Wekî kiu ez li ser pira ji mü ziravtir ya Siratê bûm. Min qet keys tunebû

ku ez ber bi paş biziviriyama û li pey xwe binihêriyama. Lê dengekî xoftijî nîşan dida ku ew valahiya li pey min, bi tehlûkan tijî ye. Pêşıya min jî weke xalîçekê yan jî weke bexçekê xweş û rengîn bû. Tişt û reng li ber min direqisîn. Li her du aliyêن min, du sitûnêن mezin, spehî û xweşneqişandı hebûn. Ew ji min pir bi dûr bûn. Lê ez baş dizanim ku ew sitûn bûn. Ew bi hemû xweşî û spehîtiya xwe dixuyan. Di navbera min û sitûnan de gelek tiştên cûrbecûr û rengîn rîzkirî bûn. Bi qasî ku tê bîra min, di navbera min û sitûna aliyê çep de - bi rêz - ev tişt hebûn; mînbereke Beyazidê. Mînber xweş neqişandî û rengtarî bû. Li pey mînberê, tisbiyeke pir xweş ku ji kevirê yaqûdî çêbûbû, hebû. Tisbî dibiriqî. Li pey tisbiyê, penûseke ji mû û şûşa mirekebê hebûn. Li pey wan jî şûr û xençereke bi zîv tamandî dibiriqîn... Lê tişt ne bi tenê hewqas bûn. Li pey şûr û xençerê du mehînêن pir xweş rawestabûn. Dengê mehînan asmên radikir; mehîn dihîriyan. Li nik mehînan jî koneke berz hebû. Kon bi mûyêن reş hatibû hunandin. Li pey van hemû tiştan jî, li nik sitûnê, jinek rawestabû. Jinik pir xweş û tazî bû. Jinik ji min pir bi dûr bû. Lê digel vê hindê, bedena jinikê bi her awayî dixuya. Jinik dibiriqî. Belê, ew dibiriqî. Tiştê ku herî bala min dikişand jî ev bû; porê jinikê ber bi jor dibû, ber bi asmên hildikişiya. Weke ku jinikê dixwest jîn û jîndariyê biguhuzîne stêrikên mirî ku di nav refêن stêrikan de nedîcirûsîn. Belê, bi qasî ku ez têdigihîstim, şev bû. Asman tijî stêrik bû.

Herweha di navbera min u sitûna aliyê rastê de jî gelek tişt hebûn; ev alî jî bi xalîçeke Ecemê dest pê dikir. Xalîçe bi dest hatibû hunandin û ew rengîn bû. Li ser xalîçê jî çend lib zér bi awakî peregende dixuyan. Şewqa zêran rûpelêن

kitêbekê ronî dikirin. Kitab jî li ser xalîçê bû. Rûpelên wê yên riziyayî vekirî bûn. Li pey xalîçê û tiştên li ser, manqaleke zîvîn hebû. Ji çêbûn û neqşen wê baş dixuya ku ew manqaleke Urmîyê bû. Dûmana ku ji manqalê radibû, digihîst asmên. Li pey manqalê jî kûzekî şkestî û saeteke qûmê hebûn. Qûma saetê ku di çavika jorîn de bû, bi lez diherikî. Li pey kûz û saeta qûmê jî, kursiyek hebû. Kursî dibiriqî. Belê, kursî jî eynî wekî jinikê spî bû û dibiriqî. Helbet li ser kursiyê jî tiştine hebûn; kitêbeke pir kevn, pir qaling û pir mezin. Tiştê herî balkêş jî ev bû ku rûpelên kitêbê li wê derê, di nav wê ronahiyê de, yek bi yek bi firê diketin. Ew ber bi asmên difirîyan û li asmên, li nik stêrikan dibûn kewên spî.

Aha, xewna min weha bû. Ez ji kû dizanim!.. heye ku xewna min hîs û daxwaziyênu ku di heş û mîjîyê min de xwe veşartine, dianî zimên... Rewş balkêş bû. Ez şaş mabûm. Min nedizanibû ka ez dê ber bi kîjan alî biçûma. Min dixwest - bi carekî - di her du aliyan de bim. Tiştên her du aliyan jî mane didan jiyana min. Ew hemû, perçen jiyana min bûn. Heyin û tişt bi awakî pir ehmeqî hatibûn hember hevûdu; mînber û xalîçe, hesp û saeta qûmê, jin û kitab. Aha ev tişt, hemû ev tişt hatibûn hember hevûdu! Ev yeşa diviya lîstikekî jiyânê bûya... Di xewnan de jî daxwaziyênu însanan bi cîn nedibûn. Ez diviya biçûma vî aliyê yan jî wî aliyê. Min hilbi-jartin diviya...

Xewna kalo bi her awayî dihat bîra wî. Min hein çaya ku şivên çêkiribû, vedixwar û hem jî, di wê navberê de, min ji kalo re got:

- Heyret, xewna te bi her awayî tê bîra te. Bi dû xewnê re, êdî ew zû bi zû nayê bîra merivan. Meriv divê hosteyê

xewnan be ku bikaribe xewnê xwe bîne bîra xwe. Ez bawer dikim, xewn di jiyana we de cîhekî girîng digirin.

Kalo bîskekê bêdeng ma. Wî hêdî hêdî çaya xwe vexwar û piştî ku çaya xwe qedand ji şivêن qedeheke nû xwest. Bi dû re jî - weke şeva bihurî - dest bi pêçandina cixaran kir. Wî di wê navberê de bi dengekî nizm got:

- Helbet, bê guman xewn di jiyana min de cîhekî muhîm werdigirin. Ez tevî xewnê xwe dijîm. Ez, ji mêt ve ye, her bawer dikim ku xewn û xeyal tahmeke xweş didin jiyanê. Bi baweriya min jiyanekê bêxewn weke kahniya avmiçiqî ye. Wekî ku însan ketibe bîreke zuha. Yanê, wekî ku însan ketibe bîreke bê feyde, békêr û bêmane. Herweha hûn divê ji bîr nekin ku êdî ez nabînim. Dema dinê li ber min hêdî hêdî reş bû, min xwe spart xewnan. Ez car-caran ber bi wan derim. Ez di dinya wan ya bêwext û bêsinor de rehet dikim.

Bi vî awayî xewn û rastiyêن rojê dikevin nav hevûdu. Ez di vî gundî de, di vî cîhê bêdeng de, payiza umrê xwe bi xewnan dibûrim. Ez divê vê yekê jî bibêjim; ev celeb ji-yîn kêfxweşî dide min.

Belê, ez li nik kalemerekî pir taybetî, pir cihê bûn. Ew li hêviya mirinê bû û vê yekê ew kêfxweş dikir! Min jê re behsa kalekî din ku li hêviya mirinê bû û bi vê yekê kêfxweş dibû, kir; Jorge Luis Borges.

- Çavêن wî jî nabînin. Jiyana wî ya nû jî di nav taritiyan de derbas dibe. Wî li ser vê jiyana xwe ya nû helbestên gelek xweş nivisîne. Wî bi navê «Pesna Sî» destekte helbest nivisîn û tarî û şeva reş pesinand.

- Wisan dixuye, ev şâîrê ku tu qal dikî, şâîrekî balkêş e, wî got. Eger çavêن min bidîtina û teqeta min hebûya, min

dê şîrên wî bixwendina. Bê guman, hinek aliyêن kesêن kor wekhev in. Dema perda taritiyê bi ser çavan re tê, hingê jîn jî diguhere. Daxwazî, hîs, fikir, kêfxweşî diguherin. Weke mîsal, dema çavêن min didîtin, min rast bi rast li bîbikêن çavêن kesê ku dipeyivî, dinihêrîn. Bi vî awayî min ew însan baş fahm dikir û dinasî. Çavêن min her li ser bîbikan bûn. Lê niha ne wisan e. Ez niha guhêن xwe didim ser kelime, cimle û dengê kesê ku dipeyive. Ez dixwazim ji deng û cim-  
lan fahm bikim ka ew însanekî çawan e. Ez dikarim bibêjim ku ez bûm hosteyê vê hunerê jî. Ez çi bibêjim?.. Pir, pir dijwar e ku însan bikaribe dinya însanekî kor bide zanîn. Wisan dixuye ku însan divê ev rewşa han, bi xwe, bijî...

Piştî ku wî ev tişt gotin, ew bêdeng ina. Ew westiyabû. Min jî di wê navberê de bi meraq li wî nihêrî. Min ev kale-mêrê ku ez li nik bûm, nedinasî. Lê min xwe li nik wî weke merivekî xerîb jî hîs nedikir. Çima ez li nik wî eciz nedibûm? Çima min dixwest ku ez wî binasim û li nik wî bim?..

Laşê wî yê biçûk û qermîçekêن li ser rûyê wî hema bala meriv dikişandin. Xêzêن li ser eniya wî pir kûr bûn. Rûyê wî jî bi «qermîçekêن kalitiyê qelişbû.» Rûyê wî pir bi hestî bû û hestî baş dixuyan. Rûyê wî hûr bû, lê çavêن wî mezin bûn. Çavêن wî dibiriqîn. Ji dûr ve qet nedixuya ku ew kor e. Li wê derê, gava min li çavêن kalo nihêrîn, - weke niha tê bîra min - ez weha fikirîm; «ma ev ne neheqî ye! Çima ev çavêن ku dibiriqin, dê nebînin!»

Li ser lêvên wî yên zirav jî şopêن dosta wî ku her pê re bû, yanê titûnê, hebûn. Di wê navberê de, gava çavêن min li ser xêzêن rûyê wî digerîyan, wî dest pê kir û got:

- Ez xwe hinek westiyayî hîs dikim. Ez dixwazim hinek westa xwe bigirim. Bi dû re jî em dikarin dest bi xebata xwe

bikin, erê? Herweha, em zêde nepeyivin, çêtir e ku em zêde kar bikin. Kêfa min ji qisên zêde re nayê.

U her tişt li gor daxwaza kalo bû; me dest pê kir û em xebitîn. Em her roj 4-5 saet xebitîn. Min bi kêfxweşî çîrok û destanênu wî digotin, nivisîn û herweha ew kişandin kasetan. Ev çîrok û destan jî perçen cîhana wî bûn. Hingê, dema em bi hev re xebitîn, min çêtir dît ku ew ji bilûra xwe pir hez dike û pir xweş li bilûrê dixe. Belê, hingê min dît ku cîhana wî ji bilûr, çîrok û destan, xewn, fantazî, dewr û dewranênu rabirdû, edebîyad û musîka sedsalênu 17-18 an hatiye pê. Hingê min - ecêbmâyî - dît ku ew ji îro, ji peyv, cimle û zimanênu îro direve, ji wan bi dûr dikeve.

Carekê, berî ku em dest bi xebata xwe bikin, wî got:

- Qise û kelimên îro ji bo min tu tişt nabêjin. Ez nebêjim ku ez ji wan nefret dikim, lê kêfa min ji wan re nayê. Ya rastirîn, ez nikarim ji wan hez bikim. Ez nizanim... lê ez wisân bawer dikim ku qise û kelimên îro li hember însan û însanetiyyê nizmahiye hildigirin. Weke ku ew bi însan û însanetiyyê henekên xwe dikin. Ew sextetî û sextekariyek hildigirin, weke ku qise û kelime bûne cîhê rev û vesartinê. Kesên ku dixwazin xwe û şexsiyetên xwe yên rasteqîn veşêrin û xwe bi awakî din nîşan bidin, xwe dispêrin qise û kelimên îro. Axxx, ka ew ziman, qise, cimle, kelime û dengê kevn! Zimanênu neteweyê kevn pir cihê bûn. Hem deng û hem jî mane di wan de hebûn. Kelime bêneqş, lê tijî bûn. Her kelime weke rêzeke şîr bû. Ew tijî û bi hêz bûn û mane didan tişt, hîs û fikiran... Ka ew zimanênu kevn yên Yewnan, Latîn, Ereb, Fars, Asûr û Medan!.. Ka ew dengê kurt ku bi «A» û «O» ve tijî bûn! Ew îro tunene, ew winda bûn, wan em terk kirin. Hemû winda bûn... Di dewsa wan de, em niha

dengên qels, zirav, kurt û bêruh ku bi «E» ve tijî ne, bi kar tînin. Qise û kelîme zêde bûn, ji kelîman deryake sûnî, deryake derewîn ava bû da ku qahr û derdêñ dinya me ya pîr û birîndar nexuyêñ. Ew weke barana çilê bi ser me re têñ. Ew bêrawestan vê yekê dikin...

( Kalê rind... min li te guhdarî dikir. Dengê te weke baye-ke hûnik li doraliyê guhêñ min direqisî. Weke ku ez di ber-banga şcveke bêxew de bûm. U... belê, û min dixwest ku ez mana derya sûnî, derya derewîn ya qise û peyvan fahm bikim.

Min divê ku ez ji te re bibêjim; niha, gava ez te dinivisî-nim, ez piraniya wan peyvêñ ku li dor lampâ li ser masa min difirin, ji xwe bi dûr dixînim. Çima? Belê, da ku ez di wê derya sûnî û derewîn ya peyvan de nefetisim. Herweha ez wan peyvêñ kêmmayî ku hê jî li dor lampê difirin, ango ew peyvêñ ku min ji masê bi dûr nexistine jî, - bi rêzdarî - hildibijêrim. Mixabin, ev kar ne hêsan e. Ez nizanim ka ew peyvêñ ku ez hildibijêrim, peyvêñ herî pêwist û herî baş in yan na?

Lê nivisandin, nivisîn jî - bi awakî - rêwîtî ye. Ew, cele-beke rêwîtî ye. Rêwîtiyekê di nav pêlêñ deryayê de. Rêwî-tiyeke ku bi maceran tijî ye. Meriv divê di vê rêwîtiyê de li dijî pêlêñ deryayê şer bike da ku bikaribe riya xwe bibîne, riyeke rast bide ber xwe. Eger mieriv dixwaze tiştêñ ku hati-ne jiyîn, ji nû ve vejîne, hingê ev şer pêwist e. Belê, ev şerê dijwar pêwist e. Ez niha tiştêñ ku ez bi xwe jiyame yan jî ez xeyal dikim ku ez jiyame, didim ber pêlêñ deryayê. Ez ser-pêhatiyêñ xwe, daxwazî û fikrêñ xwe didim ber pêlêñ der-yayê da ku ew bikemilin, ew zelal bibin, ew bi awakî xweşik û edebî werin nivisîn, ew bineqîsin, ew biçirûsin... bi kurte-

birî, ew bikaribin tiştên ku hatine jiyyîn, ji nû ve vejînin. Ca-  
rina ev lebat, ev şerê dijwar min sermest dike, bîhn li min  
diçikîne.

Eger ez bikaribim li hember pêlan rawestim, hingê ez dê  
hinek rehet bikim. Hingê peyv û cimle dê bi rengekî zêrîn li  
ser kaxiza spî bireqisin, bistêrin. Lê belê, piraniya caran ev  
nabe. Pêl û kef li min diqulibin, belê, ew li min diqulibin...

Kalê rind, ez divê li vê derê jî li xwe mikur werim; te û ji-  
yana te nivisîn ne hêsan e. Te peyv û qisêن te divêن. Meriv  
divê wan qise, peyv û gotinêن kevn bi kar bîne da ku bikari-  
be te û jiyyana te binivîse. Ez dê wan ji kû peyda bikim,  
bibînim? Piraniya peyvêن ku li dor lampê difirin, ne ji  
wan in. Wan peydakirin ne hêsan e, li hember pêlan şerkirin  
ne hêsan e, li hember pêl û kefêن wan rawestîn ne hêsan e.

Belê, weke ku te digot, axxx ev peyv, ax ev peyv û  
cîhana wan ya zêrîn, rengîn, bi sir û sihêr...

Ez divê, niha, li vê derê serpêhatiyeke xwe jî binivîsim...  
Carekê, bi dû xeberdana me ya gund re pênc sal, min li  
welatê xwe yê xerîbiyê, li jinikekê guhdarî kir. Ez li semî-  
nerekê bûm. Semîner - dîsan - li ser ziman, qise, peyv û hêza  
wan bû. Semîner li salineke pir spehî bû. Ez çûm û bêdeng  
li koşeka salonê rûniştîm. Jineke xweşik û dirêj bi zimanekî  
biyanî ku ez nû fêr bûbûm, dipeyivî. Wê behsa peyv û hêza  
peyvan dikir. Cimlên wê yên pêşîn qet ji bîra min narin.  
Wê weha digot; «û peyv bûn ew mekanêن ku meriv tê de  
hevûdu dibînin... mekanêن wisan ku MIN û TE yan jî EZ û  
TU li wê derê dibin EM û ME. Ev mekan, mekanêن wisan in  
ku li wê derê azadî hêza esasî ye û dan û standin, hevpeyvîn  
hevûdu fahmkirin celeba esasî ya jiyanê ye. Herweha, tiştê  
herî girîng, ev mekan me, yanê merivan radigîhînin cîhane-

ke wekhev. Cîhaneke wisan ku li wê derê peyv û şixul, qise û kirde hevûdu temam dikan û wekhev in. Ew li ser wekheviyekê ava dibin.

Ez divê vê yekê jî bibêjim ku min merivên weha ku giranbihayıya peyvan hîs dikan, pir kêm dîtine. Ev jinik, yek ji wan merivên ziravbihîstiyaran bû. Wê hêdî hêdî digot; «meriv hewcedarêن hevûdu ne, meriv hewcedarêن van mekanan in. Meriv dikarin bi alîkariya van mekanan biafirînin, ava bikin, ji nû ve bînin pê. Heta meriv di nav mekanêن weha de nebin, ew nikarin peyvan binasin, wan ji nû ve vejînin. Meriv divê her gav jiyanekê nû bide peyvan û wan bi jiyanekê nû bikemilîne. Ev mekan, germ in û ji bo me ne, ji bo merivan in. Meriv dikarin xwe bispérin van mekanan û xwe ji zor û zordariyê bi dûr xînin. Lê, em îro bi jan û dilêşî dibînin ku zordar, mîrkuj, xwînxwar dixwazin van mekanan bo armancêن xwe yên qirêj bi kar bînin. Ev, êsike mezin dide me, em pê dilbirîn dibin.»

Ez li wê derê fikirîm ka di xeberdana wê û te de tu ferq hebûn?

Ew jana ku wê behs dikir, wê gavê, ji çavên wê dixuya. Ev jinik ji jinêن din yên welatê min yê xerîbiyê cihê bû; porê wê dirêj û reş bû, çavêن wê reş bûn. Ew . zarşîrin û rûbiken bû. Min ew - bi dû re - nasî. Me dilên xwe danîn ser germiya wan mekanêن ku wê behs dikirin û em bi hev re bûn dost. Dostiya me hem pir xweş û hem jî pir ecêb bû. Ez zimanê wê nû fêr bûbûm. Min nedikaribî ku ez baş bipiyiviyama, daxwaz û mebesta xwe bianiya zimêن. Wê jî bi zimanê min nedizanîbû. Min, bi zimanê xwe yê nû û kulek, dixwest jê re tiştine bibêjim. Wê jî bi peyvên xwe yên nerm û spehî xweşiyêن nû nîşanî minî didan.

Şevekê, piştî ku me bedenên xwe avêtin nav pêtên êgir, min dest pê kir û bi zimanê xwe yê zîkmakî peyivîm. Min jê re, bi dirêjahiya saetan, tiştine gotin. Min peyvên te jî ku min ji çîrok û destanên te helbijartibûn, bi kar anîn. Wê - bê ku tu tişt têbigiliyî - li min guhdarî kir. Wê bi tenê guhdarî kir. Wê bi sebr guhdarî kir û paşê jî got:

- Serdar... Ez te têdighêm, Serdar, ez te fahm dikim...

Min jê re behsa peyvên te kîrin:

- Ev pevv dilsoj in, keserkûr in, ev dilopê jan û keserê ne. Ev ji gor û qebrîstanê rabûne û ji nû ve vejiyane...

Wê dîsan tu tişt negot. Wê, car bi car, li min nihêrî û paşê jî giriya. Ew giriya. Ew bi tenê giriya.

Piştî çend rojan, gava me dîsan hevûdu dît, min jê re behsa destanên te û - herweha - şexsiyetê te kir. Wê bi best guhdarî kir û tiştine pîrsîn. Gava wê bîhîst ku te ji min re tiştine berdane, wê xwest tiştan bibîne.

- Ez dixwazim wan bibînim, wê got.

Min jî ew tiştên te nîşanî wê dan. Dîsan tu pevv û qise ji devê wê dernekétin. Wê bi dirêjahiya saetan li tiştan nihêrîn û bi dû re jî ew giriya. Ew bi tenê giriya...)

Roja dawîn, berî ku ez bi rê kevim, ez dîsan çûm oda kalo. Ew dîsan, wekî her carî, li kîleka manqalê rûniştibû. Her tişt wekî xwe bûn. Di oda wî de bi tenê guhertinekê hebû; çîpe çipa dilopan rawestiyabû.

Ez çûm û li nik wî rûniştim û min jê re got ku ez divê êdî herim.

- Naxwe, wexta çûyinê hat? wî got. Pir baş bû ku ev barran sekinî. Rehmeta Xwedê hat hawara me. Em dê niha bikaribin hinek nefes bigirin.

Ez tênegihîstîm ka wî çîma hewce dît ku behsa baranê bike.

Dema ew dipeyivî, min jî li oda wî nihêrî. Tiştên odê pir kêm û pir basîd bûn... Qet tu tiştê zêde tunebû. Çavêن min li ser tiştan geriyan û paşê li derekî rawestiyân; rêz. Ew rêz-zêن li ser dîwêr, her bala min dikişandin. Wisan dixuya ku rêz ji mêj ve bû ku hatibûn nivisîn. Ji ber ku êdî ew zer bû-bûn. Min ji kalo pirsî ka ev rêz yêن wî bûn.

- Naxêr, ew ne yêن min in, wî got. *Melayê Cizîrî*, ew rêz yêن Melayê Cizîrî ne. Melayê Cizîrî, yek ji wan şâîranan e ku ez jê pir hez dikim.

Min navê Melayê Cizîrî bihîstibû, lê min baş nedizanîbû ka ew şâîrekî çawan e. Berî ku ez Melayê Cizîrî ji kalo bi-pirsim, wî gotina xwe domand.

- Ew di sedsala 15 an û destpêka sedsala 16 an de jiiyiye. Ew, yek ji wan şâîrêن herî mezin yê Rohilata Navîn e. Lê mixabin, iro ew baş naye zanîn û nasîn. Kesên ku Melayê Cizîrî dinasin û pê dizanin, pir kêm û bi sînor in. Ew mezin bû. Yanê ew divê neye jibîrkirin. Ji zû ve, dema ez hê li ser xwe bûm, min ew rêz nivisîn û hilawestîn ser dîwêr. Ew her li wê derê man.

Bê guman, min mana rêzan jî meraq dikir. Lê belê, rêz bi kurdiya kevn hatibûn nivisîn. Ji bo min zehmet bû ku ez wan têbigihêm. Kalo, ji bo vê yekê jî, alîkariya min kir. Rêz weha bûn:

*Peywest e tu her bangê me kî şuphetê nayê  
Bê yar û mey û sazê min go neyêm ez  
Hercî te bivêtin ji me wer can bi xwe bit  
Cana bike fermanê vewestay im ez*

*Sed şîşî li dil da ji mihrê me «mela»  
Lew her bi fîxan mîslê ney û nay im ez*

Rêz xweş bûn. Min jê pirsî ka min dikaribû rêzan binivisandina.

- Belê, wî got. Belê, tu dikarî binivisî. Ji bo çi tu dê wan nenivisî?

Piştî ku min rêz nivisîn, min jê pirsî:

- Baş e, meriv dikare helbestên wî yên din jî peyda bikin? Niha, flam helbestên wî yên din jî hene.

Wî bi qasî kêlîkê li min nihêrî - weke ku çavên wî didîtin - û keniya. Min tu mane neda kena wî. Bi dû kena xwe re wî got:

- Helbet,.. şîrêن wî yên din jî hene. Şîrêن Melayê Cizîrî pir in. Ew li derine hatine çapkirin jî. Şîrêن wî pir xweş in. Ew, yek ji hosteyêن pêşîn yê zimanê me ye. Eger tu baş lê biggerî, tu dê bikaribî wan peyda bikî. Tu divê lê biggerî û xwe pê biêşînî.

Wext hatibû, ez diviya ji kalo veqetiyama. Lê belê, min hê jî di derheqê wî de tiştekî nedizanîbû. Wî li ser xwe tu tiş negotibûn.

- Edî min çuyin divê, min got. Ev bûn çend roj ku em bi hev re ne. Lê te di derheqê xwe de tu tiş negot. Eger min bikaribûya te - hinek bûya jî - binasiya, ez dê kêfxweş bûbûma.

Wî bi dengekî bilind bersîva min da:

- Serdaro!.. Tu nikarî bibêjî ku tu qet min nas nakî. Na, ev yeka ne rast e. Binihêre, ev çend roj in ku em bi hev re ne û em her dipeyivin. Ma qîma te bi vê nayê? Tu bawer bike, ez, ji zû ve ye, evçend nepeyivîbûm. Lê wisan dixuye ku te

hêvî bi tiştên din hene. Belê, eşkere ye ku tu dil dikî bizanibî ka ez kî me û ji kû hatime. Ev meraq, meraqekî bêmane û bêkêr e. Tu bê sebeb tiştên weha meraq dikî. Qet, bi rastî jî qet ne muhîm e ka ez kî me û ji kû hatime. Herweha qet ne muhîm e ka tu kî yî û ji kû hatiyî,.. şivan jî û yên din jî... Em însan in, tu têdigihêyî, em însan in. Em bîr nabim ku ein ji bo jîn î jiyînê hatine dinê. Meraq, ew meraqê ku em qet nikarin jê bifilitin, aha vê yekê bi me dide jibîrkirin. Meraq, guman, şik, nerehetî, weswese, endîşe, jîna bi lez û bez û bi hezaran, bi sedhezaran qise û kelîme... Aha ev tişt in ku em dîl xistine. Lê mizabin, hezar mixabin ku em, însan jî dîlitiyê qebûl dikan. De baş e, havilê vê yekê çi ye? Çi dibe? Hiii, Serdar? Ez ji te dipirsim, havilê vê yekê çi dibe? Tirs, qahr, berberî, keser û westîn... 1nsan, însanetî ji ber van tiştan diweste... 1nsanetî diweste...

Piştî vê xeberdanê, êdî tiştên ku min bigotina nemabûn. Ez diviya, dîsan, ber bi bakûr, bi rê ketima. Şivan tevî hespan, li der, li hêviya ımin bû. Ez rahîstîm destêna kalo û min jê xatir xwest. Gava min jê xatir xwest, min jê re got ku ez dê dîsan werim. Wî jî destê xwe bi ser milê min re girt û got:

- 1nşallah, bi ızna Xwedê, em dê hevûdu bibînin. Bi dû re jî wî ji min pîrsî, «ez hêvî dikim, tiştên ku min gotin, tu eciz nekirî. Tu eciz bûyî?»

- Na, min got. Tewr ez pê kêfxweş bûm. Tiştên ku te gotin, ne tiştên vala bûn. Ez jê tiştine fêr bûm.

U gava ez ji derî derketim, wî ji nişkekê ve ji min pîrsî:

- Tu dizanî Rindî kî ne û edet û torêwan çi ne?

Min nedizanîbû. Ev cara pêşîn bû ku min navê Rindiyan dibihîst. Min pirsa wî, dîsan, lê vegerand.

- De dev jê berde, wî got. Ne muhîm e. De oxir be û bila

Xwedê bi te re be.

Di hevûdudîtina me ya duwemîn de qisêñ kalo yên herî dawîn ev bûn. Ez - ji ber van qisan - kesertijî bûm.

(Ax kalo... Ez û şivan li hespan siwar bûn û em ji te bi dûr ketin. Lê te bizanibûya ka min çi bi xwe re dibirin! Ka min çi bi dest xistibûn! Min miftêñ destanêñ te peyda kiribûn. Min miftêñ destanêñ zaroktiya xwe peyda kiribûn û min ew bi xwe re dibirin. Min dê bi miftan ew deriyêñ girtî, nexuya, veşartî û bi sir û sihêr yên çîrok û destanan vekirina. Te ew mifteyêñ zêrhelî dabûn min. Di wê xebata me de, te mifte jî nîşanî min dabûn. Ez dîsan vedigeriyam welatê xwe yê xerîbiyê. Ez dê, li wê derê, bi alîkariya miftan vegeriyyama roj û dewrêñ rabirdû.

Min te û gund li pey xwe dihîştin, lê ez dê dîsan bihatima...) ✓

# 3

Dema ez vege riyam Stockholmê, karê min yê pêşîn ev bû; li ser Melayê Cizîrî û Rindiyân agahî berhev kirin. Li ser Melayê Cizîrî tiştine bidestxistin zêde ne zehmet bû. Li ser wî tiştine hebûn. Dostekî min li ser jiyanâ wî û dostekî min yê din jî çend helbestên wî û kovarine kevn ku tê de helbes-tên Melayê Cizîrî weşiyabûn, ji min re şandin. (Her du dos-tên nin jî li dervayî welêt, lê ne li Swêd dijiyan.)

Agahiyênu ku gihîştin min, nîşan didan ku Melayê Cizîrî - bi texmînî - di navbera salên 1570-1640 an de jiyanabû. Ew ji deverên Cizîra-Botan bû. Wî li Baxdadê ziman, felsefe, e-debiyad û astronomî xwendibû. Ew hozanê Mîrê wê demê yê Cizîra-Botan Omad-dîn bû dilê wî ketibû keça Mîr û pê re zewicîbû.

Dostê min yê ku ji inin re helbestên Melayê Cizîrî şandi-bûn, di naîna xwe de, li ser hozaniya Melayê Cizîrî jî weha digot; «Melayê Cizîrî şîrîn xwe li gor toreyên wê demê yên Rohelata Navîn nivisîne. Ew şâîrê dil, eşq û tebîtetê ye. Tesî-ra Sofîtiyê lê heye. Taswîr û pesndanên wî yên li ser tebîtet, eşq û derd û keseran ecêb xweş û spehî ne. Ew di esasê xwe de şâîrekî dilşkestî û keserkûr e, lê wî tim û tim xwestiye di

şîrêñ xwe de dilopêñ kêfxweşî û serfiraziyê jî berpêş bike. Zimanê wî bi best e û xwendevanan dihejîne. Ew di şîrêñ xwe de, bi hostetî, peyvik û qisêñ Erebî, Farisî û Tirkî jî bi kar tîne. Ev yeka zimanê wî hîn bêtir rengîn dike. Hemû Rohelata Navîn Mela û şîrêñ wî dinasin. Lê mixabin, iroj ew zêde baş nayê nasîn şîrêñ wî peydakirin jî pir dijwar bûye.»

Nama dostê min baş nîşan dida ka çima kalo ji Melayê Cizîrî hez dikir. Kalo, tam li gor xwe, hozanekî hilbijartibû. Meriv dikaribî, li vê derê, li ser evîna kalo behsa bestekê, besteke bi derd û keser bikira. Ma kalo bi xwe jî, çend caran behsa ba û bahozên dilê xwe nekiribû? Ma wî nedigot - digel ku ew kal bû - ba û bahozên dilê wî hê jî geş bûn?..

Belê, dan û standina kalo bi Melayê Cizîrî û bi wan rêzén li ser diwêr re niha baştir fahm dibû.

Bi alîkariya nama dostê min, tiştine li ser Melayê Cizîrî berbiçav bûbûn. Lê belê, Rindî û rewş û riwanga wan hê jî li pey mij û dûmanan bû. Li ser wan tu agahî tunebûn. Rind weke peyvekê di zimanê me de hebû. Ew pir bi kar jî dihat. Min jî - ji ber ku kalikê min ew pir bi kar dianî - bi kêfxweşî ev peyv bi kar dianî. Lê ne eşkere bû ka tu dan û standina peyva rind bi Rindîyan re hebû yan na. Ev Rindîtî çi bû? Rindî kî bûn?

Besta min li vê meselê rabû û min dest pê kir, li ser Rindîyan lebitîm. Di nav wê keft û leftê de, rojekê ez fêr bûm ku bi navê Rindî hozanekî hebûye. Min bi kêfxweşî bazda û ez çûm nik hevalên ku dikaribûn li ser hozan Rindî agahî bidana min. Lê, dema ez baş fêr bûm ka hozan Rindî kî bû, hingê kêfxweşîya min di gewriya min de ma; tu dan û stan-

dina hozan Rindî bi Rindiyan re tunebû. Rindî di sedsala 17 an de li Sulêymaniyê jiyabû. Ew hozanekî baş bû, lê ji navê wî pê ve, tu dan û standina wî bi Rindiyan re tunebû. Di helbestên wî de jî tu tişt li ser Rindiyan tunebû. Rewş bûbû bêhêvî.

Carekê, di wan rojêن bêhêvî de, gava ez - bê ser û ber - li bajêr digeriyam, min dostekî xwe yê kevn dît. Ev dostê min nû hatibû Swêd. Ev hevûdudîtin ji min re bû fersend ku ez pê re bipeyivim. Em bi hev re, li qahwexanekê rûniştin û min tiştine li ser rewşa wî jê pirsîn. Di pişt re, gava wî pirsî ka min çi dikir, ımin jê re behsa Rindiyan kir. Wî jî li ser Rindiyan tu tişt nizanîbû. Lê wî, ji mêj ve, çend helbestên hozanê Tirk Yahya Kemal xwendibûn û di nav helbestan de bi navê *Mirina Rindî* helbestek jî hebû. Wê gavê, dema hevalê min ev helbest xwendibû, tu tişt jê fahm nekiribû.

Ev yeka ji bi min tiştekî nû bû. Ez dîsan vejiyam. Hêvî dîsan keliyan. Hema min xwe gîhand helbesta Yahya Ke-mal. Min helbest peyda kir. Belê, ew li ser Rindiyan bû. Hozan, bi hostetî, behsa mirina Rindiyekî dikir. Niha li ber min, li ser Rindiyan tiştekî bi rû hebû û hêviyên min dîsan vejiyabûn. Di helbestê de li ser Rindiyan tu agahî tunebû. Lê, meriv dikaribû, li gor rêzêن helbestê, ciîle û gotinên wê, tiştine li ser Rindiyan bicivanda. Herweha meriv diviya li an-sîklopedî û ferhengan jî bibinêriya.

Lê belê, ev xebata min jî tu havil nedan. Hêviyên min dîsan çîlmisîn. Xebata min tu ronahî nereşand ser mesela Rindiyan. Tiştên ku di helbestê de hatibûn gotin, weke xwe man. Anglo ez bi alîkariya wan negihîstin derekî. Weke niha tê bîra min, ez di wan rojan de pir nerehet, tengizî û bîhn-

teng bûm. Min çi dikir nedikir - ji çend peyvên ferhengekê pê ve - mesela Rindiyân dergediket rohaniyê.

Min bawer nedikir ku kalo bê sebeb behsa Rindiyân kiri-bû. Çima wî dê - gava ku ez ji gund derdiketim - bê sebeb li ser Rindiyân tiştine bigotina? Na, ew ne bê sebeb bû. Kalo îlam dixwest tiştine bibêje. Lê çi?.. Wî dixwest bibêje ku ew Rindî bû? Baş e, hingê Rindî kî bûn, çi dikirin?

Min nedizanîbû ka min dê çi bikira. 1mkanê min kêm bûn. Ji alîkî ve, ez li hember zehmetî û dijwariyêne welatê nû dilebitîm û ji alîkî ve jî, min xwe diêşand ku ez welatê xwe û tiştên ku min li pey xwe berdabûn, ji bîr nekim, - da ku ez di labîrentê, yanê xaçeriyêne tev li hev yêngir sîrgûniyê de winda nebim. Min her li gula xwe ya sor ku li ser dîwêr bû, dînihêrî. Min li wê dînihêrî û jê dipirsî ka min dê - kengê - xwe rabigîhanda Rindiyân. Min ji xwe û gula xwe re weha digot; «ez wan zimanêne ku di vî warê de dikarin alîkariya min bikin, nizanim... Ez bi hêsanî nikarim ji vî derê derkevîm û herim bikevîm pey mesela Rindiyân... Ez dê çawan bikim?...»

Lê rojek tiştekî wisan qewimî ku êdî ne bêhêvîtî û ne jî xem û keser man. Rojekê, serê sibê di nav girsa postê de namekê jî xuya kir. Ev nama ku min qet nedipa, dîsan ez kîfxweş kirim. Name ji Tehranê dihat. Kesê ku name şandibû, hozanekî Kurd bû. Ew gelek kal bû û ji zû ve bû ku ew çûbû li Tehranê bi cîh bûbû. Min navê wî bihîstibû, lê min ew weke şexis nedinasî. Hozan ji hevalekî min ku çûbû Tehranê, bihîstibû ku ez li pey mesela Rindiyân im. Wî ji hevalê min navnîşana min wergirtibû û ji min re nama han nivisibû. Name bi awakî pir germ hatibû nivisîn û hozan tê de bersîva piraniya pirsên min dida. Bi vî awayî Rindî û mesela wan jî

derdiket ronahiyê. Hozan, di dawiya nama xwe de, weha digot; «Hevalê hêja Serdar... aha Rindî mirovên weha ne...»

Nama hozan ez ji derdekî mezin rizgar kirim. Rewş niha hîn ronîtir bû. Hozan di nama xwe de behsa edet, tore û şexsiyeta Rindîyan dikir. Piraniya van tiştan - bi awakî berbiçav - li nik kalo jî hebûn. Belê, niha baş dixuya ku kalo bê sebeb behsa Rindîyan nekiribû. Kalo diviya Rindî bûya...

( Kalê rind, piştî keft û left û xebateke nehêsan, min ew dîwarê nexuyayî ku di navbera me de bû, hilweşand. Belê, min ew dîwar hilweşand û pêlên besttijî ku li pey çavêن te yên kor bûn, dîtin. Hingê min rehet kir. Ez baş tênedighîştim, lê tiştê ku min ji te, ji Rindîyan, ji Rindîtiyê, ji rabûn û rûniştina te û ji edet û torêن Rindîyan fahm kir, ev bû: Ji jiyanê hezkirin, daxwazî, dilgesî, dilgermî, dilovanî û best û evîn ji bo jiyanê... Dema min ev yek fahm kir, hingê meraqa min jî daket. Meraq... Kêfa te ji meraqkirinê re jî nedihat. Te - bi çavêن xwe yên kor - bi tenê dixwest hîs bikî û bê-deng rûnî. Hîskirin û - bê ku tu meraq bikî - bêdeng rûniştin... Te digot, «însan divê xwe ji hinek tişt û hîsên ku li ba însanan hene, bifilitîne.» Lê ez divê bibêjim, min nikaribû xwe ji van tiştan rizgar bikira. Ez divê li xwe mikur werim; min meraq kir, min pir meraq kir. Çirûskên meraqê di mêjiyê min de pêketin.

U piştî ku ez fêr bûn ka tu kî bûyî, êdî bîhn li min vebû, min pir rehet kir...

Piştî namê, dotira şevê, ez baş raziyam. Ez wê şevê ketim nav xewnêن kûr û di nav xewnan de çûm, çûm, çûm... Gava ez di nav xewnan de pê re çûm, çivîkeke nas û biçûk ji xewnêن min veqetiya û hat li kêleka pencera oda

min ya razanê venişt... Pencere vekirî bû. Min çivîk dinasî, lê nedihat bîra min ka ez wê ji kû dinasim. Çavên wê dibiriqîn. Çivîk demeke dirêj li min nihêrî û bi dengê xwe yê zirav vîce vîç kir. Weke ku wê dixwest ji min re tiştekî bibêje. Min jî li çav, nikul û baskên wê nihêrîn. Nikula wê her dilebitî û baskên wê yên reş û spî jî - wekî çavên wê - dibiriqîn.

Bi dû re wê xwe berda bexçê xênî. Bexçe rengîn bû, külîk nû dibişkivîn û gulên ku nû zîl dabûn, dixwestin hilbikişin ser dîwaran. Çivîk, - weke ku ew li pey tiştekî be - çend car li ser bexçê rengîn firiya. Di pişt re wê xwe berda cîhê gulan û di nav gulan de winda bû. Ew pir bi lez firiyabû û di hilmekê de çûbû nav gulan. Gulan ew wergirtibû û di nav xwe de veşartibû. Min bîskekê ji pencerê li bexçê nihêrî. Lê ew hew dixuya. Min wisan bawer kir ku ew winda bû. Gava min xwest ku ez ji pencerê bi şûn de vejerim û herim ser cîhê xwe, hingê çivîk ji nişka ve ji nav gulan derket û ber bi asmên bi firê ket. Niha di nav nikulên wê de guleke nûbişkivî hebû. Ew, gul di dêv de, bi qasî çendekê li ber pencera min firiya. Gava min xwe ji pencerê xwar kir ku ez lê binihêrim, du dilop av çilkiyan ser rûyê min. Ev du dilop av bîhna gulê ragihand min. Bîhna gula xweşik ez kêfxweş kirim.

Çivîk - îcar - ber bi jor bû û paşê ber bi aliyê din yê xêni bû. Xanî li ser perava deryakê bû û ev aliyê pêşî yê xênî li ser deryayê, li kêleka wê bû. Ez ber bi aliyê din yê malê beziyam da ku min bikaribûya dîsan ew bidîta. Ew her ber bi jor dibû. Lê wisan dixuya ku ew şas bûbû; ew di deverên xerîb de bû. Dema ew ji xênî bi dûr ket û hat ser deryayê, ew di cîhê xwe de rawestiya. Baskên wê diliviyan, lê ew ber bi tu derî nedifiriya. Ew bîskekê li ser deryayê rawestiya - û

bi dû re - ber bi avê daket. Ew her û her daket. Derya pêldayî bû. Pêlên deryayê li pey hev heta qeraxa deryayê dihatin. Ronahiyâ heyvê weke xêzeke zirav li ser avê dibiriqî Çivîka reben nedizanîbû çi bike. Ew bîskekê - pir nizm - li ser avê firiya. Dema wê pêlên deryayê dîtin, ew ber bi pêlan firiya. Niha bala wê li ser pêlan bû. Pêl di cîhekî deryayê de ku ji qeraxê pir bi dûr bû, pêk dihatin. Ew pêlên gesbûyî di qeraxa deryayê de winda dibûn. Lê pêl, herweha - bêdawî - dom dikirin û li pey hev dihatin. Pêlek li qeraxê winda dibû û li pey wê yeka nû dihat. Pêlek winda dibû û yeka nû dihat... yek winda dibû û bi dû re yeka nû dihat... Ev tişt her weha dom dikir. Ev lebata pêlan di dilê merivan de pêlên tîrsê vedidan. Meriv jê xof digirt. Qûmêñ reben... Ew çawan li hember vê erişê radiwestiyan?

1car, pêl, heyv, ronahiya heyvê û xêza ronî ku li ser avê dixuya jî, bi hev re, xweşiyêñ tebîetê nîşan didan. Dema pêl dihatin ser xêza ronî, ew - demeke pir, pir kurt - dibiriqîn û jê derbaz dibûn û diçûn. Ew gava ku pêl dibiriqîn, gaveke ecêb xweş bû. Hunermend û wênekêşen hoste diviya ev dema kurt bidîta. Ji lewre di wê dema kurt de pêlên spî bi heyvê re dan û standineke bêdeng pêk dianîn. Di nav wê xêza ronî de baş dixuya ku pêl jî ne wekhev bûn. Ji dûr ve, gava meriv baş bala xwe nedidayê, meriv bawer dikir ku pêl her mîna hev bûn. Xêza ronî nîşan dida ku na ne wisan bû. Hinek pêl di nav xêzê de gesbûyî û hinek jî weke nûpêkhatî dixuyan. Pêl wekhev dixuyan, lê ew di esasê xwe de bi ferq bûn.

Çivîka biçûk - demeke dirêj - baskêñ xwe çirpe çirp kir û li pêlan nihêrî. Bi dû re, wê tiştekî ecêb kir; ew firiya û çû cîhê ku pêl pêk dihatin û ji wê derê, tevî pêleke nûpêkhatî,

heta qeraxa deryayê hat. Gava pêla ku ew pê re dihat, li ser qûmê winda bû, ew dîsan bi şûn de, ber bi deryayê firiya. Wê li wê derê, li cîhê ku pêl pêk dihatin, ji xwe re pêleke nû hilçand û pê re dîsan heta qeraxê hat. Ew çend car weha ber bi paş û pêş firiya. Wê dît ka pêl çawan dizên û dimirin. Baş dixuya ku wê ev lîstika ecêb ya pêlan pir meraq dikir. Wê baş fahm nedikir ka ci diqewimî.

Paşê jî ew çû û li ser xêza ronî rawestiya. Heyv li wê derê, li ser avê dibiriqî. Edî wê ne pêl temâşe dikirin û ne jî ber bi cîhekî difiriya. Wê baskên xwe çirpe çîrp dikirin û li xêza ronî dînihêrî. Wê demeke dirêj - belê, demeke gelek dirêj - li wekhevî û cudatiya pêlén ku xêza ronî dibihurîn, nihêrîn. Paşê, wê xwe bi carekê, ber bi jêr, ber bi sînga deryayê berda. Min ev yek jî nedipa; çivîka biçûk xwe li ser wê xêzê berdabû avê... xwe noqî avê kiribû...

Çîma wê weha kiribû? Ez hê li ser vê yekê difikirîm, ew dîsan derket ser avê. Gul hê jî di dêv de bû. Çivîk û gul niha dibiriqîn. Wê dîsan demeke dirêj li pêlan û xêza ronî nihêrîn û çend car baskên xwe çîrpandin. Bi dû re jî, ew dîsan ber bi inin bi firê ket. Ew niha rehet dixuya. Ew bi ser serê min re derbas bû, aliyê pêş yê xêni li pey xwe berda û dîsan hat bexçê. Ez dîsan ber bi oda razanê beziyam û çûm ber pencera vekirî. Wê demeke kurt li hawê zîk-zak çêkirin û çend car heta ber pencerê hat û li min nihêrî. Paşê, ew ber bi aliyê gulan daket û di nav gulan de winda bû. Ez demeke dirêj li hêviya wê mam. Lê êdî ew nedixuya.

Çivîka biçûk di nav gulan de winda bû...)

Piştî salekê, rojeke zûhatî ya biharê, ez dîsan ber bi de-verên kalo çûm. Çûyina min ya vê carê hêasantır bû. Rê veki-

rî û çûyin û hatin hêsan bû. Dema ez rojekê, ber bi dana êvarê gihîstîm gund, min kalo di bin wê darê de dît. Ew li bin darê rûniştibû. Bihar wê salê zû hatibû û ax avis bû. Ji axê bîhneke xweş radibû. Kalo li wê derê rûniştibû û li bilûrê dixist. Ma daxwaza dilê min jî ne ew bû ku min kalo weha bidîta!..

Ez - îcar - bi tenê, bi serê xwe hatim gund û hê haya wî tunebû ku ez gihîstibûm gund. Hingê, dema ez gihîstîm gund, ez di nav hîsên perçebûyî de bûm; hîsên bajarê mezin, ew lez û beziya jiyanê ya bajêr, tev li hevî û trafîga bajêr û sakînî û bêdengiya gund... Ez, bi hîsên xwe yên têkel û perçebûyî, li dûrê kalo rawestiyam. Min car bi car bîhna axa mubarek girt û da, girt û da... û min li bilûra kalo guhdarî kir. Dengê bilûrê dîsan perde perde fireh dibû. Ew deng dîsan melûl, dilovan, dilsoj û bi keser bû. Dengê nermik û xweşik weke poşikekê, dixwest hawirdor vegire, weke ku wê dixwest jana axa avis kêmter bike. Ev gund, ev cîhê bêdeng çiqas cihê bû!.. Ev cîh qet bi ew bajarê mezin, warê min yê sirgûniyê nedima. Ev kalê ha qet bi wan merivêñ bajarê mezin nedima.. .

Wisan dixuya ku kalo, bi bilûra xwe ya delal, li vê derê di nav bextiyariyek de bû. Ew serfiraz dijiya. Wî tiştên zêde nedixwestin. Ew ji tiştên zêde direviya û bi vê yekê bextiyar û serfiraz dibû. Bextiyarî, serfirazî, kêfxweşî... ev tiştên ku her kes li pey bûn, lê tu kesî nedikaribû bidîtina, tu kesî nedikaribû bianiyana zimên, li vê derê, li nik kalo bûn. Ew bi awakî tahzî, xwasî, serqot û sade li nik kalo bûn. Wan li bin darê, li gor dengê bilûra kalo govend girtibûn!..

Ez, bêdeng, çûm nik wî. Lê ew ewçend ji xwe bihurîbû ku ew qet pênehesiya ku ez hatibûm nik wî. Min bi dengekî

gelek nizm silav dayê. Ew - weke ku veciniqe - hejiya û serê xwe ber bi jor ragirt û bi dû re, bişirî. Wî ez, ji dengê min nasîbûm. Niha baş dixuya ku ew kêfxweş bûbû. Wî, ken li rû, silava min wergirt û ji min re got:

- Te gundê me kir riya avê, tu hê do li vê derê bûyî... na-xwe tu jî dixwazî li gund bi cîh bibî?

Min - weke ku tiştekî gelek girîng keşf kiribe - hema jê re got:

- Tu dibîni... tu dibêjî «tu jî». Ev yeka jî nîşan dide ku tu paşê, di pişt re, hatiye û li gund bi cîh bûye.

- Hele bisekine, hele bisekine, bîhn li me meçikîne, wî got. Tu hê nû hatî. Hele bîhna xwe bigire... Çawan, bîhna axa xubar, giya û kulîkên ku dibişkîvin, têñ te? Ez ji te re bibêjim, ev bîhna xweşik ji her kesî re nesîb nabe. Baş bîhn bike... Ev bîhn, ci bîhneke xweş e!.. Çavêñ min nabînin, lê ez pir baş pê dihesim ka tebîet çawan ji nû ve vedije. Ez vê yekê dijîm. Tu dizanî, ji axê xweştir, rindtir û miqedestir tu tişt tune. Ez pir jê hez dikim... ez ji axa mader û tiştêñ ku jê dizêñ, pir hez dikim. Belê, dîsan wext, wexta hişînbûna xweşîyan e. Wext dîsan avis e. Wext, dîsan wexta li bin darê rûniştinê ye...

Ew bîskekê din jî li ser tebîetê û xweşiyêñ wê peyivî û paşê, ji min re got:

- Şivan pez birin çêrê. Ew hê venegeriyaye. Bi qasî ku ez têgihiştîm, çante jî bi te re ne. Tu bi xwe dikarî wan hildî û li jûrê min yan jî li jûrê şivêñ daînî. U gava tu derî hun-dir, çayek jî daînî ser êgir.

Min çanteyêñ xwe hilgirtin û ez çûm oda şivêñ. Deriyê oda şivêñ weke her carî vekirî bû. Wisan dixuya ku şivêñ qet deriyê xwe nedigirt. Ode her weke xwe bû, tê de tu guhertin

nedixuya. Min çay danî ser kuçika gazê. Piştî bîskekê, ez, tevî çay, qedeh, kevcî û sekir li ser siniyekê, vegeriyam û hatim nik kalo. Gava ez rûniştîm, min şivan jê pirsî.

- Ew baş e, kalo got. Siheta wî di dewsê de ye. Ew divê niha were. Rast, ew deverên ku tu jê têyî, çawan in?

- Zivistan e, min got. Ax - li wê derê - di bin poşikeke stûr nerm û spî de lal û bêden razayî ye... Meriv di nav palto û cilên xwe yên germ de, bi lez û bez ber bi cîhêng germ direvin. Ba û bager hê jî kena rûyê merivan dicemidîne.

- Hingê baş e ku em li wir najîn, wî bi kurtebirî got.

Kincêñ li ser kalo niha hîn çêtir bûn. Wî - herhal - bi besta hatina biharê, xwe nû kiribû. Kiraseke spî, êlegeke reş û pantoleke nû, fireh û xêzkirî li ser bûn. Ew niha hîn kaltir dixuya. Digel vê hindê, nîn jê re got ku ew baş dixuya.

- Ez hêvî dikim ku wisan be... û herhal wisan e ku ez hê jî dijîm, weke ku min li vê dinê kon vegirtibe. Ez her roj mirina yek, du nasêñ xwe dibihîsim. Lê tu tişt bi min nabe. Wisan dixuye ku melayika mirinê, yanê ruhistîn sond xwariye ku ew heta hemû heval, dost û nasêñ min nebe gorê, ber bi min neyê. Ew divê, di mirina her nasekî min de, min careke din bikuje û paşê were cem min...

Di wê navberê de, Kalo got ku wî bihîstibû ku ez dê bihatima. Wî ev yek ne ji melayikên xwe, lê belê ji şivêñ bihîstibû. Şivêñ jî, li bajêr, ji hinekan bihîstibû.

- Belê, aha ez hatim, min got.

U bi dû bîskekê re, min xwest ku ez jê re tiştekî bixwînim.

- Tu dê ji min re çi bixwînf? wî pirsî.

- Namekê, min gotê û min bi lez ji bêrîka xwe nama ku ji Tehranê hatibû, derxist.

- Nama kê ye, çi ye?

- Ev name ji min re hatibû. Di namê de behsa hinek kesan dibe. Min dixwest vê namê ji te re bixwînim da ku bibînim ka tu kesên ku di namê de bi nav dibin, dinasî yan na.

- Çi ye, tu dixwazî min îmtihan bikî? wî pirsî.

Lê min wext tunebû ku min bersîva wî bida. Min hema dest bi xwendina namê kir:

«... Belê, Serdarê bira... Ew û edet û torêن wan perçekî e-sasî yê çanda Rohelata Navîn e, - nemaze yê Kurdan û bi dû re, yê Fars û Osmaniyan. Di Rohilata Navîn de tesîra vê edet û toreyê pir mezin bûye. Gelek mirov, şâîr, nivîsevan di bin tesîra vê edet û toreyê de mane. Bi alîkariya vê edet û toreyê mirov, mirovahî û dinya hîn çêtir hatine zimêن û her-weha hatine hîskirin. Bi qasî ku tê zanîn, ev mirovêن zane; şareza, şen, nefşbiçûk, evîndarêن jin û vexwarinê, nedîndar, dilgeş, zarşîrin, qiserast û jîr bûne. Di şîrêن kevn yên Kurd, Fars û Osmaniyan de jî ew wekî kesên xurt, rast, bîhnfireh, hezkarêن mirov û mirovahiyê, xwedanşefqat, comerd, nefstêr û serbest têن taswîrkirin. Li gor danezan, edet û toreyê wan xwe digihîne Qeyser Cemşîd ku di mîtolojiya Kurd û Fars de cîhekî girîng werdigire. Reh û rêçeyêن wan ji Key-sar Cemşîd û xurtî û rindîxwaziya wî têن. Cemşîd jî evîndarê mirov û tebîetê bû û cara pêşîn wî şerabêن yaqûtî peyda kiribû. Cemşîd alîkarî kir ku edet û toreyekê weha were pê. Bi kurtebirî, ew ji jiyanê û jiyînê hez dîkin û hêvî dîkin ku bila mirov û dinya kêfxweş bextiyar û serfiraz be. Lê mirov nikare bibêje ku nêrîna wan ya li ser dinyayê hêvîtijî ye. Ew pêşveçûna dinyayê baş nabînin...»

Li vê derê min serê xwe ji namê ragirt û jê pirsî:

- Ez bidomînim?

- Belê, dewam bike, wî got. Nama te bala min kişand.  
Min qultek ji çaya xwe vexwar û xwendina xwe domand.  
«Ew tu carî ji rewş û zirûfê dinyayê memnûn nebûn. Ew  
hê jî ne memnûn in. (Tebîî, eger ew hê jî hebin û dijî bin.)  
Bîr û baweriyên wan gelek balkêş in. Ew dibêjin ku emir,  
şert û şûrt û fermanên ku ji aliyê dewlet, dîn û karmendên  
cûrbecûr pêk têن, rê li pêşketina mirov û mirovahiyê digirin  
û ew qeyd û şert bernadin mirov serfiraz û dilpak bin. Her-  
weha ew li dijî qedexe û sînorêن civatê ne jî.

Di dawiya dawîn de mirov dikare bibêje ku ew û edet û  
toreyên wan ji nav jiyanê dertêن û bi dan û standinêن civakî  
û bîr û baweriyên mirovahiyê ve dikeînilin. Hêja ye ku mi-  
rov wan weke bîrewer û filîsofan bibînin. Ji lewre nêrînêن  
wan yên li ser jiyanê û dinyayê hem pir fireh û hem jî pir  
kûr in...»

Li vê derê namê, ez dîsan rawestîm. Min cimle, bi lez, li  
pey hev xwendibûn. Bîhn li min çikiyabû. Ew, serî li ber,  
dibişirî û hêdî hêdî bi bilûra xwe dilîst. Gava min xwest ku  
ez dîsan dest bi xwendinê bikim, wî ji min pirsî:

- De baş e, ev kî ne, çi kes in?  
- Jixwe min dê jî eynî ev tişt ji te bipirsiya, min got.  
Gelo ev kî ne?

Min hê xeberdana xwe neqedandibû, ku ji dûr ve şivan  
xuyabû. Edî nedibû ku min name bixwenda. Ez, ji alîkî ve,  
li ber vê yekê ketim, lê ji alîkî ve jî kêfxweş bûbûm; şivan  
dihat. Ez rabûm ser piyan û ber bi şivên çûm. Me hevûdu  
hembêz kir.

Wê şevê li mala kalo şenahîyeke ecêb xweş hebû. Em heta  
nîvê şevê li nik kalo rûniştin, em bi hev re peyivîn û me guh  
da bilûra kalo. Pir kes li odê bûn. Ji min pê ve, kalo, şivan û

pênc gundiyê din jî li wê derê bûn. berê jî min sisê ji gundiyan dîtibûn. Ode bi best û kêfxweşiyê dihejiya. Gundiyân henekî dikirin û em didan kenandin. «Tûrikên» wan tijî mesele û çîrok bûn. Herweha ew kêfxweş bûn ku bihar zû hatibû.

Ez jî kêfxweş bûm. Ez li nik gundiyan bûm û min li wan guhdarî dikir. Vê yekê ez kêfxweş dikirim. Çavêن wan dikenîyan. Wan li gor edetêن xwe hereket dikirin, bi dest dipeyivîn û hewce nedidîtin ku bi awakî derewîn xwe cihê - bi awakî din - nîşan bidin. Ew ji çikosiyê jî bi dûr dixuyan.

Di destpêka wê şeva xweş û şen de, min ji gundiyê ku li nik min rûniştibû, re got:

- Hûn pir kêfxweş dixuyin.
- Birayo Serdar... çîma em kêfxweş nebin? wî got. Ji bo ku em kêfxweş bibin, her tişt li vir heye. Şikur ji Xwedê re; ard, şekir, xwê, mast û şîrê me heye. Herweha me îsal kezeb jî li şeytêن piritand. Îsal hawe pir baş e, rewşa pêz û dewêr baş e. Eger Xwedê me ji tofanan star bike, zevî jî dê baş werin... êdî em ji Xwedê çi bixwazin? Em dê îsal her kêfxweş bin.

Lê, ev şenahî, ev kêfxweşî, ev jîndarî qet nedîşibû rebenî û bêdengiya gund.

- Lê, min got, gava meriv ji der ve li gund dinihêre, ew pir xirbe, bêdeng û weke ku terkkirî be, dixuye. Weke ku qet jiyan ber bi van deran nehatibe...

Gundiyeğî din - îcar - bersîva min da:

- Naxêr, ne wisan e. Ji alîkî ve tu rast dibêjî, gotina te ye, lê ji alîkî ve jî ne li gor gotina te ye. Eger tu feqîriyê bipirsî, jixwe ew di siûda me de heye, di eniya me de «feqîr» hatiye nîvisîn. Em feqîr hatin dinê û em dê feqîr jî herin. Ev rast

e... em fiqare ne. Lê... ez li ser xwe bîbêjim, digel vê feqîriyê jî, ez bala xwe didim tiştekî; dewlemendiya dil. Deriyê min ji her kesî re vekirî ye, her kes dikare were û li ser sifra min ya fiqare rûne. U eger tiştekî ji destê min were, ez wî texsîr jî nakim, ez dixwazim wî jî bikim. Belê, ji bo her kesî jî bikim. Keys û îmkanêne me tune ku em gundê xwe xweşiktir bikin. Lê ma enî nikarin bi nefsa xwe jî?

Em li ser mînderên tenîsta dîwaran rûniştibûn. Em hem dipeyivîn û hem jî tiştên ku gundiyan sinî bi sinî anîbûn, dixwarin. Li ser siniyan her texlîd fekî û xwarin hebûn. Kalo kêfxweş dixuya. Ew zêde nedipeyivî, bi tenê carina «belê... wa?.. na lo!.. wisan e... err...» digot. Gundiyan - carina - ji siniyan tiştine digirtin û didan wî. Wî jî bi kêf tiş werdigirtin û dixwarin. U wî qet ji bîr jî nedikir ku her car spasê gundiyan bike. Carek, dema êdî şev bûbû dereng, wî ji me re got:

- Hûn gelek peyivîn, de bisekinin, ez ji we re hinek li bilûrê xim.

Ji min bêtir gundî bi vê yekê kêfxweş bûn. Wan hema dest bi çepikan kirin.

Cara yekemîn, min wê şevê dît ku kalo dikare bi awakî din jî li bilûrê bixe; dengê bilûrê niha kêf; henek û şenahî direşand. Niha di şûna ew dengê zîz, dilovan û keserkûr de, dengekî şen hebû. Kalo çavêن xwe girtibûn û hêdî hêdî bilûra xwe puf dikir. Dest û ew tiliyên zirav dîsan bi hostetî li ser bilûrê digerîyan. Tilî bi dûzan û bi rêk û pekî qulêñ bilûrê didîtin û bi rehetî li ser qulan radibûn û dadiketin. Ev yek, ewçend bi dûzan dibû ku min jî dikaribû bidîta. Carina jî tiliyekî li ser eynî qulê çend car radibû û dadiket. Kalo her bi ken bû. Bi her awayî dixuya ku wî bi kêf, best û

dilovanî bilûra xwe puf dikir.

1car gundi jî di nav kîf û şenahiyekê nedîtî de bûn. Musîka ku ji bilûrê derdiket û ode tijî dikir, ruhê wan dihejand. Wan stran û dîlanênu kalo lê dixistin, dizanibûn û piraniya caran bi dengê bilûrê re ges dibûn û distran. Gava ew nedistran, hingê wan li çepikan dixistin û hewa odê ges dikir. Carina jî wan kalo ges dikir û bi dengekî berz digotin; «bijî, tu her bijî...»

Piştî ku me ew şev weha bi kîf û henek bihurand, me kalo li oda wî bi tenê berda û em jê veqetîn. Ez jî bi şivêne re çûm, - ez dê dîsan li nik wî bimama.

Dotira rojê, gava ez hisyar bûm, şivan ne li mal bû. Ji zû ve bû ku ew rabûbû û çûbû ber pêz. Lî wî - berî ku here - ji bo min tahşte hazir kiribû û danîbû ser siniyekê. Min jî, bê ku ez bilezînim, hêdî hêdî ji xwe re çayek çekir û pê re tahştiya xwe xwar. Bi dû tahşte re, ez derketim ber derî. Gava ez derketim derive, tîrêjên tavê çavên min girtin. Şewqa rojê hawirdor girtibû û ew bi awakî pir xweş li ser giyan dibiriqî. Hawirdor bêdeng bû. Xaniyênu gundi - ji min hinekî bi dûr - li pêşıya min bûn. Çend zarok li ser banekê dilîstin. Jinikek jî li ser kahniyê sitîlên xwe tijî av dikirin. Ev jinik, jina yekemîn bû ku min li gundi didît. Gava jinikê ez ji dûr ve dîtim, wê bi awakî şaşbûyî li min nihêrî û bi ken serê xwe hêjand û silav da min û pê re wê dolbenda serê xwe rast kir û serê xwe zivirand.

Dema min kahnî û ava ku xwişe xwiş dikir, dît, best li min rabû; min xwest xwe bişom. Ez dîsan vege riyam hundir û min sabûn û destmaleke dirêj ji çentê derxistin. Gava ez dîsan derketim ber derî, jinik jî, tevî sitîlên xwe, ber bi xaniyan dibeziya. Ez çûm ser kahniyê û min serê xwe daxist

bin ava sar. Min, demeke dirêj, bi sabûnê serê xwe şuşt. Di pişt re jî, ez hatim û li kêleka dîwarê xaniyê şivan li ser totikan rûniştım. Min xwe niha rehet, pir rehet hîs dikir. Min çavêن xwe girtin û serê xwe ber bi tavê zivirand. Berî çend rojan, ez ji tav û germiya wê pir bi dûr bûm, lê niha ew li nik min bû, - yan jî ez hatibûm nik wê.

Ez wisan, li wê derê, di xew re çûm. Ez nizanim ka çiqas ez di xew de mam, lê gava dengê deriyekê hat guhê min, ez dîsan hişyar bûm. Kalo bû. Ew derketibû ber derî û destekî wî hê li ser derî, dixwest dengê çarmedorêن xwe têbigihê. Ez hema rabûm û ber bi wî çûm.

- Ha... tu yî, wî got. Çawan, tu baş raketî?

- Belê, min got, ez rehet razam... min baş xew kir. Ev bû bîskekê jî ez li bin dîwêr rûniştî me. Min, weke kesên ku nû tav dîtibîn, eynî wisan, xwe da ber tîrêjên tavê.

- Baş e, tu çîma nehatî ba min? wî pirsî. Ez jî, ji zû ve ye ku hişyar bûbûm... Heye ku tu jî dizanî... ez serê siban gelek esebî me.

- Naxêr, min got, min nexwest ku ez werim û we eciz bikim.

Wê sibê min alîkariya wî kir. Em bi hev re çûn bin darê. Min ji oda wî kulavek, bahlîfek û du mînder anîn û ew li bin darê raxistin. Min alîkariya wî kir ku ew rûne. Paşê jî min jê re çayek çekir. Wî tahştê nedikir. Wî qîma xwe bi perçekî nan dianî.

Gava min çay tijî kirin, wî ji min pirsî:

- Rast, dostê te çawan e? Minbihîst ku ew hatiye girtin û niha li hepıştanê ye. Gelo ev rast e?

- Mixabin, min got, xeber rast e. Ew niha li girtîxanê ye. Rewş jî niha - li gor par, pêrar - pir xirab e. Ez pir li ber wî

dikevîm û wî meraq dikim.

- Heyf... wî got, pir heyf. Ez jî wî gelek meraq dikim. Ew xortekî pir jîr, çeleng û rind bû. Înşallah tu tişt pê nabe... înşallah ez dê xebera mirin yan jî kuştina wî seh nekim.

( Wext diherike, kalê rind, wext diherike. Wext li me di-qulibe... Li hember herikandina wextê em nikarin tu tiştî jî bikin... û wext me jî bi xwe re werdigire û dibe û dibe û di-be...

Ax... me bikaribûya ev wexta malkambax carek, bi tenê carek rawestanda! Me bikaribûya kêfxweşî û serfiraziyên xwe, ew demêñ kurt yên bextiyarî û xweşiyê tim û tim vejandina! Ne bi tenê kêfxweşî û serfiraziyên xwe, ne bi tenê bextiyarî û dilgermiyên xwe, herweha me bikaribûya kul, jan û qahrêñ xwe jî tim û tim hîs bikirina, me wan ji bîr nekirina! Me bikaribûya di berbanga her sibê de dilêñ xwe bidana bin girane û zompêñ qahr, jan û êşan! Me her gav bizanibûya ka em çima kêfxweş in û em çima keserkûr in! Lê na, na, na... wext dê were û perda jibîrkirinê li ser serê me re bigire... Em dê di bin perda jibîrkirinê de binivîn... Ma ev ne neheqî ye? Çima wext dê li me nifiran bike û me bi kirâşê reş, yanê bi perda jibîrkirinê ceza bike? Çima em dê her gav, her tiştî ji bîr bikin? Çima? Çima? Çima?

Hechecika biçûk... ew hechecika biçûk divê were bîra te... Min ew jî ji bîr kiribû. Ew jî li pey mij û dûmana çend salan mabû. Min xwe êşand da ku ez bikaribim perda jibîrkirinê biqelişînim û hechecika biçûk ji pey mij û dûmana salan werînim. Min xwe pir êşand ku ez bikaribim wê bi bîr bînim û bi peyvîn îroj ku bi dengê «E» ve tijî ne, binivisînim. Weranîna wê ne hêsan bû. Min li dijî wext şer kir.

U di dawiya dawîn de, bi awakî gelek girtî, gelek tarî hat bîra min ku gava min ew - dîsan - dît, min çenta xwe ya biçûk ya dibistanê ber bi jor, ber bi asmên pengizand. Ez ji dibistanê dihatim û hew li hêviya hechecika biçûk bûm. Min hew hêvî hebû ku ew dêbihata. Lê ew hatibû... Yan jî hec-hecikeke din ku weke wê bû, hatibû... Ez bi xwe nedikarîbûm bi firê ketima û ji ber vê yekê jî, min çente bi firê xist. Belê; hechecik dîsan hatibû û ez di nav dilşahî û kêfxweşîyeke ecêb û nedîtî de bûm. Hingê, gava ew di ser serê min re difiriya, ez kêfxweşîyeke paqij, germ, yekta û zelal ku meriv nikare bi peyvan bîne zimên, dijiyam.

Wê havînê em, ez û hechecikê her bi hev re bûn û ji bo ku ez pê re bim, ez û kalikê xwe wê havînê neçûn zozanan jî. Ew jî, bi ew awir û hereketên xwe yên nas, her li dor min difiriya. Hevaltiya me - bi wext - ewçend bi pêş ve ket ku wê dest pê kir û hat ji lepêñ min av vexwar. Dema min li wê dinihêrî, ez dilşa dibûm. Ew, bi rengêñ xwe yên reş û spî, weke melayikeke hûr dixuya. Ew ewçend biçûk, ewçend bêçare û ewçend belengaz dixuya ku piraniya caran kêfxweşîya min bi keser û xeman tev li liev dibû. Ez ji alîkî ve kêfxweş û ji alîkî ve jî xemgîr dibûni. Min dixwest hem wê biparêzim û hem jî jê hez bikim. Weke kû wê ev yek fahm kirie, wê jî çavêñ xwe yên hûr digirtin û vedikirin, baskêñ xwe diçrpandin û qeşmerî dikirin.

Lê li pey kêfxweşîya min ya nedîtî, guman û xem jî hebûn; ber bi payizê, dema dibistan dîsan vebûna, hechecik dê dîsan ber bi deverêñ germ bifiriya. Wê dê ez terk bikirama. Roj bi roj ev guman û xem bûn zêde. Wexta dibistanan dihat. Kincêñ nû, pêlavêñ nû, defter, qelem û kitêbêñ nû hatin kirîn. Min dixwest ku dibistan rojeke zûtir ve-

be. Min bêrî li dibistanê kiribû. Lê min nedixwest ku ev daxwaza min - berbiçav - bixuye. Weke ku gava min ev daxwaza xwe nîşan bida, hingê hechecik dê winda bûbûya. Ez - bi hîsêن xwe yên zaroktiyê - pê dihesiyam ku dema dibistan vebin, hechecik dê here... Vebûna dibistanan, çûyina hechecikê bû jî...

Lê mixabin, pir mixabin ku wisan nebû... Hechecik bi firê neket û neçû. Tam di destpêka vebûna dibistanan de, rojekê min hechecik li bexçê, li ser ax vegevizî dît. Wê dixwest û dilebitî ku bifire, lê nedibû. Dema ez bi lez çûm nik wê, min rewş fahm kir; baskê rast yê hechecikê şkestibû. Hinekan baskên hechecikê yên jar û tenik şikandibûn. Yan jî ew rastî derekî, cîhekî, tiştekî hatibû. Wê melûl melûl li mîn dinihêrî. Hingê ava gerin bi kebokên min de hat. Min hema, bi lez ew girt û bir nik kalikê xwe. Min lava jê kir û li ber wî geriyam ku ew hechecika reben dîsan sax bike, baskê wê bicbirîne. Kalikê min - pêşî - baskên wê yên bi xwîn paqij kîrin, çend pûrtêن li dor birînê rûçikandin û paşê jî celebeke merhema reş danî ser birînê.

Hechecik hew difiriya. Berî ku ew birîndar bibe, her roj, wê hevalên xwe, hechecikên din didîtin û ew bi hev re difiriyan. Lê hechecika reben niha hew dikaribû bi hevalên xwe re bifire. Kalikê min jê re qefesike hûr çêkir. Ew niha di nav qefesê de, li nik min bû û bi çavêن vala li doraliyê xwe dinihêrî. Kêfa ku ji çavêن wê dixuya, niha winda bûbû. Dema hechecikên din dihatin û li doraliyê wê difirîn, ew dîsan dihat ser xwe û jîndar dibû. Bi tenê hingê. Dema wan hevûdu didîtin, viçe vîçê dest pê dikir. Wan her viçe vîç dikirin. Weke ku wê ji wan alîkarî dixwest. Lê ne wan, ne min û ne jî kalikê min dikaribû jê re alîkarî bikira.

Paşê, rojek di wan rojan de, dema asman ber bi dana êvare bû tarî, ez ber bi hechecikê beziyam. Asman bûbû tarî... ji ber ku dema koçkirinê hatibû; hechecik ref bi ref ber bi deverên germ difiriyan... Min hechecik ji hundir anî, ji qefesê derxist û berda bexçê. Wê, bi best, dest bi vîçe vîçê kir. Wê dixwest bibe pardarê vîçe vîça asmên. Weke ku wê ji bîr kiribû ku ew birîndar bû, wê xwe çend car lebitand ku bifire. Lê nebû, ew nedikaribû bi firê biketa. Ew dîsan bi êş ket ser axa sar. Bi dû vê yekê re, wê bêlebat, li jor, li refêñ hechecikan fekir. Ew her wisan ma.

Eynî tişt çend roj dewam kir. Her cara ku ez ji dibistanê vege riyam, min ew anî bexçê. Her dana êvarê ewr û asman bû tarî û hechecik li pey hev firiyan û çûn. Hechecika bextreş, hechecika siûdxirab, hechecika baskşestî li nik me ma. Heval û hogirêñ wê çûn, lê ew ma...

Di wan rojan de, dema min li çavêñ hechecikê dinihêrîn, ez kelgirî dibûm, dilê min diguvişî. Min hew dixwest ku bila ew li nik me bima. Min dixwest bila ew biçûya, bila ew biçûya, bila ew biçûya, tevî refêñ hechecikan biba, dev ji jiyana xwe ya koçertiyê berneda; min dixwest bila wê jî, bila wê jî, bila wê jî koç bikira. Lê wê nedikaribû... Ferêñ çavêñ wê vemirîbûn, winda bûbûn. Wê tu tişt jî - êdî - nedixwarin.

Dîsan, di dana êvarekê de, piştî ku refêñ hechecikan koç kirin û çûn, serê hechecikê ket ber wê.

Dilê biçûk yê hechecikê hew dikarîbû li hember vê qahr û keserê rawesta...

Ez di cihê xwe de veciniqîm. Ez kelgirî bûm û hema reviyam, çûm nik kalikê xwe. Min xwe avêt hembêza wî û jê pirsî:

- Çima melayike li hechecika reben miqayite nebûn, lê

xwedî derneketin? Ma ew jî ne weke melayikekê xweşik û rindik bû? Ma melayikan jî tevî hechecikan koç kirin? Çima ew lê xwedî derneketin?

Wê şevê, gava ez razam, min hechecika reben jî danî ber serê xwe. Ew heta sibê, li ser bahlîfa min, li nik min ma. Sibê jî gava ez hisyar bûm, min li bexça hewşê, li nav gulan cî-hekî veda û ew li wê derê veşart. Gava min hechecika xwe spart gulan, min sond xwar ku min dê wê qet ji bîr nekira.

Gava te, li bin wê darê, di derheqê dostê min de got, «înşallah ez xebera xirab, kuştina wî seh nakim», hingê dilê min dîsan bi êşekê nas perçiqî. Ez dîsan kelgirî bûm. Lê hingê ez tênegihîştim û min jê dernexist ka ew êş, ew jan ya çi bû. Ez pir li ser fikirîm, lê digel vê hindê jî min jê dernexist.

Lê belê, bi dû demeke dûr û dirêj re, dema min heşê xwe yê westiyayî ragihand pey salên rabirdû, hingê min kahnî û rêça wê êşê fahm kir; êş ya hechecika bextreş bû, ji bo wê bû, êş, êşa mirina wê bû, êşa mirinê bû. Hevalên wê çübûn, ew mabû. Eş, êşa vê yekê bû.

Min sond xwaribû ku min dê ew û êşa ku wê li pey xwe berdabû, qet ji bîr nekira. Lê wext... wext bi lez û bez herikîbû. Wext... perda xwe ya jibîrkirinê bi ser min re vegirtibû û ez fetisandibûm. Ya rastir, wê heşê niin fetisandibû...)

Gava ez û kalo - dîsan wê rojê - piştî nîvroyê, li bin darê rûniştin, min qet fersend neda ku ew li ser tiştekî din biperiyive. Min jê re got:

- Ez niha dizanim ka hûn Rindî kî ne.

Digel ku min jê re wê namê xwendibû, ew dîsan jî li ser gotina min şaş bûbû. Şaşbûna wî baş dixuya. Wî ji min pirsî:

- Wey? De bibêje ka ez kî me?
- Te lé guhdarî kir... min do ji te re namek xwend, min got. Di namê de behsa merivine dibû. Aha tu yek ji wan î.
- De baş e, ew kî ne? wî dîsan pirsî, weke ku wî pê nedizanîbû.

- Rindî, min bi dengekî bilind got. Ew Rindî ne... û tu jî yek ji wan î, yanê tu bi xwe jî Rindî yî. Belê, Rindî. Cara berê, gava ez ji gund vediqetiyam, te bê sebeb mesela Rindiyan ji min nepirsî. Dema ez zivirîm û çûm welatê xwe yê xerîbiyê, ez li ser vê meselê hûr bûm. Lê mixabin, min agahî û danezanêni bi rêk û pêk bi dest nexistin. Ne hêsan e ku meriv bikaribe li ser tiştekî ku winda dibe, agahî û danezan peyda bike. Edet û toreyên Rindiyan jî winda dibin yan jî - meriv dikare bibêje - ew winda bûne. Ez niha li welatekî rojava dijîm û helbet vê yekê jî rê li min girt ku min bikaribûya tiştine peyda bikirina. Lê belê, dema ku êdî hêviyên min winda dibûn, ev name hat, ev name gihişt hawara min. Nama ku min do ji we re xwend. Bi vî awayî, ez tiştine li ser Rindiyan fêr bûm. Ez niha - kêm be jî - tiştine li ser Rindiyan û edet, tore û felsefa wan dizanim.

Kalo, bi awakî balkêş, li tiştên ku min bi heyecan gotibûn, guhdarî kirin û bi dû re dest bi pîqe pîqê kir. Ev cara yekemîn bû ku min didît, ew bi pîqe pîq dikeniya. Min ev yek nedipa; kalê ku her dibişirî yan jî carina bi dengekî nizm dikeniya, niha pîqe pîq dikir. Min jî - pêşî hêdî hêdî, paşê jî bi dengekî berz - dest bi pîqînê kir. Em demeke dirêj bi pîqîn keniyen. Di piş re jî, wî ji min pirsî:

- Çawan, te niha meraqa xwe deranî? Tu niha rehet bûyî?
- Tu hê jî dixwazî tiştine hîn bibî?

- Na, min got, êdî ez dê çi bixwazim? Niha kêfa min bi

rastî di şûnê de ye.

- Ez jî divê bibêjim; kêfa min jî niha di dewsê de ye, wî bi dengekî nerm got. Li min bibore, min pir pîrqîn kir. Lê wisan dixuye ku me xwe spart siya pîqe pîqan da ku em nîşan bidin ku em niha hîn bêtir kêfxwêş in.

Piştî ku wî ev tişt gotin, wî ji nişka ve - weke ku nû hatibe bîra wî - pirsî:

- Rast, xwediyê wê namê kî ye? Kê ew nivisiye?

- Hozanekî kal yê Kurd... wî ev name ji min re nivisî, min got. Ew niha li Tehranê dijî.

Pê re jî min navê hozan gotê.

- Ma ew niha li Tehranê dijî! wî got. Hey gidî hey... Ez wî şâîrê dinasim. Min di xortiya xwe de, dema Iraq di destê Ingilizan de bû, ew nasî. Baş e, wî di derheqê xwe de jî tiştine nivisîne?

- Naxêr, min bi kurtebirî got. Ew li ser xwe tu tişt nanivisîne.

Piştî xeberdana me ya wê rojê, dan û standina me hîn çêtir bû. Wê rojê heta êvarê, heta şivan û gundî hatin nik me, em bi hev re peyivîn. Min niha dizanîbû ka kalo kî bû û wî jî hew hewce didît ku li ser rabirdûya xwe bêdeng bima.

Di wê çûyina min de, ez diviya du hefte li wê derê bima. Lê ez sê hefte mam. Di nav van sê heftan de, ez her bi kalo re bûm. Em bi hev re, bi qasî ku teqeta wî dest dida, li dor gund geriyan. Em li ser axê, renguhertina wê, kulîlk û gulan peyivîn. Min tiştên ku didîtin, bi dirêjahî jê re gotin. Wî jî, tiştên ku wî hîs dikirin, bi kurtî ji min re gotin. Wî, kulîlkên ku min jê re behs dikirin, bi destên xwe mist didan û bîhn dikirin. Çend car ber bi dana êvarê, em bi hev re derketin dervayî gund û li bin asmana sor, me şivan pa. Me

bi hev re şîr vexwar û penêr xwar. Di bin wê darê de wî li bilûrê xist û min lê guhdarî kir. Em çûn ser kahniyê û li ber ava zelal û hûnik rûniştin û li wê derê min jê re helbest xwendin, wî lê guhdarî kirin. Carina em bi dirêjahiya deqan li ser tiştine keniyan û carina jî em li ser tiştine bi dengekî berz «fikirîn».

Di nav van sê heftan de, ew rengên nexuyayî yêñ tabloya kalo ku min behs kiribû, hêdî hêdî derketin holê. Kalo ji Diyarbekrê bû. Ew li wê derê hatibû dinê û li wê derê mezin bûbû. Wî li Stembol û Kahîrê edebiyad û ziman xwendibû. Wî baş bi Turkî, Farisî û Erebî dizanibû û edebiyatêñ van zimanan ji nêzîk ve dinasî. Ew, -piştî xwendina xwe ya Stembol û Kahîrê- çûbû Baxdayê û demek li wê derê mabû. Ew ji Baxdayê jî çûbû Yewnanîstanê û li wê derê, li bajarê Xanîa ku li girava Girîdê ye, celebeke Yewnaniya kevn *Katharevousa* xwendibû. Wî qîma xwe bi Yewnaniya kevn jî neanîbû, herweha ew çûbû Venedîgê û li wê derê jî Latînî xwendibû. Carina wî digot ku ew evîndarê avahî û xaniyêñ kevn, pir, kuçe û kolan, meydanêñ biçûk û kadetralêñ klasîk yêñ Venedîgê ye. Wî her du şerêñ cîhanê jî ji nêzîk ve dîti-bûn.

- Ez ji şerêñ neheq, ji awir û fîkrêñ zordar û şerker nefret dikim, wî digot. Şer, şerêñ neheq kata herî bilind ya dînîtî, sernizmî, pîsî û qelsiyê ye.

Wî hemû Rojhelata Navîn û welatêñ Derya Spî -tevî Afîrika Başûr- dîtibûn. Ew pir geriyabû. Wî rîwîtiya xwe ya dûr û dirêj weke celebeke sîrgûnî didît. Weke sîrgûniyeke bi êş û qahr, lê di eynî kat de bi havil, bi berhem û zanîn.

Bi kurtebirî; wî gelek cîh û dever dîtibûn, gelek tişt jiya-bûn, ji gelek tişt û kesan hez kiribûn û herweha tiştêñ ku ji

bo wî girîng bûn, çêkiribûn. Di dawiya dawîn de, ew westiyabû û hatibû vê derê, li vî gundê ku li ser tixûbê bû û bi her du aliyên tixûbê ve jî xwedantekilî bû, bi cîh bûbû. U ew hew ji gund derketibû. U tiştê herî ecêb; wî li her aliyên cîhanê gelek jin jî nasîbûn, lê ew nezewicîbû û zarokên wî tunebûn. Gava ew hatibû û li gund cîwar bûbû, ew 45 salî bû.

Wî mesela cîwarbûna xwe li ser kahniyê ji min re gotibû. Gava wî vê yekê ji min re got, min jê pirsî:

- Lê... çima? Tu hê jî xort bûyî û li ber te hê jiyanake dirêj hebû. Tu dikaribûyî di bajarêن xwe yên mezin de jî bimaya û bibûya xwediyyê zar û zêç.

- Çima ez dê li wan deran bimama? wî bi pirsek bersiva pirsa min da. Ez jî li ser vê yekê bi dûr û dirêjî fikirîm. Belê, berî ku ez dev ji bajaran berdim, ez li ser vê yekê fikirîm û paşê jî ez hatim li vî gundî bi cîh bûm. Tu tekiliyên min bi dinya derive re nemabû ku ez li wan bajaran bimama. Wekhevî, serfirazî û azadî li dinya derive qetl bûbûn. Edet û toreyên Rindîtiyê jî winda bûbûn... U di mesela jinan de jî, ez ji welatê xwe, ji keç, jin û maderêن wî bi dûr ketibûm, lê her weha, ez li nik jinêن xerîb jî nedihewiyam...

Tu dizanî... dinya guherî; hêvî, daxwazî, evîn, ecibandin, dan û standin, qise û kelîme guherîn. Ev tişt ewçend guherîn ku dastan, çîrok, cin, pîrhevok, melayike jî hatin qetlkirin! Şeytan hat kuştin! Yanê hîs, xeyal û serfiraziya manewî hat qetlkirin. Her tişt, her tişt bûn hesabêن qurişan. Min dê li wan bajaran, di nav însanêن wisan de çi bikira! Tiştê herî baş ew bû ku min ew însan û dinya wan ji wan re berda. Bê guman, ev yeka ji bo kesekî ku ji bajaran û însanan hez dike, gelek dijwar bû. Lê min tu îmkan nemabûn,

ez hew dikaribûm li ba wan însanênu hem hevûdu û hem jî însanênu belengaz dixwarin, bihewiyama. Min ew însanênu ku însaniyetiyê dihenciqandin, terk kirin. Min mal, milk nav û deng, derew, çikosî û durûtiyênu wan ji wan re hîstîn û ez hatim vê derê.

Kalo ji jiyana xwe û birtyarênu xwe razî bû. Wî car bi car, bi dengekî nizm digot, «serfirazî û bextiyariya manewî... serfirazî û bextiyariya manewî pir û pir muhîm in.» Carina jî, gava ew bîhnteng dibû, wî weha digot; «şer kirin... Wan şer kir... gelek kesen ku min dinasîn, bi mîranî şer kirin. Heyf, hezar heyf ku ez nebûm şîrîkê wan... belê, belê... li dijî xirabî û zordariyan şer divê...»

Bîr û baweriyênu wî yên li ser gundiyan jî gelek balkêş bûn. Şevek, di saeteke dereng de, piştî ku şivan û gundî çûn, wî li ser gundiyan weha got:

- Heta ku ez nehatibûm vî gundî, min baş nedizanîbû ka tirsa dilê van însanan ci ye. Piştî ku ez hatim, ez têgihîstim ka ev însanênu paqîj, destvekirî û reben çima ditirsin. Ev însan pir ditirsin. Gundî bawer dikin ku ew dê winda bin, düzana wan dê tev li hev be, ew li ber windabûnê ne. Helbet, dijîtî û berberiyênu wan jî li gor xwe hene, lê ew pir baş dizanî ku ew ji xerîban cihê ne. Ma tu bawer î ku ew, weha bê sebeb, li quntaxên ciya, gelî û newalan dijîn?.. Belê, wan xwe spartîye cîhîn çetin. Çima?.. Ew dixwazin xwe ji xerîban biparêzin. Ew dizanîn ku xerîb xerîb in. Yanê xerîb, zor û zordarî, talan, guhertina edet û tore û jihevketina mal û malbatan in. Ez bawer dikim, ji ber vê yekê ye ew dixwazin mefhûma wext ji holê hildin. Ew dixwazin «bêwext» bijîn. Ew guh nadin herikîna wext û - ez dikarim bibêjim - ew di nav valahiyekê de dijîn. Ev însan hatine jibîrkirin, ew bi

tenê hatine hîştin û ji dinya derve re girtî mane. Mebesa min bi valahiyê ev yeka ye; wan hay ji guherînên dinê tune. Ew nabînin ka dinya ber bi kû de dere. Ax... ez niha dil dikim ku ez bikaribûma hîn bêtir di nav wan de bûma, ez ji dinya û tecrubêن wan hîn zêdetir destkewtî bûma, min bikaribûya piştgirtî li wan bikira!..

Şeva ku kalo ev tişt gotin, ez li nik wî, li oda wî razam. Min bi xwe, ev yek dil kiribû; min dixwest ku ez bi vî awayî şevêن wî jî binasim. Ez li ser doşega li erdê raxistî razam, - eger meriv bikaribe jê re razan bibêje. Ji lewre kalo, hemû şev, di xewa xwe de peyivî. Ew her di nav nivînê xwe dipeyivî. Ez nîvê şevê rabûm û çûm ser serê wî rawestiyam. Min dixwest, ez bizanibim ka ew razayî bû. Min bang lê kir, lê tu deng jê derneket; ew radiziya. Tiştêن ku kalo di xewna xwe de digotin, nedihatın fahmkirin. Carina hinek peyv heta guhêن min dihatin, lê min jê dernedixist ka kalo ci digot.

Ber bi destê sibê jî, dema ez dê biketima xew, ew hişyar bû. Bi qasî bîskekê, wî li ber xwe tiştine gotin û di odê de geriya. Ew çend car jî derket derve. Serê min di bin lehîfê de, min li wî guhdarî kir.

Sibê, gava min jê re got ku ew di xewa xwe de dipeyivî, tu tişt nehatin bîrê.

- Ez pir xewn dibînim, wî got. Ya rast; ez di navbera xewn û rastiyê de derim û têm. Carina ez bawer dikim ku ez xewn dibînim, lê ji nişka ve têdigihêm ku ez di esasê xwe de difikirim, belê, bi tenê difikirim. Carina jî tersê vê yekê di-be, ez bawer dikim ku ez hişyar im, lê ez difikirim. Belê, hingê di esasê xwe de ez di nav xewneke sivik û ronî de di-gerim. Heye ku ez di wê navberê de dipeyivim jî.

Tiştêن ku kalo hêdî hêdî û bi kurtebirî digotin, ez kêf-

xweş dikirim. Meraqa min êdî daketibû. Lê belê, digel vê hindê, ez dîsan jî, bi her awayî, ji rewşê ne razî bûm. Min dixwest ku ez li ser jiyana wî hîn bêtir tişt bizanibim, fêr bibim. Ev yeka ne ji ber meraqê bû. Min dixwest bila di destê min de li ser jiyana wî agahîne hebin da ku ew ji bîr nebe. Ev kalê rind dê sibê roj «koç» bikira... lê min nedixwest ku ew bêşop biçûya. Ji lewre, carekê, gava em bi hev re rûniştibûn, wî ji min re behsa bîranîneke xwe kiribû. Wî weha digot:

- Dema ez hê pir xort bûm, ez û hevaleke xwe ya keç ku Yewnanî bû, bi hev re çûn giraveke pir xweş, bêdeng û biçûk. Rojekê, ber bi hingura êvarê, em li perava deryayê, li ser qûman, bi hev re raketin. Av û pêlên hûnik û nerm heta ligên me dihatin. Li hember me asman raserî sor bû; ro li me diçû ava. Qûmêñ bin me germ bûn. Em demeke dirêj li wê derê di hembêzên hevûdu de çûn û hatin. Paşê jî, em, bi ser-mestiya hezkirinê, rabûn û li ser qûma nerm û şil geriyan. Lê bi dû gerînê re em dîsan vegerîn û hatin cîhê ku me hevûdu hez kiribû. Lê tu tişt, tu tişt li holê nemabû. Tu şop ji me nemabû, me nedikaribû tu şop hilanîna. Weke ku em qet nehatibûn wê derê, weke ku me li wê derê bi saetan ji hevûdu hez nekiribû. Ne ji hezkirinê û ne jî ji gerê tu şop hebûn. Her tişt winda bûbû. Qûm paqij û yekser bû. Meriv digot qey ji sedsalan vir ve, tu kes nehatibû wê derê. Bayêñ sivik û pêlên hildayî her tişt winda kiribûn û ji holê rabiri-bûn. Jîn jî aha ev bû; weke hezkirinek li ser qûma şil, germ û bêdawî... hezkirineke ku ba û pêl dê bi dû re bihatina û şopêñ wê ji holê rabirina...

Ev bîranîn li min pir tesîr kir. Ji lewre min dixwest ku ez wî û jiyana wî baş binasim û tiştên ku ew dibêje, binivi-

sînim û dagirim kasetan.

- Ma pêwist e ku her tişt bibe qûm û tu şop li pey merivan nemînin? min jê pirsî. Bi qasî ku ez dizanim, meriv dikare şop û herweha tiştine jî li pey xwe berde, - ku her tişt nebe jî, tiştine... Eger hûn bixwazin, em dikarin vî tiştî bi hev re bikin. Hûn ji min re bibêjin û ez jî tiştên ku hûn dibêjin, dagirim kasetan.

Lê wî pêşniyara min nepejirand.

- Min di esasê xwe de, wextekê, tiştine nivisîbûn, wî got. Lê ji mêt ve. Ew tiştên ku min nivisîn, piştî ku ez hatim vê derê, yanê gund, winda bûn. Niha jî êdî jîna min û bîranînên jîna min bûne weke helqeyen zîncîreke şkestî ku bela wela ne. Ez dê çawan helqeyan berhev bikim, wan bicivînim ser hev? Ma teqeta min ji vê yekê re heye? Ma wisan hêsan e ku însan bikaribe bîranînan, xatiran ji quncikên wan yêngî şartî werîne? Paşê... ew dê çi alîkariya vê yekê bibe? Di ew dinya ku hûn tê de dijîn de, pir tişt têngotin, pir û pir. Çi rûmet û hêjahiya jîna min, bîranînên min û qisên min li hember wan kelehêن spehî yêngî kelîme û qisan heye?..

Piştî vê xeberdana kalo êdî ne hewce bû ku ez li ser gotina xwe ïnad bikim. Lê belê, min dil tunebû ku ez wisan zû bi zû dev ji wî berdim. Min dixwest, di her fersendî de, jê tiştine bipirsim û - bi qasî ku dibû - jê tiştine fêr bibim. Yek ji ew tiştên ku min dixwest fêr bibim, mesela Rindiyan bû; kalo çawan bûbû Rindî û çîma? Lê min newêrîbû ku ez vê yekê hema jê bipirsim. Ez ditirsiyam ku ew bersîv nede û nebêje. Min diviya di deîneke wisan de jê bipirsiya ku wî bi daxwaz û best bersîv bida.

Rojekê min ev keys bi dest xist. Ez dîsan rîwî bûm; ez dê dotira rojê biketima rê. Gundiyân wê rojê - ji ber çûyina

min - ez, kalo û şivan ezimandibûn. Me dê bi hev re fîravîn bixwara. Gundî jî wê rojê li gund bûn. Çend kes jî ji gundên doralî hatibûn. Gundiyân sifrek ji bobihist kesan li bin dârê raxistibûn.

Fîravîn bi xeberdan û pîqe pîqa gundiyan derbas bû. Dara reben ji ber pîqîna wan dihejiya. Bi dû fîravînê re jî, bi qasî demeke dirêj, em li wê derê rûniştin û peyivîn. Paşê, ber bi êvarê gundî kom bi kom ji min xatir xwestin û rabûn çûn. Şivan jî rabû çû; kerî dêbihata. Ez û kalo bi tenê mabûn. Kêfa wî di şûnê de bû. Piştî çûyina şivê, wî bi kêf got:

- Ev gundî ci însanê cihê ne! Tu dibînî... ew çawan ele-  
qeke nêzîk û rêz û rêzdariyeke germ nîşan didin? Ez ji te re  
tiştekî bibêjim?.. Belê, şîretek ji bo te; dema tu dixwazî  
ruhê xwe ji gemariyê dinya derve paqij bikî û xwe ji wî de-  
rê bi dûr xînî, hingê tu divê werî ba gundiyan û demek li  
ba wan bimînî... Ew ji dinya derve pir bi dûr in...

Ev dem, tam dema pirsa min bû. Ew pirsa ku min ji wex-  
teke çê re veşartibû. Min diviya niha jê bipirsiya. Min xeber-  
dana wî birî û jê re got:

- Ez tiştekî pir meraq dikim, tu çawan bûyî Rindî? Ci  
bûn sebeb ku tu ketî ser vê riyê?

- Te dîsan tiştekî ku min nedipa, pirsî, wî got û bi vî a-  
wayî nerazîbûna xwe nîşan da. Bi dû re jî wî bi ken «ev me-  
seleke dûr û dirêj e» got.

Di kena wî de niha şopênerd û keseran dixuyan.

- Ne xem e, min got. Bila mesele dûr û dirêj be. Ez di-  
xwazim lê guhdarî bikim. Eger hûn newestiyayî ne, ez tika  
dikim... behs bikin.

Bi qasî kêlîkê ew bêdeng ma. Ji ber ku vê bêdengiyê

nîşan dida ku ew dê bipeyive, ez jî bêdeng mam. Paşê, wî bi dengekî gelek dilsoj û nizm, dest pê kir û got:

- Ez bawer dikim, her tişt bi daxwaza xwendinê dest pê kir. Hê di xortiya xwe de min dest pê kir û ji xwendinê hez kir. Ew hezkirineke ecêb bû...

Dengê wî niha pir bi zehmetî seh dibû. Ji bo ku min bika-ribûya ew baş seh bikira, min hinekî din nêzîkî lê kir.

- Tu ew malên fireh yên Diyarbekrê dizanî. Malên ku xwedî hewşen fireh in. Aha zaroktî û xortiya min di maleke wisan hewşfireh û pirode de bûrî. Di hewşê de bexçeve fireh û bîreke kûr hebûn. Taxa me jî ji aliyê mîllî û dînî têvel, rengîn û tev li hev bû. Li taxê pir malbatêن Asûr, Cihû û Ermen jî hebûn. Dan û standinêن me û van malan bi hev re pir baş bûn. Em, weke mal, diçûn serdana hevûdu. Her-weha gelek hevalêن min jî ji wan bûn. Ez bawer dikim tesîra van dan û standinan jî bû ku ez - paşê - welatêن nû bibî-nim... Lî tiştê ku min dixwest bibêjim ne ev bû... Dema ez hê zarok bûm, bavê min wefat kiribû û diya min jinebî bû. Wê di pey bavê min re mîr nekiribû. Ji ber vê yekê, kalikê min li me dinihêrî. Ez lawê malê bûm. Ji min pê ve tu law tunebû. Ez bawer im, hinek jî ji ber vê sebebê, kalikê min ji min pir hez dikir. Ez bi her awayî li ber destêن wî mezin bûm. Kesê ku ez hînê xwendin û kitêban kirim jî, dîsan kalikê min bû. Lî belê, ev tişt ne bi awayê ku em pê dizanin, çêbû... Belê, kalikê min tim û tim ji min re çîrok, dastan û efsane digotin û dixwedin. Lî ev tişt ji bo daxwaziyeke ecêb mezin, ji bo xwendinê, kêm bûn. Rojek...

Wî, li wê derê, xeberdana xwe birî û hêdî hêdî cixareke pêçayî bir devê xwe û ew vêxist û bi dû re jî ji min pirsî:

- Rast, niha... tu mana van tiştêن ku ez qal dikim, hene?

- Belê, helbet, min bi kurtebirî gotê. Çawan tune?

Wî got «de baş e, de baş e» û kelikê serê xwe hejand û paşê dîsan dest bi xeberdana xwe kir:

- Ez di xortiya xwe de li pey hez, kêtû henekan bûm. Rojeke ji wan rojan kalikê min bang min kir û ez girtim û birim zêrzemîna mala me. Li malê, tam li bin mitfexê zêrzemînek hebû. Em bi derencan dadiketin zêrzemînê. Zêrzemîn tarî bû û bîhneke genî jê dihat. Me ew der bi kar nedianî. Tiştine ku pir kevn bûn û êdî nedihatın bikaranîn, li wê derê bûn. Gava pêwist nebûya, tu kes danediket wê derê. Ez şas mabûm. Çima kalikê min weha ji nişka ve radighîst min û ez dibirim wê derê? Di destê kalikê min de çirayek hebû. Ez û kalikê xwe bi hev re, heta quncika herî bin ya zêrzmînê çûn. Li wê derê enbareke textîn ya gênim hebû. Enbar hew dihat bikaranîn. Kalikê min bi destê xwe enbar nîşan da û got; «binihêre, li pey vê enbarê odeke hûr heye... êdî ez kal bûm, iro, sibê ez rîewî me. Sirekî veşartî yê malbata me heye. Edî wext hat ku tu divê bi vî sirê me bizanibî; oda li pey enbarê celebeke oda xebatê ye. Oda malbata me ji bo xebatine veşartî... Mezinên malbata me herçî kitêb, kovar, rojname, destnivîs ku li ser malbata me û li ser tarîx, edebiyad û çanda welatê me ne, li vê derê veşartine. Bi vî awayî wan xwestine ev tiştên giranbiha ji dijmin biparêzin...»

Bi dû vê xeberdanê rc wî destê xwe kir çavika enbarê. Wî bi destê xwe tiştekî kir û bi vî awayî deriyekî hûr vebû. Pişti ku derî vebû, ew li ber derî xwar bû û derî û hundirê enbarê nîşanî min da. Gava ez jî li ba wî xwarê erdê bûm, wî weha got; «tu telizan dîbînî?.. ode li pey van telizan e. Tu divê telizan bidî alî da ku xwe ragihînî odê. Ji bo ku tu bîkevî enbarê, tu divê vê çenqala ku li ser çavika enbarê ye,

hildî. Tu dikarî bi vî awayî bikevî odê. U gava tu li odê ye, tu divê bala xwe bidî tiştekî; li ser masa biçük saeteke qûmê heye û tu divê saetê bîzivirînî û serrast bikî. Ev yeka pir muhîm e. Ez nizanim ka mezinêne me çawan çêkirine, lê ew saeta qûmê tiştekî nîşan dide; însan çiqas dikare li odê bimîne... Dema qûm li çavika jor ya saetê nemîne, însan divê ji odê derkeve. Ji lewre êdî hewa odê diguhere û însan hew dikare li odê bimîne. Niha tu bi çîroka odê jî dizanî. Ji îro pê ve, êdî tu mesûlê odê yî.»

Lê belê, ez wê demê li pey tiştên din bûm. Çavên min bi tiştên din hatibûn girtin. Kitab, rojname, kovar û tiştên weha nedihatın bîra min. Dilê min yê xort li pey tahm û xwesiyyênen nû dibezi. Min dixwest ku ez jî her celeb xweşî ku her celeb însanan tahm dikirin, tahm bikim û li wan hûr bibim...

Heta kalikê min wefat kir, ev tişt her weha dewam kir. Tam di wan rojan de ku herba dinê ya yekemîn kuta dibû, rojek, ber bi êvarê, kalikê min wefat kir. Belê, her tiştê min, roniya çavên min kalikê min wefat kir. Mirina wî ji bo min bû darbeke giran. Weke ku dil û inêjiyê min bi girane û zompanbihenciqin... hingê min xwe pir jar, bêhêz û qûwet û bêkes hîs kir. Herweha êşeke wîcdanî jî bi ser serê min re hat; wî hêvî hebû ku ez dê daketima odê. Lê digel vê hindê, ez di saxiya wî de tu car daneketiñ odê...

Min bi vê dilêsiyyê xwe avêt odê. Tu dan û standina odê bi zêrzemînê re tunebû. Ode ecêb spehî bû; hemû dîwar bi refen neqişkirî ve dorgirtî bûn. Kitab bi awakî pir bi rêk û pêk li ser refan rêzkirî bûn. Li odê maseke pir spehî û biçük û qenepeke xweşik jî hebûn. Eşkere bû ku qenepe ji bo ku însan xwe li ser dirêj bike, hatibû danîn. Li ser masê çirake hûr û saeta qûmê ku kalikê min qal kiribû, hebûn. Sê

çavikêن masê hebûn. Dema min ev çavik vekirin, ez şas û mat mam; di çavika herî bin de sûret, name û destnivîsên - tevî bav û kalikê min - mezinêñ malbata me hebûn. Di çavika navîn de nivîsar, şîr, destnivîs û nameyêñ şâîr, nivîskar û pêşewayêñ herî mezin yêñ tevgerêñ me yêñ mîllî û çandî hebûn. Destnivîsên wan jî pir bûn. Di çavika herî jor de jî sûretêñ van şâîr, nivîskar û pêşewayan hebûn.

Kitêbên li ser refan jî bi giram û hurmet hatibûn rêzkirin. Wisan dixuya ku kalikê min tim û tim dihat odê û kitab û tiştêñ din paqij dikirin û ew disenifandin. Hingê min baş fahm kir ka çima di nav kitêbên me yêñ jor de ku li oda mezin bûn, kitêbên li ser tarîx, edebiyad û çanda me tunebûn. Ew hemû di oda veşartî de bûn. Di oda veşartî de ref bi ref her celeb kitêb hebûn.

Edî min dest pê kir û ez her tim çûm odê. Ez bi her awayî bi kitêban re bûm heval. Ez ketim nav dinya wan ya dost û germ. Ev tişt herweha heta demeke din jî dewam kir. Lê bi dû çend salan re ez derketim dervayî welêt. (Ez diviya derketima. Min nedixwest, lê ez mecbûr mabûm...)

Hingê, di wê odê de, dan û standina min bi kitêb û xwendinê re çêbû. Hingê min fahm kir ku tahma dinya bêdeng ya kitêban jî heye. Min di nav dinya bêdeng ya kitêban de evîna Zîna bedew nasî, rastî derd û kulên Siyabend hatim, ez di kitêbxana spehî ya Mîrên Botan de rûniştim û min şîr nivisîn. Di nav wê dinya bêdeng de ez bûm pardarê derd û hêviyêñ Ehmedê Xanî. Ez li çarmedorêñ welatê xwe - gav bi gav - geriyam. Ez çûm û bûm mîvanê însanêñ welatê xwe, ez bi wan re kêfxwes bûm, keniyam, xemgîr bûm û giriym. Di destpêkê de ji ber qahra kalikê xwe û hinek jî ji bo meraqan, min ew xwendin. Lê di pê re, xwendin û daxwaza

xwendinê pêl bi pêl zêde bû. Ez hew ji kitêban vediqetiyam.

Kitêban alfakariya min kir ku ez xwe, însanên xwe û însanetiya xwe binasim. Wan ji min re deriyêن nû vekirin. Aha yek ji ew deriyêن nû jî ji riya Rindîtiyê re vebû...

Ez bawer dikim, xeberdana kalo ya herî dirêj ku min lê guhdarî kiribû, ev bû. Min dikaribû hê bi saetan lê guhdarî bikira. Lê baş dixuya ku ew westiyabû. Piştî ku wî cimla xwe ya dawîn jî got, wî dengê xwe birî. Ew bîskekê bêdeng ma û bi dû re li destêن min geriyan û ew dîtin. Wî destêن min xistin nav lepêن xwe û got:

- Kurê min, Serdarê min... ez westiyam.

Ev cara yekemîn bû ku wî jî min re «kurê min» digot. Li ser vê gotinê, ez rabûm û ketim bin çengê wî û ew bir oda wî. Tiştêن ku wî behs kiribûn, di serê min de pirsên nû çêkîribûn, lê min wext diviya da ku jê bipirsîya... Wî li odê, li ser cîhê xwe pal da û ez jî bi şûn de vege riyan da ku ji odê derêm. Hingê wî bi dengekî kelgirî, li pey min got:

- Mixabin, pir mixabin... Me nikaribû wê kitabxanê biparasta. Ew kitêb, kovar, name û sûret jî çûn... Me nikaribû ew biparastina... Ew şewata 1925 an ya Diyarbekrê mala me jî bi erdê ve kir yek...

Wî peyv bi peyv û hêdî hêdî ev tişt gotin. Lê hingê min - hem nexwest ku ew eciz bibe û hem jî min cesaret nekir - jê nepirsî ka ew çima weha peyv bi peyv peyivî. Min derî li pey xwe girt û ez ji odê derketim.

Ez sê hefte li wê derê mam. Sê hefteyêن ku qet ji bîra min narin... Piştî bihevrebûna sê heftan, min kalo dîsan li wê derê, li nik gundiyan hîşt û ez vege riyan welatê xwe yê xerîbiyê. Lê berî ku ez ji kalo vejetim, min jê re got ku ez dê di meha Adarê ya sala pêşîn de dîsan werim. Hingê min dê

dest pê bikira û li ser dastaneke kevn bixebitiyama. Ji bo vê yekê jî, alîkariya kalo diviya.

(Lê... ev hevûdîtina me ya dawîn bû, kalê rind, ya dawîn... Belê, ev cara dawîn bû. Min bi vê yekê nizanîbû. Min wisan dihesiband ku ez dê dîsan, careke din, jî bihatima nik te, bi te re bipeyiviyama, ji te tiştine bipirsiyama... Belê, me dê dîsan hevûdu bidîta! Min dê pirsên ku ez lê difikirîm, ji te bipirsiyana û em dê - îcar - demeke dirêjtir li nik hev bûna!

Ez weha difikirîm... ez, dilsaf û nezanê Xwedê!..)

# 4

Tam piştî salekê, di meha Adarê de, ez dîsan çûm gund. Min ji bo kalo tiştine kirîbûn û plan û bernama xwe ya îcar di serê xwe de çêkiribû. Ez dê, îcar, demeke dirêj li Gund bimama. Ez û kalo, bi hev re, dê li ser wê destana ku min jê re behs kiribû, bixebitiyana û em dê bi hev re li der û dorêñ gund bigeriyana. Em dê bûbûna dostêñ tebfata nûvejiyayî.

Me dê gelek tiştêñ din jî bikirina.

Lê belê, tiştêñ ku ez difikirîm - qet yek jî - bi cîh nehatin. Min nedikaribû tu tiştî jî bikira. Melayika ku kalo, bi bîhna fireh, li hêviyê bû, hatibû û kalo hilgirtibû û biribû. Ber bi kû? Ber bi cîhêñ nexuyayî. Kalo ber bi deverêñ nexuyayî û nenas çûbû.

Meriv çawan, bi ci awayî, dikare hîsekî weha bîne zimên? Kalo tunebû. Kalemêrê ku her li oda xwe yan jî li bin darê bû, hew li oda xwe ya biçûk bû. Ew hew li doraliyê Gund bû, Ew derneketibû rîwîtiyekê jî. Bi kurtebirî, ew winda bûbû, ber bi cîhine çûbû ku meriv nedikaribû xwe bigîhan-dayê.

Şivan û gundî pir li ber kalo diketin. Ew di nav şîn û êşekê ecêb mezin de bûn. Berî hatina min bi du heftan, kalo

rastî melayika xwe hatibû û ew bi hev re çûbûn. Weke niha tê bîra min; hingê min weha got, «ev yeka, bi her awayî, bextreşî ye.» Ji ber ku min gelek dil hebû ku gava melayika wî hat, ez li nik wî, li ser serê wî bûma.

Li gor ku şivan digot, kalo jî li benda min bûye. Wî çend car ji şivan re behsa min û hatina min kiriyê. Rojên wî yên dawîn pir bêdeng û sakîn derbas bûne. Weke ku wî bîr biribe ku mirin li rê ye. Di rojên xwe yên dawîn de, ew, bi awakî rehet, li ser cîhê xwe niviyaye. Wî ji şivêñ xwestiye ku ew jê re ji kitêbên dînî û ji hozanêñ kevnare rîzine bixwîne. Şivan û gundî ji Tewrat, Zebûr, 1ncîl û Qur'anê perçene û ji rîzêñ Zend-Awesta jî tiştine xwendine. Dema helbest hatine xwendin, ew jî bûye şirîkê wan û bi wan re rîzine ji Melayê Cizîrî, Ehmedê Xanî û Fîrdewsî xwendine. Qet tu êş û jan lê wernehatiye. Di berbanga wê şeva ku melayike hatiye de, şivan kalo di nav cîhê wî de bêlebat - lê kenek li ser rû - dîtiye. Çavêñ wî yên kor - bi awakî ecêb - vekirî bûne.

U gundiyan ew, li gor daxwaziya wî, li bin darê veşartine.

Gava min vê yekê bihîst, min ji xwe re got, «belê, ev daxwazî tam li gor kalo ye.»

Laşê kalo, bedena kalo niha li wê derê, li kêleka dara ku ji nû ve vedijiya, bû. Ew niha di bin axa mader de bû. Di daxwaziya dawîn de wî xwe gîhandibû heval, hogir, dost û yara xwe.

Awayê gorê jî weke wî bû; basîd, sade, bi keser û bêdeng. Ez demeke dirêj - çend roj - li nik wî rûniştîm. Ez li wê derê hem li nik wî û hem jî jê gelek bi dûr bûm. Ez di nav hîsêñ dûrbûn û nêzîkbûnê de çûm û hatim û fikirîm û fikirîm û fikirîm. Carina jî, bê ku ez jê bersîv wergirim, ez pê re peyi-

vîm.

(Kalê rind... hingê li nik te, di wê dema bêdawî û bê ser û ber de, ez bi te re pir peyivîm. Ew hemû tişt niha nayin bîra min. Lê tê bîra min ku ez li ser hinek xeberdanê te peyivîm. Ez weke dînekî peyivîm. Di dana êvarekê de, dema siyên li dor darê hîn tarîtir dibûn, ez li ser vê xeberdana te ya jêrîn peyivîm. Carekê te weha gotibû:

- Eger tu rastiyê bipirsî, însan biçûk û reben in. Lê belê, digel vê hindê, em tu carî naxwazin rebeniya xwe jî ji kesekî re bibêjin yan jî nîşanî kesekî bidin. Ji ber ku em şerm di-kin, em ditirsin, em li xwe danayinin... û ne bi tenê ev jî... ji ber lez û beziya doralî, em wext û fersend nabînin ku em li hev guhdarî jî bikin... di geremoleke weha de em hevûdu di-êşînin û hevûdu eciz dikin...

Belê, ez li ser vê xeberdana te jî peyivîm... Çima ez weha dipeyivîm? Ez nizanim... Heye ku ji ber windakirina merivekî ezîz bû. Ez nizanim... qet nizanim. Lê ez dipeyivîm, pir dipeyivîm...

Ez bawer dikim, hingê min ji te re ev yek jî got; gor û mezelê te, cihê ku tu lê veşartî bûyî, ji niha ve bûbû ziaretgeh. Belê, tu bûbûyî ezîz û gor û qebir jî ziyaretgeh. Şax û çiqilên dara ku tu li binî bûyî, her dibûn rengîn. Jin û keçen xama dihatin û paçen rengîn bi şaxan ve girêdidan. Wan ji ruhê te yê rindîxwaz tiştine dixwestin, tiştên rind, çê, xweş daxwaz dikirin.

Ber bi dana êvarekê jineke pîr hat. Wê, bi hereketên ecêb, dolbenda serê xwe ji xwe kir û ew bi şaxekê ve girêda. Ew şax tam li ser cihê te bû. Dema sibe dibû û tavê xwe diguhezand darê, siya wê şaxê dihat ser te. Wê tu diparastî. Piştî ku

pîrejinê dolbend girêda, ew dîsan bêdeng hat li ser serê te sekînî û piştê kêlîkê, wê erd veda û şaxeke zirav ya gulekê çand erdê. U berî ku ew ji wê derê here, wê got:

- Kalo ji bo me dua dikirin. Rehma Xwedê lê be. Wî dix-west derd û kulên me ji holê rabin.

Belê, tu niha bûbûyî tiştekî manewî; giyan, ruh. Giyane-kî, ruhekî çavtêr, pak, rind, xweşî û serfirazîxwaz û nemir. Belê kalê rind, tu bûbûyî ezîzekî nemir, ezîzekî nemir, ezîzekî nemir...)

Tu tiştên ku êdî min li gund bikirina, nemabûn. Min ji şivê re got ku min çûyin divê. Wan di nav xwe de pere ber-hev dikirin da ku ji kalo re goreke sade û xweş ava bikin. Min xwest ku ez jî beşdarî li xebata wan bikim û min hinek pere dan şivê.

Şeva dawîn, gundiyan ez ji bo şîva êvarê ezimandim. Ber bi êvarê ez û şivan, bi hev re, çûn bin darê. Gava em rûniştin gundiyelekî got:

- Rehnia Xwedê lê be, êdî kalo ne bi me re ye, lê me da-xwaz kir ku em li cem wî, nêzîkê wî şîva xwe bixwin.

Sifre - dîsan - bi her awayî comerdiya gundiyan nişan di-da. Li ser şîvê û bi dû re, mesela ku hat peyivandin bi tenê kalo bû. Li ser wê sifra fireh her kesî - di derheqê kalo de - tiştekî got. Gundiyekî kal behs kir ka kalo çawan hatibû gund:

- Dema cara pêşîn ew hat, ew bi dûr û dirêjî li gundêñ doralî çerx bû. Ew hat û bi me re, bi gundiyeñ din re peyivî. Wî tu tiştên taybetî nedigotin û ji me tiştekî jî nedixwest. Lê bi her awayî xuya bû ku ew ji me cihê bû. Em zû fahm dikin ka kî rêuî ye û kî ne rêuî ye. Ew li gundê me û li

gundêñ doralî digeriya, lê ne weke rêwiyeñ. Pişti demekê jî ew hat û bi me re peyivî; wî dixwest li gundê me cîwar bûbûya. Hinek ji me bi vê yekê kêfxweş bûn, lê hinek jî nebûn. Her kesî meraq dikir ka ew kî bû. Her kesî li ser wî tiştekî digot. Hinekan digotin «ew însanekî xerîb û belengaz e», hinekan jî digotin «dewletê ew şandiye nav me da ku bizanibe ka em çi dikin. Ew kesekî neçê dixuye.» Wî bi xwe jî tu tiş nedigotin. Wî bi tenê digot, «eger ez însanekî xirab bim, jixwe ez dê xirabiya xwe rojek nîşan bidim, hingê jî hûn dê min ji gund bi der kin, biqewitînin.» Lê bi wext, her ku wext bihurî, em hînî wî bûn û ew bû yek ji me. Me hêdî hêdî bawerî pê anî û me dît ku ew însanekî zane, têghîştî û xwedantecrube ye.

Wê êvarê ez fêr bûm ku kahniya gund jî ji aliyê wî hatibû avakirin. Gundiyekî weha got:

- Eger ji wî nebûya niha ev kahnî jî dê nebûya. Em bi xêra wî bûn xwedîyê kahniyekê. Wî qet rê neda me ku em jî jê re alîkarî bikin. Wî bi tena serê xwe, bi perêñ xwe ve ev kahnî ji me re çêkir. Ew ewçend nefşbiçûk bû ku wî kahnî da çêkirin û bi dû re jî, ji me xwest ku em vê yekê ji tu kesî re nebêjin. Wî nedixwest ku rindî û çeyiyêñ wî werin zanîn...

Pişti ku gundî ev tiş got, şivên jî dest pê kir û got:

- Belê, belê ew ne weke me bû. Gava em tiştekî baş û qenç dikin, em dixwazin hema tişte xwe nişan bidin. Em bi xwe, tişte ku me kiriye, li der û dora xwe belav dikin. Kalo carina - dema pêwist û hewce bûya - cixarêñ pêçayî didan me û ji me re li bilûrê dixist. Lê hewqas. Min tu car nedît ku ew zêde peyivî, behsa xwe û kirinêñ xwe kir. Min tu car nedît ku wî yekî din eciz kir yan jî bû sebebê nexwesiye-

kê. Yanê, ew hem bi me re bû û hem jî ji me pir bi dûr bû. Lê me dizanibû ku ew ji me hez dike. Bîhnfirehiya wî û ew dengê melûl, delal û zîz baş nîşan dida ku ew ji me cihê ye. Meraq û derdêن wî çi bûn? Ez vê yekê baş nizanim, lê qaxû û derdêن wî ne weke yên me bûn. Mesela; kar, pere, erd, pez û dewar û tiştêن weke van ku ji bo me û jiyana me pir girîng in, ji bo wî ne girîng û qaxû bûn. Ez bawer dikim, ji ber vê yekê bû ku me bi can û ruh lê guhdarî dikir. Me dixwest ku em bizanibin ka ew çi difikire, derd û qaxûyên wî çi ne... Wî ne bi tenê ji me, herweha ji însan û însanetiye jî hez dikir. Çend car ez bi xwe lê rast hatim... wî car bi car digot, «însan biçûk û reben in, lê ne mirdar û xirab...»

Em, wê êvarê heta nîvê şevê, li «nik» kalo rûniştin û li ser wî peyivîn. U gava em rabûn, min gundî yek bi yek hembêz kirin, - ji lewre ew dê dotira rojê, serê sibê li ser karê xwe bûna. Min dê hew ew bidîtina.

Sibê, ez û şivan zû rabûn û me bi hev re xwirînî kir. Şivan jî dê heta bajêr bi min rebihata. Dema me tiştêن xwe didan hevûdu, inin jê bilûra kalo pirsî.

- Me bilûr, li gor daxwaziya kalo, ji xortekî re şand, şivê got. Xort li aliyê din yê sînorê dijî. Xwedê rehma xwe lê ke, te dît, kalo carek qal kiribû. Me tiştêن wî yên din jî - dîsan - li gor daxwaziya wî, li gundiyan belav kir. Lê wî ji te re jî tiştekî berda; pakêtekî.

Min hay ji vê yekê nebû. Ez hem şaş û hem jî kêfxwes bûbûm. Weke ku bîhn li min çikiyabe, kelikê deng ji min derneket. Bi dû re min pakêt ji şivê wergirt. Pakêt mezin bû û bi rûpelên zerbûyî yên rojnamekê pêçayî bû. Min bîskekê, heta şivan ji min bipirse ka min dê pakêt vekira yan na, bêdeng li pakêt nihêrî.

- Naxêr, min got, ez dê wî niha venekim. Bila ew weke xwe bimîne. Paşê ez te agahdar dikim.

# 5

Min dil hebû ku ez pakêtê li mekana xwe ya sirgûniyê, li welatê bakûr, li welatê xerîbiyê vekim.

( Kalê rind, min nedizanîbû ka di pakêtê de çi heye, lê ez baş pê dihesiyam ku wî dê hîsên min yên germ û nostaljîk hîn geşir û xurttir bikirina. Ji ber vê yekê, min pakêt wer-girt û bi xwe re anî welatê bakûr. Niha tiştekî te jî li nik gula min, di nav kitêbên kevn de hebû. Belê li nik wê gula ku bi min re ji tixûban bûrîbû û gava min tu dîtibûyî, ew di bêrîka min de bû. Oda rûniştinê niha hîn germtir bû.

Min li welatê xerîbiyê, li mal, li pakêt, li gul û li der û do-ra xwe niherî. Min bi dirêjehiya saetan li wan nihêrîn. Paşê jî min bi dengekî berz ji xwe re got:

Ax ev bextê çê û xirab! Ax ev qeder û siûda merivan!  
Ax ev qeder û siûda me! Ev bêdengî... bêdengiya van tiştan!.  
Ev pakêta stûxwar û bêdeng ku li pey kalemerekî rînas û rê-çenas maye! Ev gula bêdeng ku ji bexça maleke eşîrî hatibû jêkirin! Ev welatê xerîbiyê ku di nav bêdengiyeke kûr de ye!  
U ez... Ax ev qeder û siûda bêdeng û bêqise û bêpeyy!..

Çima ev qeder û siûd kalê rind, çima?)

Min pakêt, di saeteke gelek dereng ya şeveke çıksayı de, li mala xwe ku li ser giraveke Stockholmê bû, hêdî hêdî vekir. Ez niha nikarim baş bînim zimên ka hingê, dema min pakêt vekir, min çi hîs kirin. Ev yeka niha gelek dijwar e. Lê li gor ku tê bîra min, gava min pakêt vekir, ez şas mam; kalo dîsan bi her awayî ez şas û mat hîştibûm. Qet min hay li tiştê nav pakêtê tunebû. Kalo tu carî behsa van tiştan nekiribû û min nedipa ku kalo ev tişt hemû kiribin jî.

Di pakêtê de tişt li ser hevûdu bûn. Li herî ser, du kasêt hebûn. Di kasetan de dengê kalo hebû; kalo ew destana ku em dê li ser bixebitiyana, xwendibû kasetan. Cara dawîn, dema ez li gund bûm, min teyba xwe ji şivê re hîştibû. Kalo, bi alîkariya teybê, destan dagirtibû kasetan. Di destpêka kasêta pêşîn de wî ji bo min jî çend tişt gotibûn. Wî bi dengê xwe yê melûl û zîz weha digot:

- Serdar, kurê min, em li hêviya te ne. Eger tu werî û em hevûdu bibînin, hingê jixwe ev şirîd me navê. Lê eger em nikaribin hevûdu bibînin, ez bawer dikim, hingê ev şirîd dê ji bo te bikêr be. Lê îhtimala hevûdunedîtinê pir zêde ye. Ez bi vê yekê dihesim. Niha, di van demên dawîn de, xewnê min hîn bêtir û kûrtir in û herweha bêtir tev li hev in. Ez hew dikarim xwe li wan ragirim. Ew min hildigirin û bi xwe re dibin. Carina, ez di xewnê xwe de, li pişta pêlêne têvel û fireh siwar dibim û ber bi derine derim. Ew derên ku ez ber bê derim, cîhêne pir ecêb in. Min di jîna xwe de ku bêtirî heyştê salî ye, cîhêne weha bi tirs û xof, lê di eynî wext de, xweş û rengîn nedîtine. Şeveke ji şevan ez dikarim li wan deran bimînim û venegerim. Ev rêuwîtiya li ser pêlan weke rêuwîtiyekê di navbera cenned û cehennemê de ye. Berî her tiştî, ez li ser pişta pêlan ji mala xwe dertêm û hêdî hêdî ji

malê bi dûr dikevîm. Em - ez û pêl - bi qasî bîskekê, bi awakî nerm, li ser avê derin. Lê, di pê re, ba û bahoz li pey me xuya dîkin. Ba pêl ser û binê hev dîkin û wan diçelqînin. Ev ba nîşan dide ku rîwîtiya me dê hîn bêtir bi lez û bez be... Piştî hilmekê ba dibe bager. Ez nikarim niha, li vê derê, quwet û gure gura bagerê salûx bidim. Tevî bagerê, ez bi gume guma dilê xwe, ber bi pêş dipengizini. Di wê navberê de, dema ez weke mûyekî sivik li ser pişta pêlan ber bi pêş dipengizim, ez li pêş xwe jî dinihêrim. Belê, hingê çavên min dibînin... Ji ber tirsa dilê xwe, ez dihezim û dicirifim; av li ber min weke çiyan bilind dibe û pêl dide. Lê ez dizanim, piştî pêldanê em dê dîsan ber bi jêr dakevin, pir ber bi jêr... Hingê, gava em ber bi jêr dibin, rengên keskesorekê dest pê dîkin û dixuyêñ. Lê ji bo ku ez baş dakevîm û noqî avê bibim, divê pêlek weke hûtekî were û min hilde û dîsan ber bi jêr daxîne. Helbet, pir bi lez. Piştî ku ev yeka jî dibe, av û pêl diqelişin û min dikişînin nav xwe. Hingê ez pir bi lez ber bi jêr «diherikim.» Lê digel vê hindê, êdî ez nahezim û nacirifim. Ji ber ku ew derê ku ez ber bê diçim, pir germ e. U ew der ecêb dibiriqe jî. Ez bîskekê di nav refêñ avê de ku ji rengên keskesorê pêkhatî ne, ber bi jêr gêr dibim. Rengên refêñ avê ewçend dibiriqin ku çavên min têñ girtin. Axir, di dawiya dawîn de, ez digihêm dawiya rîwîtiya xwe; binê avê. Di binê ava zelal de her tişt ecêb xweş dixuyêñ. Her tişt li wê derê - bi awakî baş - ser û binê hev dibin. Ez divê li wê derê, di binê avê de, bifetisim... lê na... ez nefes digirim û didim. Çavên min divê nebînin... lê na... ez pir baş dibînim û her celeb xweşî têñ û li ber çavên min direqisin. Her tişt li wê derê sakîn, serbest û ji xirabiyân bi dûr in...

Min dil heye gava tu werî, ez ji te re, qala van rîwîtiyêñ

xwe bikim... Lê ez nizanim... dibe ku ez li wan deran bimînim jî... Ji ber vê yekê min qerar da ku ez ji bo te wê dastana ku tu dê li ser bixebeitî, bisecilînim. Eger em nikaribin hevûdu bibînin, şivan dê dastanê bide te. Ez naxwazim ku tu min weke kalekî ku li ser qewlê xwe nasekine, bizanibî. Ez, tevî dastanê, tiştine jî ji te re dihêlim. Ev tişt ji bo min pir giranbuha û hêja bûn û heye ku ji bo te û nifşen nû jî bi kîr werin...

Gelek celebên vê dastanê hene. Dastan li gor kes û deve-  
ran diguhere. Herweha nav, bûyer û navçên tê de jî diguhe-  
rin. Mixabin, însan nikare ji van celebên têvel yekî hilbijêre  
û bibêje, «ev celeb gotin ya herî rast e.» Dastan, dema ew tê  
gotin, dibe dastan. Her celeb gotin jî li gor ûsil û edetekî ye.  
Ji ber vê yekê, awayê ku ez dê bibêjim, ji çend celeb gotinan  
hatiye pê. Bi vî awayî ez dixwazim gotineke, celebeke yek-  
girtî ava bikim. Lê ez dizanim ku ev yeka pir zehmet e. Kê-  
manî û şâşî dê îlam hebin. Tu divê celebên din jî peyda bi-  
kî.

Ez çavêن te radimûsim... bila Xwedê bi te re be û tu di  
xweşiyê de bimînî...

Piştî vê xeberdanê, kalo dest bi destanê dikir û ew - cîh bi  
cîh weke stran û cîh bi cîh jî weke qise - digot. Carina jî wî  
hinek cîhênen destanê dida zanîn û bi bilûre lêdixist. Wî bi vî  
awayî musîka wê jî ber bi çav dikir.

Piştî ku min li kasêtan guhdarî kirin, min ew danîn alî.  
Hema di bin kasêtan de çend kovar hebûn. Kovar pir kevn  
bûn. Ew kovarên cûrbecûr bûn û li Stembol, Kahîre, Şam,  
Beyrûd, Baxdad û Tehranê hatibûn weşandin. Zimanêñ ko-  
varan jî cihê bûn; Kurdî, Osmanî, Erebî, Farisî. Lê ew hemû  
jî bi tîpêñ Erebî bûn. Pir baş dixuya ku di nav van kovaran

de dîrokeke veşartî hebû. Paşê, min - bi ecêbmayî - dît ku di nav rûpelên kovaran de bend û nivîsarên kalo hebûn. Bi vî awayî, alîkî wî yê din ku min nedinasî, jî derdiket ronahiyê. Dema me - bi alîkariya hevalên ku bi van zimanan dizanîbûn - nivîsarên kalo wergerandin, min dît ku zimanê wî pir xweş e. Cimlên wî kin, kurt, sade, sivik, tijî û edebî bûn. Nivîsar bi rehetî dihatin xwendin û li pey xwe talimeke xweş dihîştin. Meriv pê têr dibû û li ser difikirî.

Hemû nivîsar jî li ser hinek şexsiyetên edebî, çandî û xebatê wan bûn. Yek ji nivîsaran li ser hozanê ku oda kalo di neqîsand, Melayê Cizîrî bû. Sernama nivîsarê «Şîrîn Melayê Cizîrî û Felsefa Wî ya Jînê» bû. Nivîsarek jî dîsan li ser hozanekî navdar yê Kurd, Ehmedê Xanî bû. Sermana vê nivîsarê jî «Ehmedê Xanî-Şîrîn Wî û Cîhê Wî di Edebiyata Kurd de» bû. Nivîsareke din jî bi navê «Jîn û Huner» di derheqê hozan û filosofê Ermenî Sayat Nova de bû ku di sedsala 17 an de jiyabû. Li ser hozanê Ecem Fîrdewsî jî bi navê «Fîrdewsî û Şehname» nivîsarekê hebû. Sernamên nivîsarên din jî weha bûn; Şîr-Rûmî û Hafîz, Zerdeş û Di Zend-Awesta De l'elsefa Jînê, Di Müqaddema 1bnî Xaldûn de 1nsan.

Piştî kovaran, di bin pakêtê de, deftereke gelek stûr û bi çermê reş cîldkirî hebû. Li ser defterê tu sernivîs yan jî sername tunebû. Defter bi qinabekî zirav hatibû girêdan. Gelo di nav vê defterê de çi hebû? Kalo dixwest, îcar bi vê defterê, çi nişanî min bida?

(Kalê rind... ma hewce ye ku ez niha behsa heyecana xwe bikim? Min hêdî hêdî girêkên qinabê vekirin. Min ewçend ew hêdî vekirin ku deqîqe bûn babilîsk. Yanê hingê wext ra-

westiya!

U hingê, wê gavê, min tiştekî bi dil û can û best daxwaz kir. Tu dizanî çi?.. Belê, hingê min dil kir ku her tişte mala min û oda ku ez tê de rûniştibûm; tişten doralî, gula ku li dîwêr li min dînihêrî û dibişirî, kovarên zerbûyî ku te ji min re berdabûn, û tişten din bila bipeyivîna... belê, ew bipeyivîna. Min dil kir ku ew tişten ku hingê min hîs dikirin, ew hîsêñ min yên bêdeng û tahzî bila kincine ji peyvan çêbûyî li xwe bikirina û li hember min rêz bi rêz, car bi car bistrana.

Kaset û kovêrên te, bi awakî ecêb, ez sersem kirim. Bîhn li min çikiya. Hingê min xwest ku ez derkevîm derve, nefes bigirim, li xwe vejerim. Ez rabûm pê û - weke ku ez niha li ser kaxiza spî dikim - min bi ser nêrîna pakêt re parantezek vekir û ez derketim derve. Pêşî ez daketim bexça hundirîn ya xêni. Bexçe, dîsan bêdeng, vedijiya. Ez ber bi aliyê gulân çûm û min bîhnabihara derenghatî kişand hundirê xwe. Min, bi kêfeke kesertijî, kulîlik û pelêñ wan yên jar û tenik mist dan û ew bîhn kirin. Cîhan dîsan weke xwe bû. Tu guherîn tunebû; kahniya jiyanê dîsan weke her carî diherikî.

Bi dû re, min xwe berda nav şeva ronî. Min xwe berda qeraxa deryayê û li wê derê, ez bêdeng meşîm. Hêdî hêdî. Kêfa xweşiyêñ ku min nû keşf kiribûn, yanê xweşiyêñ ku te ji min re hîştibûn, li ser dilê min bû. Lê ne bi tenê kêfxweşî, herweha qahr û keserên min jî bi min re bûn; ew jî, weke siya min, li pey min dihatin. Ez wisan bêdeng, li ser riya şevê meşîm, heta ku min dengekî zirav û dilovan bihîst. Jinikekê - pir li dûr - straneke nerm û melûl digot. Deng ji dûr ve dihat û stran bi zimanekî biyanî bû ku ez tênedigihîştîm. Bi qasî bîskekê, li wê derê, li hember stêrkêñ ku li ser rûyê avê

dixuyan, ez li ser kevirekê rûniştim û min li wî dengê dilovan guhdarî kir. Min bi zehmetî deng seh dikir. Deng bi ba re bûbû yek û her du bi hev re porê min mist didan.

Piştî ku min li wî dengî guhdarî kir, ez rabûm û ber bi taxa kevn ya bajêr, bi rê ketim. Ji nişka ve best li min rabû ku ez herim taxa kevn. Belê, min dil kir ku ez herim û wan xaniyên kevn û hewşen xirbe bibînim. Min kolanên fireh, kuçeyên tarî û teng û pirên ronî li pey xwe berdan û ez gi-hîştim wê derê. Min dest pê kir û - careke din - ez di wan ri-yên teng û meydanên biçûk de geriyam. Bi salan, ez li van deran geriyabûm, lê xanî, kuçe û meydan niha bi awakî din dixuyan.

Tax niha radiziya. Ez hêdî hêdî geriyam. Gava ez ji ber dûkana kevnar ya kitêbên kevnar re derbas bûm, ez rawestîm. Carina ez dihatim vê dûkanê. Min ji pencerê, li dûkana biçûk, tarî û teng nihêrî û ez fikirîm, «niha ez jî xwediyê tiştên kevnar im, niha ew tiştên min yên kevnar jî dikarin li bin gulê, li nik wan kitêbên din rêz bibin...»

Gava ez hatim koşa meydana biçûk, ez dîsan rawestîm. Min - serê min ber bi stêrkan - li xaniyê mezin û kevn'ê li koşê nihêrî. Ew qata herî jor ku carina jê dengê piyanoyê bilind dibû, niha di nav xewêñ kûr de bû. Li wê derê, tiştê ku bêdengiya şevê diqelaşt, kahniya meydêñ bû. Ez ber bi kahnîyê çûm û - bê lez û bez - min dest û rûyê xwe şuştin.

Her tişt niha bi awakî din dixuyan. Ez çawan bibêjim?.. Her tişt niha jîndar û hîn xweştir, hîn melûltir dixuyan. Ev kuçe û kolan, ev xanî û mal, ev hewş, ev bîr, ev kahnî... we-wê ku min car bi car, ev hemû tişt, ji nû ve - li gor daxwazi-yên xwe - ava kiribûn. Gava ez kêfxweş bûm, ew jî dibûn şîrîkên kêfxweşıya min. Gava ez bîhnteng yan bi keser bûm,

wan jî pirûz dikirin... Wan li gor rewşa min reng diguherîn. Niha, di nav dostiya bêdeng û zelal ya şevê de, ev tişt û ava-hî bi ser min de dihatin.

Demeke dirêj, ez di nav hîsên têvel de li kuçe û meydanêن  
biçûk geriyam û bi dû re jî, dîsan vegeiyam mala xwe. Piştî  
ku ez vegeiyam mal jî, min nikaribû hema, bi carek girêkên  
defterê vekirina. Bi qasî demeke dirêj, min li pira ku ji pen-  
cera min dixuya, nihêrî. Pir, ji dûr ve, weke kevaneke vekiş-  
yayî dixuya. Min li wê û li lampêن wê yên ronî nihêrîn...

Ez wê şevê, hemû şey, bêxew mam. Di destê sibê de min  
girêk vekirin. Tîrêjên jar yên roja ku li pey pirê hildehat, di  
vekirina girêkan de alîkariya min kirin.

Wisan dixuya ku ez - ji bo vekirina girêkan - hewcedarê  
rojê bûm... Belê, kalê rind... diviya wisan bûya...)

Gava min defter vekir, min dît ku tê de zerfekî pembe jî  
hebû. Rengê zerfê jê çûbû. Zerf pir kevn bû. Di nav zerfê de  
jî, dîsan, bi eynî rengî, du rûpel hebûn. Ew nameyek bû,  
nama ku kalo li pey xwe berdabû. Name bi tîpêن latînî ha-  
titû nivisîn. Li ser namê tu tarîx tunebû. Min cend car, bi  
ken û bi dilovanî name xwend. Name bi her awayî kalo bi  
bîr dianî. Weke ku kalo li hember min rûniştibû û dipeyivî.

Name bi helbestek dest pê dikir, - bê guman, kalo li gor  
xwe helbestek hilbijartibû!..

*Di bexçê ku qebra Hafiz tê de bû, gulek hebûye;  
Ew her roj bişkiviye, bi rengê xwe yê xwînî.  
Bi şev, bulbul heta destê sibê giriyyaye,  
Bi ahenga xwe, ya ku Şîrazê kevnar bi bîr tîne.*

*Ji bo Rindekî mirin, welitekî asûde yê bîharê ye;  
Dilê wî weke bixurdankekê sal bi sal dikele.  
U li ser qebra wî ku di bin darêن hûnik de maye,  
Her seher gulek dibişkive; her şev bulbulek viçîn dike.*

Rêzên ku li pey helbestê dihatin, jî weha bûn:

«Yek ji wan şîrên ku ez jê hez dikim, şîra jor ya şâîrê Tirk Yahya Kemal e. Ji zû ve bû ku min dil dikir, ez wê li derekî binivîsim. Ji ber bextê min yê çê, ev yeka ji nama min ya herî dawîn re nasîb bû. Carina şîr, pir bi hêsanî, tiş-têñ ku însan nikarin bînin ziñen, didin zanîn û salûxdan.

Min hêvî heye ku îcar jî weha be û sibê roj, dema min ji axa fanî xatir xwest, ev şîr bikaribe di derheqê min de tiş-tine bide zanîn. U kesêñ ku bipirsin, bibêjin «ev bilûrvanê nenas, ev însanê xerîb kî bû?» bikaribin ji şîra jor derxînin ka ez kî bûm...

Niha, dema ez van rêzam dinivîsim, şev jî hişyar dibe. Heyv hiltê. Şev perda xwe ya tarî radixe ser tebîtetê. Dinê heyveron e û tebîet - bi alîkariya heyvê - reng diguherîne; însan bawer dike, pelêñ dara li koşa xêñî û axa ku ez her gav pê li dikim, bi rengê kesk û şîn dibiriqin.. Dar, li cîhê xwe, weke nobedarê guherînê şeva bêdeng, rawestiye. Dîwarê ji-hevketî yê xêñî ji tîrêjên heyvê re «îlanî aşq» dike. Ez divê vê yekê jî bibêjim; heyv pir xweş dixuye. Heş, dil û ruh di bêdengiya şevê de serimest û serfiraz in. U însan, însanetî î-şev, di vê şeva ku hê nû hişyar dibe de, dest pê dike û radizê.

Şev hişyar dibe û însan û însanetî dest pê dikin û radi-zêñ... Gelo ev yeka ji bo me însanan qeder e? Siûda însan û însanetiye ev e?... Lê wisan dixuye ku qedera min dê weke qedera însanêñ din nebe. Belê, ew dê nebe... Ez bi vê yekê

kêfxweş dibim. Ez çawan binivîsim... çavêن min hew weke berê ne, ez hêdî hêdî kor dibim... Her tişt li ber çavêن min reş dabin. Ez hew dikarim binivîsim û bixwînim. Ez dibim şirîkê dinya tarî. Ez dê, êdî, xwe berdim hembêza dinya tarî û li stranêن wê guhdarî bikim... di nav xewnêن wê de bi-gerim. Ez dizanim; ez dê di dinya xwe ya nû de tiştên nû keşf bikim û kêfxweşiyêن nû bibînim. Bi gotina kurt, ez ji hal û hewalê xwe razî me.

Lê tiştekî min diêşîne û xemgîr dike; ez nikarim karekî ku di destêن min de ye, bi ser xînim û biqedînim. Berî niha bibihist û neh salan, belê tam bihist û neh sal, min dest bi vejandina rûpelêن deftera ha kir. Rûpelêن vala dest pê kirin û bûn rengîn, bûn peyv û gotin. Hingê, dema min dest pê kir, min bawer dikir ku ev xebat dê di nav çend salan de kuta bibe. Lê nebû. U tiştê xirab, niha jî ez hew dikarim binivîsim. Min pir hez dikir ku min karê xwe bi ser xista.

Eger ev name, rojek, bikeve destê hinan, hingê defter jî dê ji windabûnê rizgar bibe. Ji ber ku ez dê vê namê têxim nav rûpelêن defterê. Yanê name dê di nav defter de be. Ev şîrîn ku min di defter de nivisîne, şîrîn kevn in. Min ew di xor-tyiya xwe de ji ber kiribûn.

Ev şîr, weke kitêb, li nik min tunene.

Lê eger kesekî yan jî kesine bixwazin karê min bidomînin û nivisîna şîran bi ser xînin, ew kes dikarin di van çar deran de şîran peyda bikin; *di mizgefta taxa kevn ya Diyarbekrê de, - tax li kèleka sûran e. Di manastira(dêr) Suryaniyan de, - manastir li ser çiyayê Herekolê, li kèleka şkeftan e. Li Stembolê, di nav kitêbên kevnar yêن Ayasofiyayê de. U cîhê çaremîn jî, di kitêbxana mîlî ya Ermeniyan de, - li Erewanê.*

Belê, hemû şîr di van deran de hene. Ji mêt ve, dostêñ min ew bi awakî wekhev, nivisîn û li van derêñ ku ez niha navêñ wan dînivîsim, veşartin. Bê şik, ji bo parastinê. Ew çar defterêñ wekhev in. Defter, penûs, neqîş, şewe û şîklê nivisînê wekhev in. Min jî dil dikir ku ez van şîran, ji nû ve, li gor wan û weke wan binivîsim û şîran careke din vejînim...

Lê mixabin, nebû, ez bi ser neketim.

Tiştêñ ku ez niha dînivîsim, dikarin weke *memento mori* werin dîtin. Yanê tiştêñ ku mirinê tînin bîra însên. Lê belê, ma ev yeka di eynî wext de însanbûn û însanetiya me jî nayine bîra me? Em dizanin ku gava dawîn ya jînê ber bi deriyê mirinê ye. Lê ev gava dawîn ku me ji jînê bi dûr dixîne, ma ne gava yekemîn ya nemiriniyê ye?

Belê, tiştê ku li pey ger û rîveçûna li ser qûmê dimîne, dîsan qûm e. Yanê nemirî...»

Tiştê herî dawîn ku di nav pakêtê kalo de mabû, hozankî nemir bû; *Melayê Cizîrî*. Rûpelên deftera ku kalo di nama xwe de behs dikir, bi helbestêñ *Melayê Cizîrî* tijî bûn. Defter mezin û cîldkirî bû. Di her rûpelê de hunermendiyeke pir bilind û spehî dixuya. Ev rûpel berhemên herî bilind yên hêz û quweta hunermendiya meriv bûn. Baş dixuya ku ev rûpel berhemên xebateke pir hûr û kûr bûn. Ji bo afirandina wan, li hember wext şerekî dijwar diviya. Ev rûpel mînakêñ herî xwes, baş û spehî yên *sûret-nivisînê* bûn.

Helbest bi tîpêñ Erebî hatibûn nivisîn. Murekebêñ rengîn yên çînî rîzêñ helbestan dineqîşandin û her rûpel dikirin tabloke, lewheke pir xwes ku meriv jê têr nedibû. Kalo rûpel bi hunera sûret-nivisîne dagirtibûn û wî di vê xebata xwe de her celeb hunerêñ nivisînê, weke *xet*, *tuxre* û yên din bi kar anîbûn. Wî her nîşandek, her xêz, her niqte bi rengîn

kemilî û lihevhatî raxistibûn. Di rêzan de hunerên deformasyon û stîfîzasyonê jî bi awakî pir baş hatibûn bikaranîn. Bi vî awayî, rêz weke sûret û lewhan dixuyan. Ew îmkana ku meriv bikaribe tîp, hejmar û peyvîn erebî bi neqşan bikemilîne, xweş hatibû bikaranîn. U elif, lam, mîm, kaf, re, cîm, nûn, lamelîf bi destêن kalo bûbûn motîvîn pir spehî. Baş dixuya ku ev sûret-nivîsên kalo hem li gor edet û torekê û hem jî li gor kalîgrafiya nûjen bûn. Kêlek û koşen rûpelan jî bi motîvine hatibûn neqişandin.

Meriv dikaribû li ber her rûpelê, bi rojan rawesta û yek bi yek rêzêن helbestan bixwenda û li motîvîn ku tîp, hejmar, nîşandek û cimlan nîşan didan, binihêriya. Bi kurtebirî, meriv dikaribû di nav rûpelan de, pê re biçûya...

Meriv li pey barana, xunava van rûpelan dikare çi bibêje? Kîjan qise û peyv dikarin vê sermestiyê salix bidin? Qet tu qise û qet tu peyv... Kalekî ku bi tesaduffî rastî min hatibû, niha bûbû perçekî jiyanâ min...

( Kalê rind, ez hatim dawiya şerê xwe. Min - kêm, zêde - şerê xwe bi ser xist. Şerê min û peyvan - êdî - xelas dibe. Ez dê niha; piştî bîskekê lampâ li ser masa xwe jî bitefînim. Lê, berî ku ez ji masê rabim, min parantezeke nû divê da ku ji te re tiştekî bibêjim.

Min hê jî wan rûpelên vala yêن deftera te - weke rûpelên ku te neqişandine - venejandine. Ew rûpel hê jî di nav valahiyeye dilsoj û keserkûr de li valahiyê dinihêrin. Mixabin, mixabin, min kesekî ku bikaribe - li gor sûret-nivîsînên te - wan rûpelên vala jî vejîne, nedît. Min ji heval û dostêن xwe re jî xeber bi rê kirin da ku ew jî alîkarî bikin ku em kesekî weha bibînin. Tevî ku ew di cîhêن cûr be cûr de di-

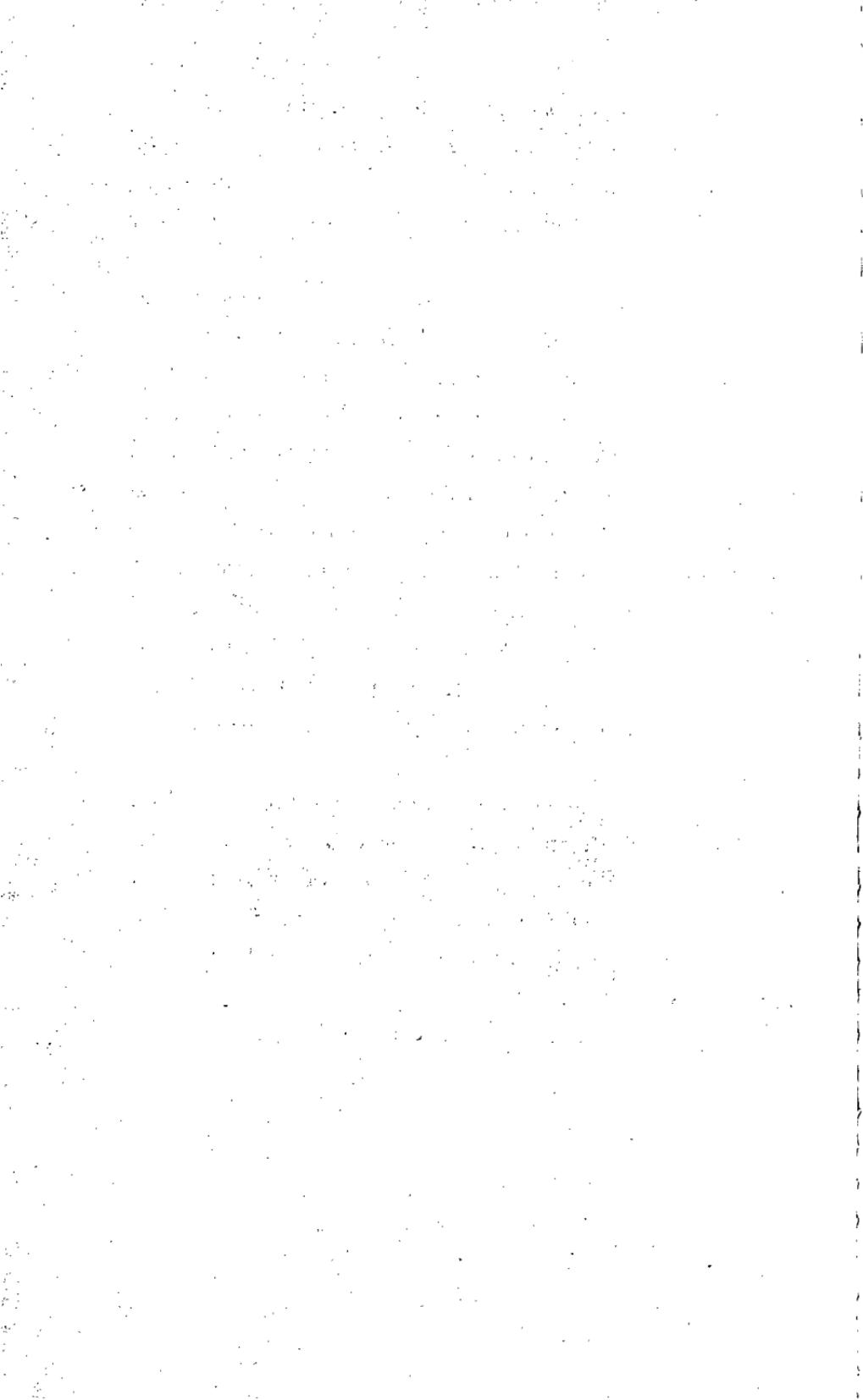
jîn û dan û standinê wan pir fireh in, wan jî nikaribû kese-kî weha peyda bikira. Awa û celebê nivîsîna te jî tam li gor te ye... ya cîhana te ya kevn e, ya dewr û dewranêñ kevn e.

Winda dibe, kalê rind, ew cîhan winda dibe, winda dibe, winda dibe...

Me di Akademiya Hunerî ya Kahîrê de mamestekî kal dît. Wî dikaribû bi stîl û awayê te binivisiya. Lê mixabin, wî jî zimanê me nizanîbû. Lê hê jî min hêvî heye. Di van rojêñ dawîn de, dostêñ min xeberek rê kirin. Li gor xebera wan, kalemêrekî zana, tevî du şagirtêñ xwe, li Şarezorê, li gundê hozanê nemir *Nalî* dijî. Kalê zane pisporê edebiyad û zimanê me ye û ew jî dikare weke te binivîse. Li gor ku dostêñ min nivisîne, kalo, ne tu, kalemêre Şarezorê, di esasê xwe de ji Diyarbekrê ye, lê ew çûye û li gundê Nalî bi cîh bûye. U tiştekî din ku balkêş e, ew jî li ber korbûnê ye. Çavêñ wî weke berê nabînin. Lê, ew bi şev û roj, bi şagirtêñ re dixebe-te ku şagirt hunerên wî fêr bibin û piştî ku wî wefat kir jî hunerên wî bimînin.

Bê guman, ev rûpelên te yên vala divê stûxwar nemînin. Wan jî kêfxweşî û serfirazî divê. Ji bo vê yekê jî, ci ji destêñ min werin, ez dê texsîr nekim. Berî ku kalemêre zane kor bibe, ez dê xwe bigihînim wî. Ji bo ku ev rûpel ji valahiya dilsoj û keserkûr rizgar bibin, ez dê her tiştî bikim. Bê guman, her tiştî...

De bi xêr û xweşî here kalê rind, bi xêr û xweşî...)





Du mirov. Du ronakbîrên kurd; ronakbîrê destpêka 1900-î *Kalo* û ronakbîrê nûjen *Serdar Azad*. Jiyanêñ wan, hîs û serpêhatiyêñ wan, xewn û xeyalêñ wan, dan û standinêñ wan bi hev re û bi doralî re, dijwarî û berberiyêñ wan... Romana Mehmed Uzun *Mirina Kalekî Rind* li dor van kes, tişt û pirsiyaran tê pê.

Ronakbîrê nûjen *Serdar Azad*, penûs di destâ de, li ber masê rûdine û ronakbîrê kevnare *Kalo* bi bîr tîne; gundekî biçük û kalemerekî ecêb. *Kalo* kî ye? Ew ji kû ye? Ew ci vedişêre? *Serdar Azad*, li milekî, ji xwendevanêñ xwe re behsa kalê e-cêb û sirrtijî dike û li milekî jî, ew bi *Kalo* re dipeyive û jê re behsa xwe, hîsêñ xwe û zarotiya xwe dike.

Ango, roman, ne bi tenê, li ser du kesan tê pê, herweha ew bi du şêwan jî tê hûnandin.

Mirov dikare *Kalo* weke rûpeleke jibîrbûyî ji dîroka Kurdîstanê bibîne, *Serdar Azad* û jiyan, hîs, daxwaz û bîranînêñ wî jî, weke mirovekî kurd yê nûjen û jiyana wî... Ji ber ku kes, bûyer û peywendiyêñ romanê herçend şexsî û taybetî bin, ew ewçend jî gelempar in.

*Mehmed Uzun*, 1953, ji Kurdistana Bakûr e. Piştî cunta leşkerî li Turkiyê, 1970, ew hat girtin. Bi qasî du salan, ew li girtîxanêñ Diyarbekrê û Ankarê ma. Di sala 1976 an de, ga-va kovara *Rizgarî* dest bi weşînê kir, Mehmed Uzun bû berpirsiyarê kovarê. Ji ber vê yekê jî, ew hat girtin û 8 meh li girtîxana Ankarê ma. Di dawiya 1977 an de, ew hat Swêdê. Li Swêdê, wî berpirsiyariya kovara *Rizgariya Kurdistanê* kir, 1979-81.

*Mirina Kalekî Rind* romana Mehmed Uzun ya duwemîn e. Romana wî ya yekemîn TU di sala 1985 an de derket.

Omslag: Ingela Jondell